ARHIVELE STATULUI
96

Biserica gr. cat. Nr. 96

Satul RECEA

Comuna RECEA

Raionul JUDEȚUL MARE

Botezați 1814 - 1853.

Cununați 1813 - 1858.

Morți 1814 - 1858. — 97 file.

„Cloșca" Baia Mare 1957—1844

ROMÂNIA
ARHIVELE NAȚIONALE
MARAMUREȘ

7 1 3 4
8 0 1 8

Матрїка

Сегодїйскаго

Архїерейскаго Дому

Воспитанников, Воспитанниц,

и Архїерейских

Дѣтей Духовных

1814

Matrika

Bud Ioans fia Ioannes 22 aar
B - d fia Theodor 14 aar.

Bud Sergia Bud Ioma fia 18 aar Baler
Bud Stiepanov Bud Gerasim fia 15 aar 1 a Argh Baler
Bud Andrei fia 6 aar 6 aar hafver Bud Pavel Kofsmin

~~B Bud Ioans fia Bud Sandr.~~

Bud Ioans Sarmatzkij Borg. fia
Bud Gavrilla fia Ioans 12 aar Sofr 8 aar Bud Nikolla Ban.

Авдій	Богдан	Якимів Федора	Сад.	Калуш	Май.	Авг.	Сім.	Ано 1874
Аверко	Івана	Сидора Петра Мар'я	Сад.	Мордовська Козлівка Мар'я	Е	Іюня	29.	1874.
Г=	Єфимія	Бер Івана Анисія	Г=	Бер Сид. Єлизар	Е	Авг.	26	Г= Г=
Г=	Михайло	Бер Дорофея Акимія	Г=	Балав Олексій	Е	Сент.	6	Г= Г=
Г=	Анна	Мандрас Єлизарія Пал.	Г=	Пос Сид Подосія	Е	Г=	6.	Г—
Г=	Неліна	Матвіїв Матвій	Г=	Мерик Мар. Пет.	Е	Г=	15	Г= Г=
Г=	Мар'я	Сабов Ник Ольга	Г=	Пол Авд	Е	Г=	22	Г—.
Г=	Дмитр	Мандрас Ник Пол Ольга	Г=	Сидор Полія Антонія	— Е	Апол —	23	+ Г= 1874
Г=	Василь	Мандрас Ант.	Г=	Пол Василь	— Е	Дек.	7.	Г= Г=
		Г. Г. 1874		а 1821.				1875
Г=	Агата	Єорган Василіка Антонія	Д=	Пос Ант. Дрей Кир Ольга	— Е	Іюнь.	10.	—
Г=	Єгорій	Павел Кос ман Ноний	Сапог	Банк Авдій	Е	Ф= Е	Г=	Г—
Г=	Ем. Н.	Кум Василь Іван.	Сад.	Тимоф Сафій	Е	Г=	26.	Г=
Г=	Єгорій	Пол Ва. Сав. Мар'я	Сад.	Хавам Неліна Наталія	— Е	Мар.	15	Сент. 875.
Г=	Мар'я	Мойсеєв Мих. Па. vel Агата	Г=	Пол Онуф Подосія	— Е	Г=	22.	Г=
Г=	Петро	Пол Ан. Ма. Іван.	Г=	Сидор Васьо.	— Е	Іюнь	16.	Г=
Самсон	Грозован Василіка Мар'я	Г=	Антоній Сав Єф. Ев.		Іюл.	20		1856 1815 — 20

1а

Списък на Болезарите за 1874 г.

Славянобългарско	Име на Болезаря	Презиме Болезаря	Сана тия	Име	Мирс ие	Дата	Година	Ако	Име
Пат Иван.	Антон	Ерделей Атанасов	Баз	Хаджи Неделчо	Е	Ноем ври	27.	1874	Е Ков
"	Иван	Василев Иванов	"	Мюзевир Пат Онбаш	Е	"	27.	"	"
"	Георги	Георгиев Симеонов	Баз	Еврасий Михаил	Е	Декем	1	"	"
"	Стефан	Георгиев Симеонов	"	Еврасий Михаил	Е	"	24.	"	"
"	Иван	Стоянов Иванов.	"	Габов Евтим	Е	Ианва	2.	"	"
"		Георги Иванов	"	Поп Иван	Е	"	15	"	"
"	Иван	Христов Евтимиев	"	Поп Лука	Е	Авгос	15.	1873	"
"		Тодор Лука	"	Попов Иван	Е	Ноем	14	"	"
"	Дочка	Матерас Михаил	"	Поп Василий	Е	Маия	8	1874	"
Пря. Евтим Георги	Петър Иванов	Поп Симеонов	"	Поп Лука Атанасов	Е	Юлия	19	"	"
"	Петър	Георги Пиперков	"	Мерник над Китен	Е	"	28	"	"
"	Иван	Поп Антонов Първанов	"	Мюзевир над Одинец	Е	Юлия	9а	"	"
Антон Симеонов Пар. Недялку	Иван	Еремия Евтимов Драгоманов	Прен	Свещен Поп Мануил Атанасов	Е	"	2	"	"
Евтим	Мзрия	Габов Иванов Оджоров	"	Попов Евтимов.	Е	"	15	"	"
"	Илия	Поп Поп Тодор Мзрия.	"	Здравов Василия Мзрия	Е	"	19	"	"

№ по порядку	Имена и фамилии	Звание	Какой губернии	Лета	Дни	Месяцы	Примечание
21	Иван Семенов	Солдат	Пермской губернии				
	Яков Матвеев	Сол.	Сибирской губернии	2	6	3	Умер
	Василий		Новгородской губернии		5	11	2
	Егор Онуфриев	Сол.	Саратовской губернии		5	16	2
	Иван Корнилов	Сол.	Нижегородской губернии	2	6	8	2
	Фома Федоров		Московской губернии		5	10	2
	Иван Никифоров		Пензенской губернии		5	27	2
	Яков Ефимов	Сол.	Вятской губернии	2	5	5	2
	Василий Алексеев	Сол.	Пензенской губернии	2	6	8	2
	Михаил Федоров		Московской губернии		5	7	2
	Иван Семенов	Сол.	Московской губернии	2	6	26	2
	Иван Федоров		Московской губернии	2	6	13	2
	Егор Яковлев		Вятской губернии	2	5	5	2
	Семен Иванов	Сол.	Пензенской губернии	18	5	5	2
	Василий Алексеев	Сол.	Московской губернии	2	5	10	2
	Иван Федоров	Сол.	Московской губернии	2	6	26	2
	Иван Семенов	Сол.	Московской губернии	2	5	13	2
	Егор Яковлев	Сол.	Вятской губернии	2	5	5	2
	Семен Иванов	Сол.	Пензенской губернии	18	5	5	2

Maii 27. 1817

По пь	Възкръсне Бо	І ѫ нашь	Бѣ ѣ ѡ нѫ	Ноєвріе	а	
	йнь					
				к		
ѓ	Бо възлашь	По пь инфе	Нелїи мѫ ѫ	Ноєвріе	а	ѓ
	мй мірѣи					
	шь. Въ ѫ	ю мй мѫрїе	лїпь мнѫ			
	нь.		мй инѣ.	Ка		
ѓ	Бо възлашь	Ѯ ѣ пѣрь Гѣ	Маѓдалнѣ во	Ноєвріе	а	ѓ
	мй-мірѣи					
	шь въ инфе	врїѣ мй	сѣліе мй ма			
	ю.	ѫ ѣ нь.	лѣтїе.	Ка		
ѓ	Бо възлашь	съ Ѯ ѣ пнѣ	Бѣ ѣ ѡ нѫ	Ноєвріе	а	ѓ
	мй мірѣи					
	шь по ѫ	ѡ нѫ ѫ мй	ша нйсѣ.	Кє		
	ѣ ю.	Мѫрїе.				
ѓ	Бо възлашь	Кѫ пѣтѣ	Бѣлѣмѫ ѡ	Ноєвріе	а	ѓ
	мй мірѣи					
	шь по ѫ	ѡртѣе мй	нѫ ѫ мѫ	Кє		
	ѣ ѫ ѣ ѫ.	Мѫрїе.	рїе			
ѓ	Бо възлашь	Ѯ ѣ ѫ ѣ ѫ	Мѫрїе самѡ	Не ноєвріе	а	ѓ
	мй мірѣи					
	шь по ѫ	ѫ ѣ ѫ ѫ.	ѫ ѣ мй	Кѕ		
	ѣ ѫ ѣ ѫ		мѫрїе			
ѓ	Бо възи				1816	ѓ
	шь мй					
	рѣи шь.					
ѓ	Бо възи	Мѫлѧ ѫ	Въ ѫ ѣ ѫ	Ноєвріе	Дан	ѓ
	шь мй	ѫ ѣ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ		27.	
	рѣи шь по	мѫрїе.	мѫрїе.	Кз		
	ѫ ѫ ѫ ѫ					
ѓ	Бо възи	Ѯ ѫ ѫ ѫ	Кѫ ѕ Бѣ ѫ ѫ	Ноєвріе	а	ѓ
	шь мй мірѣ					
	шь по Ѯ	ѡ нѫ ѫ мй	ѡ нѫ ѫ ѫ мй	ѕ		
	ѫ ѫ ѫ ѫ		мѫрїе			
ѓ	Бо възи	Ѯ ѫ ѫ ѫ	Ѯ ѫ ѫ ѫ	Маѓ		ѓ
	шь мй	ѫ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ			
	мірѣи			3	а	
	шь Пъ			7	1817	
	ѫ ѫ ѫ ѫ					
ѓ	Бо възи	Ѯ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ	Маѓ		ѓ
	шь мй	ѫ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ			
	мірѣи					
	шь по					
	ѫ ѫ ѫ ѫ					
ѓ	Бо възи	Ѯ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ	Маѓ		ѓ
	шь мй	ѫ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ			
	мірѣи					
	шь по					
	ѫ ѫ ѫ ѫ					
ѓ	Бо възи	Ѯ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ	Апрѣлїе	а	ѓ
	шь мй	ѫ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ			
	мірѣи			ѣї		
	шь по					
	ѫ ѫ ѫ ѫ					
ѓ	Бо възи	Ѯ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ	Апрѣлїе	а	ѓ
	шь мй	ѫ ѫ ѫ ѫ	ѫ ѫ ѫ ѫ			
	мірѣи			ѣ		
	шь по					
	ѫ ѫ ѫ ѫ					

Sub Basilio Szilágyi Parocho Lendfalvensi

Са Фрицторул	Părinții botezatului	Numele botezatului	Locul	Anul
No	Cu soțul Nicolae Ivan Maria	Dn Grigorie Cuțoiu Brădățel Maria	Vokamonție 8. Maiu	1821.
No	Ilanka Părinții Savu Cuțoiu. Lotu Grigorie. A Maria.	Dnu Dicu. Ivan Gorgan Maria. Lotu Ilinca Ivan Dnu Ivănățel.	Ivănie. Kăp.	1821.
No	Cu soțul Ivan Maria	Lazo Camonița Cu Soanța ca Anuța	Ivănie. K	1821.
No	Dnu Ivan. A Anuța.	Dnu Silaș Dumitru. Pătrașcu	Ivan.	Maiu ie.	1822.
D. Sapp Ioannes Paroch. Hlusensis	R.D. Basilius Szilagyi Sarolta Leonard. D. Jakab Julianna	Spec. D. Franciscus Szüdy C.R. Boss. Magister v. Mil. Szeleki Thomasiana Rationista Com. Hiselbauer Varbary	Petrus	Men se Decembris	Hf.a Hyf. V.	1821
D. Szilagyi	Kis me Teut. lis. Maria	Balaș Ivan Maria	Anț.	Ianuarie rî	1822.
No	Lotu Anuța Maria	Femina Ilin. Anna Dnu Nicolaiață.	Atlacma. cia	Hevruarie ky.	1822.
No	Maria Trac Szeiki. Pătrașcu	Dn. Balaș Ivan. Maria	Ivan.	Aprilie ă.	1822.
No	Maria Trac Szimionie Maria	Dnu Ion Ostor. Cuțoiu	Ostor.	Aprilie aî.	1822.
No	Pătru Ion Maria	Dnu Ion Cuțoiu	Cuțoiu	Aprilie K.	1822.
No	Mortean Dae Ivanț.	Dnu Die Maria	Kostan.	Maio. 31	1822.
No	Kotae Georgie Anastasia	Mert. mal. Maria.	Ivănț.	Maio. 31	1822.
No	Pavel. Kostan. Anastasia	Dadi. Mortean Maioro. Anastasia.	Pavel. Georgie	Mariie Anuții	1822.

Словѣнка Ѳрося. № 7	Ѧгнесса Петрова Болгарова.	Александра.	Болгарка.	Авг. 20 дня 1822 г.
Дасилія. Сила Пар. Петр.	Ефимова. Ѳед. дѣвица Крестьянка Марія	Секретарь Бома. Александра.	Ефремъ.	14. Іюлія 182
Дто Тенте Гитоф	Маменка Ѳео. Марія	Попъ Ѳеодоръ К Аѳинеа.	Пасхалія.	3. Ноя. 1822
Дто	Ефимова. Ѳед. дѣвица Петрова.	Попа Дасилія Марія.	Михаила.	1821 1822 к. Мая. 1822.
Дто	Сабов Ѳедоръ Аѳинаида.	Ремесленн Констан К. Сабов Дарія.	Пріяна.	1. Генв. 1822
Дто	Порлан Дасилія Аѳинеа.	Попа Аѳанасія. К Кіпр Пѣсае.	Аѳинеѣ.	Апрѣл. 6.
Дто	Ѳедоръ Гедеонъ Ѳекла Марія.	Ѳедоръ Ѳеодоръ К. Гуровой.	Ілѳана.	5. Мая. 1822.
Дто.	Ѳедоръ Сомка. Марія	Ремесленн Констан. К. Сабов Гафіи	Маріи	Апрѣл. 1822.
Дто	Гоглан Соймон. Марія	Мѣщанс. Ѳед. Дмитріевъ К. Ставріанѣ.	Іоаннъ.	6. Апрѣл. 1822.
Дто	Гуломтиевъ Геор. Марія.	Молдаван Дас. Гласадіи.	Маріи	21. Іюлія 1822.
Дто	Сарѣкъ Лѳи. Пѣраѣкъ	Доман Геор. К. Русса.	Марія.	2. Іюня 1822
Дто	Мѣщанс. Ѳед. Дмитріевъ К. Ѳедъ Ставріанъ	Попа Ѳеодора Марія	Марія	4. Мая 1822.
Дто	Гафъ Іоаннъ. Елисафата.	Ѳедъ Дасил. Маріи	Ілѣѳта.	6. Ма 1822.
Дто	Кедаро Гредо Ѳекла	Молдаванъ К. Гафіи, Ставріанъ	Ілѣѳта.	6 Іюня 1822

Nro	Szkolastyka Kocsiat, Boza Matki	Matka Boza Szkolarska	Jwaszow	30a Junii 1822.
Nro	Boza Jwaszow Dacraq Hácadácie	Mamka Boza Dziecki	Matuszow	6. Augusti 1822.
Nro	Stanisz Jozefa Boza Nawiedzenie	Dacraq Jwaszow Cooyca Maria	Jwaszow	27. Aug. 1822.
Nro	Cabor Pawla Tarsia.	Szkolarska Tarsia	Cmielow.	3a 7bris 1822.
Nro	Teodor Truszki Majcik	Matka Boza Szkolarska Matuszowska	Stara.	3a 7bris 1822.
Nro	Boza Loretanska	Dacraq wtroy Matki	Nawiedzenia	15. 8bris 1822.
Nro	Boza Jwaszow Zyrowiec	Piotr Bzow. Szymon	Mnisko.	17. 8bris 1822.
Nro	Kapto Jwaszow Jezuita	Krzyztow Jwaszow Matki	Nawiedzenia	20. 8bris 1822.
Nro Nastazium	Thail Krajzk ost. Haulik Anna	Jozef Cmiel Jerentz Seifelbauer Barbara.	Jerentz.	17. Novembris 1822. Domano Cath.
Nro	Piotr Bacacie Ostr	Piotr Jezuplic Matki	Nawiedzenia	6ta Novembris 1822.
Nro	Dacraq Trzyniatz & Anna	Piotr Ko. ciat, Nawiedzenia	Nawyzero.	15. 9bris 1822.

BIBLIOTEKA NARODOWA KRAKÓW

8 Constantin	Nemeș Ilie, preot greco-unit Șoimi, Zarand	Nemeș Maria, soția	Nemeș Ioan, fiul	Nr. 1 Botez
Idem	Toplean Ignatie Mihai	Kiszely Ursula Catarina	Catolică	17 Ianuar. 1820
Idem	Baraț Ursu Maria	Spect. D. Joannes Bap. Fisc. Com. Sz. et D. Terebesiana.	Iuoară	28 Ianuar. 1820.
Idem	Mușina Bacalie Ursu Maria Ede anya	Czekpatho ma, Arménka	Catolică	2. Februar 1823.
Idem	Kiszely Ioan Catolică	Baraț Ursu Maria	Iuoară	5 Februa 1823.
Jamnes Bapo Carolyi Ursuly	A. R. D. Georgy Orosz Carol Lelard falvien Domina Catharina Simonyi.	Alexander Morra Szamuely Pelső Panyeczy et Vrsu Dytricsy Pelső Panyeczy	Theresia.	24 Aug. 1824.
Jamnes Georgius Carolyi Szapa riusz.	A. R. D. Georgy Orosz Carolyi Lelard falvien Domina Catharina Simonyi	A. R. D. Alexander Terebesi Carolyi Nagy Boldogasszony Plebanus D. Domina Juliana Bapo Comitissa	Maria.	20 Augusti 1826.
Idem	A. R. D. Georgy Orosz Carolyi Lelard falvien Domina Catharina Simonyi	A. Idem R. D. Alexander Terebesi Carolyi et Nagy Boldogasszony Plebanus Domina Juliana Bapo Comitissa	Catolică	25 Maii 1828.
Georgius Orosz Carolyi Lazi	Constantinus Carol. Angyalos Maria	Bank Nasztadia.	Catolică,	15 Maii 1827
Idem	Idem	Idem	Michael	6 Sept 1827
Idem	Idem	Idem	Ilona.	28 Nov. 1827
Idem	Thompson Ursu Mihai	Ban Ursu Ioannis	Ort. Elemin. Bacinzie Mihai	10 Aprilis 1829.

ROMANIA

Sub Petro Orosz Parocho Lénárdfalvensi.

Anno 1820ma

Baptisatus et Petrus Orosz	Baptizati et Confirmati.	Parentes.	Status Levantes.	Dies.	Oeconomi.	Parochia.	Filiales.
do.	Malanka Maria.	Mihalko Ilka Nro. Bytom.	Incola	Dom. Sa cerula. mrzie.	24	Augusti.	Lénárdfalu. — —
do	Flora Grigorij	Flora Ilka kob. mia Mrzie. Morvian	Incola	Dom. Sa cerula Mrzie.	29.	Augusti	Lenardfalu — —
do	Popadics Istvan	Popadics Ilka Mrzie. Kürbajan	Incola.	Dom. Istvan Kuroka	29.	Augusti.	Lenardfa —
Pap Janos	Kovacs Joannes	Kovacs Ilka Mihka mia Mrzie.	do	Dom. Onuch Mrzie.	30.	do.	do 1852 1826 —
Petrus Orosz	Toth Istvan	Toth Onon Maria	do	Dom. Istvan Mrzie Ignot	31a	do.	do — —
do	Mozsonadi Istvan	Mozsonadi Gyorgie. Ilkia Anna	do.	Dom Ilka Simon. Ignotka.	5a	Septemb	Lenardf. — —
do.	Toth Mrzie.	Toth Barbara Mrzie.	do.	Kovacs Mihka Anna.	7	do	do — —
do	Toth Nikolaus	Toth Ilka mia Coerasa	do	Toth Ilka Mihka Anna	24.	9bri	Lenardf
do	Kovacs Anna	Kovacs Zsuzsa mia Mrzie.	do	Balasa Janos Mrzie.	2a	9bri	do —
do	Mihalyfai Mrzie	Mihalyfai Istvan mia Coerasa	do	Bondaros Ilka Ignotka	3a	9bri	do. —
do	Toth Mrzie Kovacs	Toth Ilka Coerasa.	do	Dom Onuch Mihka Anna Nobili	5a	9bri	do —
do	Kovacs Ignot	Kovacs Istvan mia Coerasa Mosdosan.	do	Dom Onuch Ilka Katoka	7a	9bri	do —
do	Magyarnadi Mrzie.	Magyarnadi Onuch Ignotka Lair	do	Toth Ilka Csio Mrzie. Bud	4a	Februarii 1820.	do —
do	Mihalyfai Mrzie	Mihalyfai Istvan mia Coerasa.	do	Toth Ignot Ilka Coerasa.	7a	Februarii 1820	do —
do.	Bud Jo	Bud Gavrila Mrzie Ilka	Nobili	Bud Onuch Mihka Nobili	8a	Februarii 1820.	do —

Nomina Baptisatorum.

Baptisatus.	Baptisati et Gnati.	Parentes.	Status.	Levantes.	Dies.	Mensis. Status.	Parochia.
Szosz Petrus Carolí Loci.	Balázs Janosie.	Balás Grigo Maria Geraszin	Incola.	Erdélyi Onutz Maria.	9a	Febru	1824. Lenard
Do	Szabo Onutz	Szabo Szepa Kürbeán Maria.	Do.	Mezmezán Onutz ks Coanca.	17a	Febru	1824. Lenard
Do	Czeczpátt Szpzie Ievettz	Czeczpátt Onutz ks Szpzie.	Do	Szomszédz Onutz ks Coanca cá.	18a	Febru	1824. Lenard.
Do	Szotsipátt Erzsoke.	Szotsipatt Alexa Szpzie.	Do	Ilon Ievatt Onutz cia!	1a	Martii	1824. Lenard
Do	Szábon Onutz	Szábon Szepa Kürbeán Maria.	Do.	Kedar Gavrilla ks Ilona.	1a	April	1824. Lenard
Dem.	Kupse Vcsak ks	Kupse Onutz Szpzie	Incola	Ilon Onutz cito ks Szpzie	8a	April	1824. Do.
Do	Zoszátt Szpzie.	Zoszatt Cii Mesett Szpzie.	Do.	Szpzie Onutz Szilaiesk Ilieniatt.	10a	April	1824 Do.
Do	Zaze Szpzie	Zaze Onutz Azaszatt	Do	Bud Vasrali Do ks Szpzie	22a	April	1824. Do.
Idem	Kiözbátt Azászie	Kiözbátás Onutz ks Szpzie	Incola.	Dán Onutz ks Ojsor.	25a	April	1824. Dett.
Do	Kis Szpttz Kovacsk.	Kis Onutz		Czeczpátt Ilonttz	28a	April	1824 — Do.
			Incola.	ks coanca ca			
Szpzie	Bekes Kovacsát Szpzie	Incola	Szpzie Onutz Kovacsi		4a	Maii	1824 Dett.
Szaszvaros	Czeczpátt Onutz Szpzie.	Do	Nagyö Caind ks. Szpzie		12a	Maii	1824. Dett.
Do	Szentmárt Szilaiö. Ojse.	Szentmárt	Czeczpátt Ilonttz. ks coanca.		17a	Junii	1824 Dett.
Do	Ebn nemedt Ebn Onutz	Szpzie.	Ebn Onutz.				
Do	Ebn nemedt Ebn Onutz	Szpzie.	Ecclesia Calvine Szilvas.		1a	Jun	824

ROMANIA

Baptisator.	Parentes.	Baptizati et Confirmati.	Status.	Levantes.	Dies.	Mensis.	Annus.	Parochus.
Petrus Prosz Burech	Jud omtr Pote	Petrus.	Nobilis	Bloss Vasiliga Sfkyi.	9a	Junii	824.	Dzide.
do.	Domnitra Gyurka. Sfkyi.	Josef.	Incola.	Slovsizan Vorza l:ka Maria.	20a	Junii	824.	Lenardsfy.
Do	Slovsirax omtr Ilona	Andrei	do	Balazs Omtr Sfarie	18a	Julii	824	Lenardsf.
Do	Danka Janos. Nastasia	Sfikaly.	Incola	Vakla Sintye Sfarie	17a	Augusti	824	Lenardsfy
do	Bastan Dimitru Sfarie.	Simeon.	Incola	Nemes Filip Luciana.	9a	Aug	824.	Lenardsf.
Do	Bor Gyurka. Szafsi	Pavel.	do	Nemes Filip Luciana.	9a	Aug	824.	Lenardsf.
Do	Bor Grigore Sfarie.	Palagie	Incola.	Nemes Filip Luciana	9a	Sbr	824.	Lenardsf.
Do	Molnár Sfikly Rósa	Nane Larie	Molnar	Barla Janos Nane	7a	8br	824	do.
Do	Szabo Omtr Kadar Maria.	Gavrile	Incola	Dálosh Omtr Sfarie.	8a	9br	824.	Dzide.
		1825						
Do	Kupse Lika Motzok Maria.	Nasz Zarie	Do	Bud Omtr Nemes Kovaka Borgye	1a	Jan	825.	Lenardsf.
Do	Kupse Gyurka Szapáran Maria.	Domnika	Do	Dálosh Omtr Sfarie.	14a	Janu	825.	Do
Do	Nemes Filip Dosza.	Szityana	Do	Dálosh Omtr Sfarie	15a	Janu	825	Do
Do	Malénka Aleska Sfarie	Janos.	Do	Vakla Kopatán Bud Mark Kutra.	22a	Janu	825	Do
Alexander Vorebef Vrabel Mariafy	Dálosh Omtr Sfarie.	Andrei.	Do	Janu Gap Ja. non Zifaly Alex Vorebef Nikifor Mariafy	30a	Janu	825	Do

Dorsja	10	Barcsay	Eszter Simon	Anna	Levancz Kürbáczi Mária	Dia	Mcj	Anno	Carock	Filia
Detreplar Orsz.	Vakla	Ilona.	Dósye	Jacob	Mária	9a	Febr	825.	Lenard	—
Do	Jasma Jag Mária	Lea Maria	Vasalika.	Do	Elop Vasali Fea. Bud Maria	9a	Febr	825.	Lenard	—
Do	Rogojai Mária		Agáta	Do	Bud Mária Kas Dosze.	9a	Febr	825.	Lenard	—
Stepha Szabo Simonj	Nadarasz Detrete Dosze.		Gyigyas	Do	Bud Mária Ivanka.	23a	Febr	825	Do	—
Stepha Szabo Simonj	Szabon Mária Elizabeta.		Maria	Do	Bud Mária Maria	Do	Do	Do	Do	—
Petrus Orosz.	Hottye Elizabeta Kupsa. Vaxbaja		Janos	Do	Rogojai Vasalika Maria.	25a	Febr	Do	Do	—
Do	Rogojai Ubesz Dotye	Dotye.		Do	Bud Mária Kotoka Dotye	25a	Febr	825.	Do	—
Do	Gergai Gyurka. Rogojai Mária		Janos	Do	Madyrusz Mihaly. Buda Gyigyana.	6a	Marti	Do	Do	—
R.D. Vasi Alexander Szecsenyi	R.D. Szecsenyi Vasi Barocsay Lenard d. Simonfi Floriana		Basilius	—	R.D. St. D. Adanyensis Alexander Szecsenyi D. Basilius	6a	Marti	825	Lenard	—
Petrus Orosz.	Szabo Mária Budosa ria.		Lapsa	Do	Kadar Gavrilla Ilona	19a	Marti	Do	Do	—
Do	Barcsay Gyigyana Maria. Kis Vasa		Janos	—	Mosdosan Maria Ojnecz	16a	Do	Do	Do	
Do	Dikalo Gyigyana Anna.		Maria	Nicolaus	Elop Vasali Ka Bud Maria.	27a	Marti	825.	Do	
Do	Kupsa Vasa		Illona Szuzi	Do	Bud Vasali Ka Szüz. Ima. Maria.	9a	Apli	825.	Lenard	

Baptizatus.	Parentes.	Baptizati & Confirmati.	Status.	Locus Nativitatis.	Dies.	Mensis.	Annus.	Parochia.
6 Petrus Petrétz	Petrétzi Ferenc Julianna	Maria	Incola.	Palánk Szent Maria.	20a	April	825	Lenartfalv.
Do	Horvát György Ursula	Constantinus.	Do	Balázs Szent Maria.	5a	Junii	Do	Do
Do	Rabou Gavrilla Vakla Gaspár.	Basilius	Do	Szarvaskő Szent Lőrincz.	5a	Junii	Do	Do
Do	Petrétz Stephán Elisabeth Anna.	Nékita.	Incola	Bud Szent Kirá lyfalva 820 ik évben.	28a	Junii	Do	Do
Do	Márkalfy Zuzsánna Elisabeth	Theodosia	Do	Bor Szigetin Mádarász Maria.	2a	Do	Do	Do
Do	Bor Péter Urszula.	Mihály	Do	Horvát György Rabou Nástasie	22a	Do	Do	Do
Do	Bor Vaszil Mária	Dánoy	Do	Bor György Kapelán Józsefvel.	25a	Junii	825	Lenartfalv.
Do	Rodyraszt Péter Nástasie	Péter	Do	Bor Vaszil Bud Maria.	9a	Julii	825	Do
Do	Pokolitza Vaszilika Maria	Nástasia.	Do	Szarvaskő Szent Anna Mádarász Annika.	13a	Julii	825	Do
Do	Piszla Vaszilika Mária Vodova.	Nástasie	Do	Balázs Szent Maria	17a	Julii	826	Lenartfalv.
Do	Nyikolin Alexa Popska Maria.	Afimia	Incola	Bor Petrétz Farkas	29a	Julii	Do	Do
Do	Petrétz Bina Anna	Nikolai	Do	Bud Petrétz Farkas	Do	Augusti	Do	Do

Patrinda	Patrinda	Patrinda	Patrinda	Patrinda	Patrinda	Patrinda	Patrinda
Petrus Bosf	Radu Grigorie Ostre Lalagia	Stefan O	Scola	Bud Vlad Sladgia	1a	Selegy	1826
Petrus Orsz	Bunjan Teodor Anna.	Afinia	do	Bud Ianos Agafia.	2a	Stage	1826
do	Gorgian Mihai Ostre Anna.	Anna	do	Szarmasag Orsz Anna.	12a	Stage	826
do	Dalard Gavrila Dorge.	Maria	Cls 1	Kis Pavel Angelon Maria	18a	Stage	826.
do	Nedamba Gavrila. Cala pitza	Anna.	Scola	Gorgian Ostre Vasile Maria.	1a	Selegy	826
do	Gorgian Ignat Basile Ka.	Teodora	do	Szarmasag Orsz Anna.	17a	Selegy	826
do	Szarmasag De: Legie	Casilia	do	Bud Orsz Maria	8a	8br	do
do	Kop Jakob Morosan Maria	Parashka	Nicolaj	Bud. Orsz Szarmasag Parashka	2a	Selegy	826
do	Bud Gyorgie Ilana.	Iloare	Nobili + 1826	Balar Orsz Maria	29	Iulie	825
do	Szapieran Bisz Roman Anica	Vasalie non est confirma tus.	Scola.	Do bra Stefa Gokats Do ka.	3a	Ianua	826.
do	Szabon Orsz Kadar Anna.	Anisia	do	Dalard Orsz Remegan Maria.	4a	Febru	826.
do	Gergian Ignat Basile Ka.	Teodora	do	Szarmasag Orsz Dorge	18a	Maria	826.
do	Kop Jakob Morosan Maria	Parashka	Nicolaj	Bud. Orsz Szarmasag Parashka	2a	Selegy	826
do	Bud Gyorgie Ilana.	Iloare	Nobili + 1826	Balar Orsz Maria	29	Iulie	825
do	Szapieran Bisz Roman Anica	Vasalie non est confirma tus.	Scola.	Do bra Stefa Gokats Do ka.	3a	Ianua	826.
do	Szabon Orsz Kadar Anna.	Anisia	do	Dalard Orsz Remegan Maria.	4a	Febru	826.
do	Gergian Ignat Basile Ka.	Teodora	do	Szarmasag Orsz Dorge	18a	Maria	826.
do	Szarmasag De: Legie	Casilia	do	Bud Orsz Maria	8a	8br	do

Baptizatus.	Parentes.	Baptizati et confirmati nomen.	Status	Patrini	Observans. Dies	Mensis	Annus	Parochia	Filialis
Petrus Kosz.	Jovsan Vaszalika Maria.	Janos	Nobilis	Belbestye fan Szaszchuskij Do Zinerek.	Legitimo	25ta	Martii	826.	—	O Bozina.
Vto	Dunka Janos Kata Ilona.	Stefan	Incola	Kosz Gergy Szaveh: Lucas Simony Flori	Legit	26ta	Martii	826.	Lucanfalv	—
Vto	Szabon Demeter Karolka Anicska.	Janos	Vto	Sud Janos Nobilis.	Vto	Vto	Vto	Vto	Vto	—
Vto	Szasdarau Janos Kata Galgie	Kepra Zie	Vto	Szasdarau Ontz	Vto	27ma	Martii	Vto	Vto	—
Vto	Hereeg Ontz Kusa Aniszie	Dorje	Vto	Kuzbajan Ontz Chodt Maria	Legitimus	28va	Martii	Vto	Vto	—
Vto	Sud Janos Balazs Lina.	Alexie	Nobilis	Szasa = Jag Ursz	Vto	2a	1826 Aprilis	Vto	Vto	— Mercurius Lucanfalv
Vto	Morvian Alenka Janos Maria.	Jana	Incola	Balazs Ontz Maria.	Vto	5ta	Vto	V	Vto	—
Vto	Sud Ontz Szamarag Barabka	Maria.	—	Szasdarau Thoma	Vto	26to	Vto	V	Vto	—
Vto	Madarasz Gavrilla	Kepra Zia.	V=	Morvian Vaszalika Kalagia.	Vto	30a	Aprl.	826.	Lucanfalv	—
Vto	Janos Gavrilla Maria.	Gyorgy	Vto	Dimi Ivul Alexa.	Legit	1ma	Mai	826.	—	Bozina
Vto	Gergan Gyurka Maria.	Jana.	Vto	Madarasz Mihaly Gyurgana	Vto	2a	Mai	826.	Lucanf	—
Vto	Morvian Ontz Maria	Jeremie —	Incola.	Gergan Kosz.	Vto	3ta	Mai	826	—	Bozina.
Vto	Kulanka Alexa	Jeremie	Vto	Vaklastyan	Vto	5ta	Mai	826.	Lucanf	—

Partida nro.	Parroquia.	Parroquianos o Feligreses matrimonio	Sexo.	Nombres	Dia	Mes.	Año	Observaciones	Parroco.	Folio
Parroquia	Dn Ruiz Garcia Diego.	Thomas	Noble	Dn Lazaro Dn Maria.	3a	Junio	826.	Legitimo	Lavandera	—
Parroquia	Sarmiento Ursula Maria	Constantino.	Indio	Pregoriano Thomas Hijo natural	4a	Junio	826.	Legitimo Sarmiento	Lavandera	—
Parroquia	Thomasin Maldonado Pascuala	Galagia	Indio	Bautizo Nro.	29a	Junio	826.	Idem	—	—
Nro 1	Thomasin Simon	Geronimo	Nro 1	Bautizo Nro.	2a	Julio	826.	Nro 1	—	—
Nro 2	Madrazo Bautista Maria	Galagia.	Indio.	Dn Ruiz Josepho Enrriquez	2a	Augusto	826.	Nro 2	Lavandera	—
Nro 3	Rogordan Simon	Anastasia	Nro 3	Dn Simon Nicolasa Eudochia	9a	Augusto	826.	Nro 3	Lavandera	—
Nro 4	Madrazo Ladislao	Bernarda	Nro 4	Bautizo Juana Maria	26a	Augusto	826	Nro 4	Nro 4	—
Nro 5	Otaola Ramon Blogdalena	Gregoria	Nro 5	Nro 5 Nro. Hijo Juan Erma	31.	Julio	826.	Nro 5	Lavandera	—
Nro 6	Ruiz Gabriel Madrazo	Theodora.	Nro 6	Mortinian Gregorio	1a	Agosto	826	Nro 6	Lavandera	—
Nro 7	Lopez Nicolas Gregoria Berasain	Bernardino	Nro 7	Balazquez Bernardo Maria	5a	Agosto	1826	Nro 7	Lavandera	—
Nro 8	Madrazo Ladislao Bautista Thomas	Michaela	Indio	Bautizo Nro. Fulgencia	Nro 8	Nro 8	Nro 8	Nro 8	Nro 8	—
Nro 9	Otaola Gabriel	Gloriana.	Nro 9	Mortinian Joannes Vakla. Encarnacion	10a	Agosto	Nro 9	Nro 9	Nro 9	—
Nro 10	Lopez Nicolas Gregoria Berasain	Catalina	Nro 10	Bautizo Valyjan Liliana	17a	Agosto	Nro 10	Nro 10	Lavandera	—
Nro 11	Ruiz Garcia Diego	Bernardina	Nro 11	Bautizo Dn Maria	17a	Agosto	Nro 11	Nro 11	Nro 11	—

Protocollum Baptizatorum Parochialis Cathedr. Basilicae ad Sanctum Salvatorem in Dioecesi Strigonien. Hatharinarien. Diffodrien. Nagy-Szombatien. Annus 1826.

Numerus Ordinis Currentis et Nomen Baptizati	Patris et Matris Nomen	Patriae et Confessio Parentum	Status Parentum Coniugalis	Parentes Compatres		Levantes.	Locus Originis Baptizati.
				Religio	Conditio		
26 Die 30 Xbris Baptisatus Obry.	Petrus Franz Parochus.	Helena.	Coniugata.	Sleb.		Nicephorus Haasi.	Senarsalu
26 Januarii Baptisatus Obry.	Idem.	Anna Maria.	Coniugata.	Sleb.		Basilius Clap. Maria Budmerici.	Idem
26 Januarii Baptisatus Obry.	Idem.	Agatha.	Coniugata.	Sleb.		Basilius Agapitus de Maria Szabo.	Idem
27 Januarii Baptisata Obry.	Idem.	Euphemia	Coniugata.	Sleb.		Alexius Bud Anna Valyan Conthelein	Idem
27 Januarii Baptisatus Obry.	Idem.	Antonius	Coniugatus.	Sleb.		Joannes Balash Maria Kamenyan.	Idem
27 Januarii Baptisata Obry.	Idem.	Juliana	Coniugata.	Sleb.		Elena Szabo Bud. Pádua dorfer.	Idem
27 Januarii Baptisata Obry.	Idem.	Elisabeta	Coniugata.	Sleb.		Josephus Szamovag Irena Laxenburg	Senarsalu
27 Januarii Baptisata Obry.	Idem.	Maria	Coniugata.	Sleb.		Basilius Sleb Maria Budmerici	Idem
27 Januarii Baptisatus Obry.	Joannes Herko vits Parochus Hatharien.	Slavonica.	Coniugatus.	Sleb.		Joannes Szamovag Irena Laxenburg	Idem
27 Januarii Baptisata Obry.	Petrus Franz Parochus Hatharien.	Endrehida.	Coniugata.	Sleb.		Ferdinandus Vienna Luisa Bud.	Idem
27 Januarii Baptisata Obry.	Idem.	Teresia	Coniugata.	Sleb		Thomas Dominica Maria Pálpos Comitissa	Idem

Annus Dies Mensis Natalis et Baptismi.		Baptizans	Patrini		Parentes.	Religio		Nomen
1827 Mar. die 8a Julii Baptizatus fuit Adelmundus	13.	Petrus Prost Parochus Loci.	Agapia		Dancerviné Szaszarain Agapia Paskevet.	Gr.	Eccl.	Filiolus Nemes Lucia Buc conivi ejus
1827 Mar. die 8a Julii Baptizata fuit Anastasia		Josephus.			Michael Stadarasz Viviana Buc Stephanus Strabo.	Gr.	Eccl.	Basilius Stan Maria Buc conivi ejus
1827 Mar. die 12a Julii Baptizata fuit Helena			Helena.		Maria Kükbajan Alexius Hosye sp. Barbara. kuj se.	Gr.	Eccl.	Gabriel Kadix Helena. Gorgian conivi ejus.
1827 Mar. die 12a Julii Baptizata eadem die			Pelagia.			Gr.	Eccl.	Ladislaus Ro gozan Ma ria Boj. conivi ejus
1827 Mar. die 22a Julii Baptizata eadem			Anagonia		Gregorius Bas Maria Ma Jarasz.	Gr.	Eccl	Gabriel Sarcsuság Maria Bu conivi ejus.
1827 Mar. die 29a Julii Baptizata eadem die			Euphimia		Lucas Csóes. Barajeeva Margarita	Gr.	Eccl.	Gabriel Bu kajain Dod cia Dolha conivi ejus
1827 Mar. die 12a Julii Baptizata eadem die.			Paulus		P. Demetriu Kükbajan M. Maria Pavel.	Gr.	Eccl.	Gabriel Sar csuság Maria Bucur conivi ejus
1827 Mar. die 22a Julii Baptizata eadem.			Joannes.		Theodorus David Jan na Boj.	Gr.	Eccl.	Gabriel Sarcsuság Maria Bu conivi ejus.
1827 Mar. die 29a Julii Baptizata eadem die			Floriana		P. Joannes Petrutia Maria David.	Gr.	Eccl	Joannes Bud Ecaterina Ka toka conivi ejus.
1827 Mar. die 29a Julii			Paulus		Lucas Kükbajan Maria Medrek	Gr.	Eccl.	Joannes Bud Ecaterina Ka toka conivi ejus.
1827 Mar. die 5a Augusti Baptizata fuit			Joannes		Gregorius Elena Ma Jarasz.	Gr.	Eccl	Joannes Bud Anastasia Stepa

ROMANIA

Annus Dies Mensis Nativitas & Baptismi.	Baptisatus Baptizatus & Sanctus.	Patrinus Confirmatus Levans.	Parentes.	Conjugium Religio Conditio	Levantes.	Locus Originis Baptismi.
827. Nat. die 7a 8bris baptizatus eadem die	Petrus Ursz Sarvetus Localis.	Gregorius.	Georgius Kupsa Ersentye Maria	Gkath Sleba.	Jacobus Balazs Maria Remes uxor ejus.	Locus.
827 Nat Die 2a 9bris Baptizatus 3a 9bris	Vno	Joannes	Demetrius Rogorsan Pelagia Sztratk	Gk	Ladislaus Argyilya Pelagia Szabo. conjux ejus	Locus.
827 Nat Die 6a 9bris Baptizata 7a ejusdem	Vno	Anastasius	Fabriel Sla M. Maria Kadar	Gk	Gregorius Morvjan Maria Jud. con. jux ejus.	Vno
827 Nat Die 29a 9bris 30a eiusdem Bapt.	Vno	Joannes.	Gregorius Balaky Maria Ren uxor	Gk.	Thomas Szapraria Helena Madaras conjux ejus.	Vno
NB 828 Nat Die 2a Junii ejusdem baptizatus.	Alexander Szerbelly Joannes	Paulus	Joannes Balaky Maria Rene Vigan.	Gk	Spectabilis Joannes Bacy Szeraly Chg.	
1828. Nat 2da Julii Baptizata 3a ejusdem.	Georg. Orosz Sarah Lori	Ignatius Vr ville.	Joannes Sta M. Tekla gia Sarma sag.	Gk	Joannes Bud. Sti Je 90 dispc. con	
828 Nat Die 29a Februar Bapt 2da Julii	Vno	Paulus.	Georgius Hotye Ursula Sa bo	Gk	Joannes Sarma sag Jre Mea Lat conjux ejus	
828 Nat 6a Die 7a Martii Bapt 8va ejusdem	Vno	Alexius.	Demian Petrus M. Szaszi Da vid Sopana	Gkath	Bud Joan Eudocia Szeredai conjux ejus	
828 Nat Die 5a Martii Bapt 6a ejusdem	Vno	Borbara	Szemafay Nicol. Brit Elis Maria.	Gkath.	Thomas Szacharia Anna Szeredai conjux ejus	
828 Nat Die 7a Martii Bapt 8va ejusdem	Vno	Eudocia	Gabriel Sztankka. Eudocia Szabo	Gkat.	Joannes Georgius Sarmasag Ebli conjux ejus	
828 Nat Die 9a Martii Bapt 10ma ejusdem	Vno	Anna	Joannes Sta Maria. Da vid Sopana	Gkath	Bud Joan Eudocia Szeredai conjux ejus	

Anno die Mensis Natus Baptizatus	Patrini	Patrina	Confirmatio	Parentes	Religio	Conditio	Loco Natalium		
828 Nov die 2da Actu Bap. Ita Actis	Petrus Orosz Parochus ibi.	Juliana		Joan. Janics Dorotka. Ita vor. Juliana Papp.		Cantor	D. Petrus Orosz Parochus Domina Floriana Simonyi in conjugio		
828 Nat die 6a Actu Bap Ita Actis				D. Ladislaus Sporojan.			Nicolaus Karaska.		
828 Nat die 6a Actu Bap Ita Actis		Agnes	Confirmatio Ibidem.	M. Ludovica Karaska	Graeca	Nobilis	Maria Ludovica Karaska Ladislai Sporojan Parochi Ibidem confirmata.		
828 Nat die 8va Actu Bap Ita Actis		Paulus Nikolits		D. Joannes Bud. Eccl. Ioannes Petricza.	Graeca	Nobilis	Gabriel Sarmasag Maritus Brudrei existens		
828 Nat die 28a Actu Bap Ita Actis		Andreas		D. Joannes Bud. Eccl. Sarajeevia Joannes.	Graeca	Nobilis	Thoma Strazeau. Juliana Sta Baraga. conjux ejus		
828 Nat die 7a Maii Bap Ita Actis		Joanna.		D. Georgius Bud. Eccl. Ioannes Vakla.	Graeca	Nobilis	Joannes Balart. Maria Reneczai conjux ejus		
828 Nat die 28 Junii Bap 28a Ita Junii		Petrus		D. Joannes Bud. M. Anna Dosij	Graeca	Nobilis	Sylvester Bud Georgian Ioannes. conjux ejus Stelian Dobra. Eadem Jakáts conjux ejus		
828 Nat die 8va Julii Bap ita eisdem		Paulus.		D. Joannes Graecus. N. Anastasia Dondin	Graeca	Nobilis	Georgius Flotye. Anastasia Ita bo. conjux ejus		
828 Nat die 8va Julii Bap 11a Julii		Petrus		D. Wolfgangus Karaska. Ita. Sarajeeva Ioannes	Graeca	Nobilis	Joannes Balart. Maria Reneczai conjux ejus		
828 Nat die 12a Julii Bap. 11a Julii		Lonpanitus		D. Joannes Rogerson M. Maria Mihajan	Graeca	Nobilis	Joannes Bud Ludovica Karaska conjux ejus		
828 Nat die 20a Julii Bap 20a Julii		Juliana		D. Alexius Argyrian M. Maria Joannes	Graeca	Nobilis	Joannes Dolaps Maria Reneczai conjux ejus		
828 Nat die 20a Julii Bap 20a Julii		Anna		Cornelius Dondis Anna Ioannes	Graeca	Nobilis	Joannes Dolaps Maria Reneczai conjux ejus		

ROMANIA
BIBLIOTECA NATIONALE

Anno dig nesp Nat Bay	Bay.	Bay. Schweiz Confession	Name Taufende.	Eltern	Levanten	Locus Origo Bay.
828 Nat 9a Augusti Bay 9a Aug	Ostz Herr Sarah Loi.	Same.	P. Theodor David B. Anna do	Elgid Cordia Hr Elisa	Gabriel Schmaltz Maria Dre Ze i conde.	Leimt Bay
828 Nat die 9 Aug Bay 9a Aug	✓	Simeon.	Alexius Morsiani Maria Elop.	✓ ✓	Same, Bay Theodosia Bozstan	✓
1828 Nat die 8a Augy Bay 18a Augy.	✓	Markus	Theodor Bu tyan. Maria Kiss.	✓ ✓	Same, Bud Anastasia Dosyps Co. nist eius.	✓
828 Nat 8a Hbr 9a Bay 8br	✓	Maria	Nicephor Stephani Maria Brinkei	✓ ✓	Gabriel Da lerf. Belagia Intoe Sem nist eius.	✓
1828 Nat 5a Hbr Bay 6a Hbr	✓	Anastasia	P. Bartho. meus Kuyse M. Barbe va Log. Hsin.	✓ ✓	Jannes Balázs Maria Re onetyán comist eius	✓
1828 Na 19a 8br Bay 19a 8br	✓	Barjeana	P. Andreas Lig. Ma. Maria Mi jtarv.	✓ ✓	Thomas Sza stakari. He lena. Madarasz comist eius	✓
1828 Nat 19a 8br Bay 25a 8br	✓	Michael	Gabriel Bud M. Maria Vakka	✓ ✓	Jannes Bud Andreas Karotka comist eius.	✓
1828 Nat 29a 8br Bay 2a 9br	✓	Demetrius	Georgius Stefani Maria Pirgl Sain	✓ ✓	Michael Madarasz. Ditty Laura Bud. comist eius	✓
828 Nat 2a 9br Bay 3a 9br	✓	Gabriel	Demetrius Rabo. M Anna. Ka rolka	✓ ✓	Jannes Bud Jannes Va lyas comist eius	✓
828 Nat 29a 9br Bay 29a 9br	✓	Nicolaus	Jannes Lár Maria Barbha lya.	✓ ✓	Jannes Kürbajan. Maria Bukk. comist eius	✓
829 Nat. Bay 7br	✓	Maria	Jannes Herrey Maria Kuy le	✓ ✓	Jannes Kürbajan. Maria Bukk. comist eius	✓
829 Nat 5a Jan Bay 23a	✓	Antonius	Demetrius Georgii Ste fani. Cerrata	✓ ✓	Lanlay Ste fani Gilyán. Bela gia Trabe comist eius	✓
829 Nat 2br Jebr 2a Hb.	✓	Jannes	Wolfgangus Bud. Maria Kuyse	✓ ✓	Jannes Bud Strayas. Do sip comist eius	✓
829 Nat 2br Jebr 2a Hb.	✓	Gregorius	Nicolaus Kürt Anna Kudat	✓ ✓	Jannes Balázs Maria Demeterjan comist eius	✓
829 Nat 15a Hbr	✓	Georgius	Jannes Mat thäus Maria Sabmandy	✓ ✓	Thomas Laiczay Helena Madarasz comist eius	✓

Annus Dies Mens Nativitatis et Baptismi	Baptizans	Baptizandus & Confirmandus	Parentes Patrini	Coitus Stat.	Coitus Conditio	Levamen
1829 Nat. die 20a Februarii Bapt. eadem die.	Petrus Bost Parochus Loci.	Maria et Joanna Gemellae.	Paren. Jakoby Bapp. Mater. Maria János.	Gbath.	Plebea.	Basilius Bud Sfera Georgian coniux ejus
1829 Nat. die 24a Martii Bapt. eadem die	∫	Andreas.	Jamey Rozsa Anna. Catarina. Valéria.	Gbath.	∫	Thomas Domnitza. Maria Gálpay coniux ejus
1829 Nat. die 1a Martii Bapt. eadem die	∫	Confrater ejus	Ladislaus Kiss Anna Sfregi rain.	Gbath.	∫	Ladislaus Sfregi Maria Bud coniux ejus.
1829 Nat. die 1a Martii Bapt. eadem die	∫	Gloriana.	Demetrius Madarasz Mater. Maria Bánk.	Gbath.	∫	Jamey Bud. Joanna Valy ejus coniux ejus
1829. Nat. die 28 Mart. Bapt. eadem die	∫	Basilius	Jamey Sregi Valy ejus. Catalina Valkla.	Gb.	∫	Jamey Valay Maria Reonesyán coniux ejus.
1829. Nat. die 2a Aprilis Bapt. 5a ejusdem	∫	Gabriel.	S. Gregorius Cog. M. Maria Madarász	Gbath.	∫	Thilistus Neonesc. Lucia Bud coniux ejus.
1829. Nat. die 9a Aprilis Bapt. eadem die	∫	Gloriana	Gabriel Sfregi Maria Valy dár.	Gb.	∫	Gregorius Nodiran Natalia. coniux ejus.
1829. Nat. die 9a Aprilis Bapt. eadem die	∫	Gabriel.	S. Ladislaus Madarász Borbála Vargyas Szege.	Gb.	∫	Jamey Valay Maria Reonesyán coniux ejus.
1829 Nat. die 12a Aprilis Bapt. 12a Aprilis	∫	Alexius	S. Jamey Horzsa M. Lucia Sfregi.	Gb.	∫	Jamey Varmaszig Irena Lar. coniux ejus
1829 Nat. die 13a Aprilis Bapt. eadem	∫	Jamues et Maria gemellae.	Jamues Madarasz Anna ejus Dobra	Gbath.	∫	Ladislaus Sfregi Maria Bud. coniux ejus
1829. Nat. die 13a Aprilis Bapt. 18a Aprilis.	∫	Maria.	Jamues et Gr. Juliana Mosfiraim	Gbath.	Nobilis	Jamey Varmaszig Irena Lar. coniux ejus
1829 Nat. die 16a Aprilis Bapt. eadem die	∫	Anastasia.	S. Jamey Bertalan et M. Maria Bard	Gbath.	Plebea.	Jamey Kiss Bajan. Maria Bocskai coniux ejus
1829 Nat. die 17a Aprilis Bapt. eadem die.	∫	Agapius	S. Ladislaus Kiss Theodosia M. Agapia	Gbath.	∫	Jamey Dalay Maria Lucia coniux ejus

ARHIVELE NAȚIONA

Zimek Dies Nascentiæ & Baptismi.	Baptizans.	Baptizatus & Conjugium.	Status Conjugii.	Domus		Levamen.	Loci Origo Baptizati.
				Religio	Conditio		
1829. Nov. die 5a Mai Bap. 5a eiusdem.	Petrus Orosz Parochus Loc.	Mathæus.	Gregorinczka Dot. Ilona de Degrogán.	Hor.	Szeb.	Dames Dud Karaszeevics Sarmaszag comitissa.	Lenyesfalu
1829. Nov. die 20a Mai Bap. 24a eiusdem.	ꝺ.	Conjux ejus.	Gregorinczka Dot. Ilona Degrogán.	H.	ꝺ.	Dud Dames Maria Dorottya comitissa.	ꝺ.
1829. Nov. die 20a Mai Bap. 24a eiusdem.	ꝺ.	Petrus.	Alexinczy Theodor Barbara Szeparán	H.	ꝺ.	Ladislaus Bogyai Deus	ꝺ.
1829. Nov. die 11a Julii Bap. 11a Julii.	ꝺ.	Paulus.	Stephanus Szabo Maria Kis Bajan.	H.	ꝺ.	Gabriel Kádár. Juliana Horvátin.	ꝺ.
1829 Nov. die 19a Julii Bap. 19a eiusdem.	ꝺ.	Maria.	Georgius Domitka. Maria Gloj.	H.	ꝺ.	Ladislaus Szigyártó Bela Szabo comitissa.	ꝺ.
1829. Nov. die 15a Augusti Bap. 23a eiusdem.	ꝺ.	Maria	Dames Gloj St. Anna Sarmaszag	H.	ꝺ.	Dames Dud. Maria Dorottya comitissa.	ꝺ.
1829. Nov. die 29a Augusti Bap. 30a Augusti.	ꝺ.	Dames.	P. Theodorus Baranyán. M. Afrania Mo tovsén.	H.	ꝺ.	Thomas Dud Maria Dorottya comitissa.	ꝺ.
1829. Nov. die 30a Aug. Bap. 31a Aug.	ꝺ.	Maria.	P. Dames Gloj. M. Lucia Gloj.	H.	ꝺ.	Theodorus Va Kla. Irenea Horvátin comitissa.	ꝺ.
1829. Nov. die 20a 7bris Bap. 22a eiusdem.	ꝺ.	Maria.	Georgius Vitus de S. Maria Zsentye.	H. Cath.	ꝺ.	Constantinus Demetyán. Angela Szabo comitissa.	ꝺ.
1829. Nov. die 27a 7bris Bap. 27a 7bris	ꝺ.	Keresztapa va.	Dames Sarmaszag. Irenea Lás	H.	ꝺ.	Ladislaus Gloj Maria Dorottya comitissa.	ꝺ.
1829 Nov. die 9a 8bris Bap. 9a 8bris	ꝺ.	Demetrius	Lucas Balázs Baraczova Szeparáts	H.	ꝺ.	Ladislaus Argyelán Elegia Szabova mitissa	ꝺ.
1829. Nov. die 9a 8bris Bap. 9a eiusdem.	ꝺ.	Eleonora.	Dames Dud Maria Balázs.	H.	Nobl.	Adl. a Petrus Orosz domina Eleonora primo matrimonio comitissa.	ꝺ.
1829 Nov. die 10a 8bris Bap. 12a eiusdem.	ꝺ.	Mihály Lakos	P. Demetrius Kis Bajan. Maria Dud.	H.	Jud.	Gabriel Vasvári Maria Dorottya comitissa.	ꝺ.
1829 Nov. die 16a 8bris Bap. 16a 8bris	ꝺ.	Keresztapa va.	Dames Szeparáts Anna Barbara Szeparáts	H.	Szeb.	Adl. a Petrus Orosz Barbara Szeparáts comitissa.	ꝺ.

Anno Dies Mensis et Dies Nativitatis	Patrini	Patrinae	Filius Parentes.	Patrini	Loci	Levans.	Locus Nativitatis
1829 Nascitur die 24a Bapt. 25a ejusdem	Georgius Bodnar Parochus hic	Domestica.	Ladislaus Nepomucenus Maria Lapos.	Gloss.	Sibiu.	Thomas Szabo Praed. Anna Magdalena	Sibiu
1829 Nascitur die 24a Bapt. 25a ejusdem	Idem	Parasceva	Theodorus Dav. Anna Blaga.	Idem	Idem	Gabriel Szabo Magd. Maria Principi cum uxore	Idem
1829 Nascitur die 25a Bapt. 26a ejusdem	Idem	Domestica	Constantinus Pavel Maria Stefan	Idem	Sibiu	Stefan Dan Blank Vidua	Idem
1829 Nascitur die 29a Bapt. 30a ejusdem	Idem	Gabriel	Andreas Blaga Maria Crapsian	Idem	Sibiu	Philippus Vernichia Budens.	Idem
1830 Nascitur die 1a Jan. Bapt. 2a Jan.	Idem	Ladislaus	Demetrius Gregorius Anna Petrut.	Idem	Sibiu	Ladislaus Argilean et Magdalena Trabocz uxor ejus	Idem
1830 Natus die 24a Jan. eadem die	Idem	Petrus	Gregorius Blasii Maria Marinka	Idem	Sibiu	Thomas Szabo Praed. Anna Magd. conjux ejus	Idem
1830 Natus die 31a Jan. Bapt. 1a Feb.	Idem	Michael	Pater Joannes Budens. Mater Anna Hegyesiu	Idem	Nobilis	Gabriel Szabo magn. Maria de Principi conjux ejus	Idem
1830 Natus die 21a Feb. Bapt. 25a ejusdem	Idem	Joannes	Gabriel Szabo Maria Crapsian	Idem	Sibiu	Gabriel Balasz Blagia Ortye.	Idem
1830 Natus die 2a Mart. Bapt. 3a ejusdem	Idem	Theodorus	Demetrius Gregorius Anna Szabo	Idem	Sibiu	Joannes Budens. Eccl. Graeci Ritus Catholici	Idem
1830 Natus die 5a Apr. Bapt. 7a ejusdem	Idem	Ludovica	Gabriel Szentpaly Maria Principi	Idem	Idem	Thomas Szabo Praed. Anna Magd. conjux ejus	Idem
1830 Natus 7a Apr. Bapt. 8a ejusdem	Idem	Anna	Nicolaus Szücs Anna Ladar	Idem	Idem	Joannes Balasz Maria Demetriu uxor ejus	Idem
1830 Natus 2a Apr. Bapt. 4a ejusdem	Idem	Georgius	Demetrius Szabo Anna Kato Ka	Idem	Idem	Joannes Budens. Anna Vajdan conjux ejus	Idem
1830 Natus 9a Maii Bapt. 9a ejusdem	Idem	Andreas	Georgius Budens. Anna Nagla	Idem	Nobilis	Stephanus Pavel Maria Argil uxor ejus	Idem
1830 Natus die 28a Junii Bapt. 30a Junii	Idem	Petrus	Joannes Budens. Anna Popa	Idem	Nobilis	Sylvester Budens. Aquilia Borgovicz uxor ejus	Idem
1830 Natus 7a Julii Bapt. 8a ejusdem	Idem	Anna	Joannes Budens. Parasceva Joannis Budens. Catharina Kaiuka	Idem	Nobilis	Thomas Szücs Caiuan Anna Magd. conjux ejus	Idem
1830 Natus die 13a Julii Bapt. die 15a ejusdem	Idem	Magdalena	Joannes Budens. Catharina Kaiuka	Idem	Nobilis	Joannes Budens. Anna Vajdan conjux ejus	Idem

ROM...
ARHIVELE NAȚIONA...

Anno Die Mensis Nativitatis et Baptismi	Baptizati	Patrini	Parentes	Eorum Religio	Eorum Conditio	Levatores	Locus Orationis Baptismi
1870 die 21 Julii pro 22a huius Baptizatus fuit a me infrascripto	Georgius Molnár	Joan: Molnár	D. Petrus Orosz Parochus Legrad. Maria Flor. Barbara Semmy.	Gr. Cath.	Colonus	R. R. D. Alex. Petrovits Parochus Mihályfa & Viduus. Cum Amalia Filia sua.	Legrád Salu.
1870. die 8va Julii pro 9na baptizatus	Petrus	Ostf Kovacsics Lajos	Lackó Gazsi Anna Gazsi Ko gorján.	Gr. Cath.	Colon.	Georg Bud Karácsonyi Jánosáig	D.to
1870 Maius die 8va huius pro 9na eiusdem	Joan	D.to	Lucas Kuk & Dorothea Mo Rok.	Gr. Cath.	D.to	Georg Bud Amidá Jo Trip.	D.to
1870 Maius die 30 Aprilis pro 1ma Maii	Dominica.	D.to	Georg Horvát & Lucia Klopf.	Gr. Cath.	D.to	Georg Bud Nagy Lénárt Lászlónak	D.to
1870 Maius die 8va huius pro 9na eiusdem	Juliana	D.to	Georgius Horvát & Gabriel Klopf. Maria Ladár.	Gr. Cath.	D.to	Gregorius Horvát. Anna Bud conjux	D.to
1870 Maius die 19na huius pro 20ma	Floriana	D.to	Gregorius Horvát & Maria Stadtmüller	Gr. Cath.	D.to	Gabriel Klopf. Maria Bud conjux	D.to
1870 Maius die 22a huius pro 23a eiusdem	Petrus	D.to	Georgius Bertalan & Theodora Horvát	Gr. Cath.	D.to	Georgius Bud & Anna Va Kla conjux	D.to
1870 Maius die 8va huius pro 9na eiusdem	Barbara	D.to	Georgius Horvát & Theodora Kuk	Gr. Cath.	D.to	Georgius Bud Barányicza Jánosnak conjux	D.to
1870 Maius die 8va huius pro 9na eiusdem	Barbara	D.to	Georgius Trabo & Magdalena Kovács	Gr. Cath.	D.to	Georgius Balaj Maria Lenart conjux	D.to
1870 Maius die 20 huius pro 21ma eiusdem	Barbara	D.to	Georgius Horvát & Theodora Kuk	Gr. Cath.	D.to	Theodorus Va Kla Irenea Horvát conjux	D.to
1870 Maius die 26a huius pro 27ma eiusdem	Barbara	D.to	Georgius Bog. Maria Bud.	Gr. Cath.	D.to	Philippus Nenkics. Lucia Bud conjux	D.to
1871 Januarii die 16a huius pro 17ma eiusdem	Gerasimus	D.to	Georgius Trabo & Magdalena Kovács	Gr. Cath.	D.to	Georgius Bud & Anna Va Kla conjux	D.to
1871 Januarii die 2da huius pro 3tia eiusdem	Agathia	D.to	Theodorus Va Kla. Irenea Horvát	Gr. Cath.	D.to	Georgius Balaj Maria Lenart conjux	D.to
1871 Januarii die 22a huius pro 23tia eiusdem	Belagia	D.to	Georgius Damsitsa & Maria Bog.	Gr. Cath.	D.to	Ladislaus Stefanics & Belagia Trabo conjux	D.to
1871 Januarii die 2da huius pro 3tia eiusdem	Petrus	D.to	Georgius Damsitsa & Maria Bog.	Gr. Cath.	D.to	Georgius Bud & Anna Va Kla conjux	D.to

				Extrase		
Anno Dñi Nascitur et Baptizatus	Pater	Patrini et Susceptores	Nomen Parentes	Religio	Conditio	Locus Nativitatis
1787 Die 2da Xbr Bap 2da eiusdem	Adam Cseny Bresz Cs. ruthen de Nánd Jobbag	Fabricius	Alexius Szegedyán Maria Damásy	Gr. Cath.	Alba	Damasdia Filius Rev. Ty. Alexius Szegedyan et Maria Damásy Gabriel Kadar. Julianna Plosti rau conjug.
1787 Die 2da Xbr Bap 2da eiusdem	Idem	Georgius	Szeghany Szabo Maria Szabyán Volfgang	Gr. Cath.	Idem	Joannes Bud. Nic. Stephani conjug.
1787 Nov die 20a Parvis Bap 21 eiusd.	Idem	Adelius	Damey Fovre Lucia Cs.	Gr. Cath.	Idem	Joannes Budensis filius Balajus
1787 Nov die 20a Parvis Bap 20 eiusd	Idem	Nicephorus	Damus Damaja Teuca Lai.	Gr. Cath.	Idem	Basilius Georgii Nicolai conjug.
1787 Nov Parvis Bap. die 2da Eiusd	Idem	Anna.	Gabriel Szeneja Maria Szin Filia	Gr. Cath.	Idem	Thomas Szeneja Anna a Madarasz conjug.
1787 Nov die 2da Parvis Bap 2 eiusd.	Idem	Maria	Nicolaus Szeneja Szeneja Bud.	Gr. Cath.	Idem	Thomas Bud. Petri Basilii et Uxor.
1787 Nov die 12a Parvis Bap 12 eiusd	Idem	Alexius	Ludovicus Papsicha Nicolai Lányos	Gr. Cath.	Idem	Thomas Szeneja Andreae Szeneja et Uxor.
1787 Nov die 12a Parvis Bap 12 eiusd	Idem	Theodorus.	Barchilay mas Kupe Szeneja Rogojna	Gr. Cath.	Idem	Daniel Balary Mariae Macedon. conjug.
1787 Nov die 12a Parvis Bap 12 eiusd	Idem	Basilius	Gaulay Stroja Gavrila Szeneja	Gr. Cath.	Idem	Nicolaus Babiya Liana Filia conjug.
1787 Nov die 20. Parvis Bap 20 eiusd	Idem	Joannes Petri	Basilius Mariae Ux. Basilii Szeneja	Gr. Cath.	Idem	Joannes Gaitae Georgii Uxoris Joannes Damey Mariae Damey filius et Nicolaus Georgius Basilii et Uxoris Georgius
1787 Nov die 12a Parvis Bap 12 eiusd	Idem	Philippus	Georgius Nicolai Ux. Maria Szentye	Gr. Cath.	Idem	
1787 Nov die 12a Parvis Bap 12 eiusd	Idem	Basilius	Ladislaus Basilii Ux. Basilii	Gr. Cath.	Idem	

ROMAN... ARHIVELE NATIONALE

Année Jour Mois Jour Baptême	Parrain	Marraine et Confirmation	Enfant Parents.	Origine Religion	Origine Condition	Lieu de naissance Jour	Lieu Origine Baptême
1831 Mai 6e Juin 6e Juin Bap	Petrus Ossa Carvalho Laia Julia	Irenea.	Gregorius Ka ius. Ma ria Gre gorian.	Mah.	Esclava.	Lab Lau Bud. Ma ria Gre gan cor nel	Lisboa
1831 Mai 6e Juin 6e Juin Bap	idem	Petrus.	Gabriel Bud. Ma ria Vaka	Id.	Nobily	Lauray Bud. Ca dolica. Kaska conjugi	Lisboa
1831 Mai 25e Juin Bap 25e eadem	idem	Agathia	Lauray Sto phian. Ma ria Jarna Lay.	Id.	Esclava	Thomas Sta Maria Ma Daria Co fusi	Lisboa
1831 Mai 1e Augt Bap 1e eadem	idem	Elias.	Lady Lauy Florejan Anna Nassiu	Id.	S.	Lauray Lau reay Ire nea Lai conix	S.
1831 Mai 6e Augt Bap 6e Augt	idem	Dominica	Demetrius Naderay Maria Bank.	Id.	S.	Lauray Bud Lauray Va lyan con iuli	S.
1831 Mai 27e Augt Bap 27e Augt	idem	Jannes	Lauray Clop Anna Kupose.	Id.	S.	Thomas Dominica Maria Calpay.	S.
1831 Mai 18 Septembr	idem	Thareyia Jannine	Lady Lauy Ka ria Rego lyan.	Id.	S.	Lauray Bud Ca ray Ka. Lauray cuiu	
1831 Mai 22 Julii Bap 22 eadem	idem	Thareyia	Lauray Bud Maria Ca lady	Id.	Nobily	Ignatius Lauray Lapo.	
1831 Mai 25 Augt Bap 25 eadem	idem	Michael	Lauray Lady Maria Bukaytra	Id.	S.	Jannes Lus bayan. Ma ria Ouk. conjugi	
1831 Mai 27 Augt Bap 27 eadem	idem	Lucas	Lauray Fabo Maria Bud.	Id.	S.	Gabriel Lados Ignatius Mortinus conjugi	
1831 Mai 9 Oct Bap 9 Oct	idem	Demetrius +	Lady Lauy Kaska Maria Nancy	Id.	S.	Jannes Ba bary. Ma ria Lau reay cui	
1832 Jan 22 Januar Bap eadem die.	idem	Maria	Gabriel Clop Maria Kadar.	Id.	S.	Gregorius Martinus Gaetana Ma ria conj	
1832 Jan 27 Januar Bap eadem die.	idem	Nicolaus	Gregorius Clop Anna Juliana Lazarus	Id.	S.	James Bud Anna Ba bary Ca dolica	

Nomed Die Mensis Anni et Parochiæ	Dies Baptismi	Parentes et Conjuges	Status Coniugii	Eorum Religio	Eorum Ordinis	Levantes.	Locus Originis et Domicilii
	18						
Nro 5to 1832 Martie 12a Februar Botizani eadem die.	A. S. Petrus Oroszka Barvechy Loci.	Anna.	Pater. Joannes Hosp. Ispasoi Pelagia Jacimovici.	Gl.	Sleb.	Joannes Dud Amitica Hospita conf. eius.	Lenárfalva
Nro 6to 1832 Martie die 13a Februar Botizani eadem die.	Idem	Mochanna	Demetrius Drabo Maria Anna Karolina	Gl.	Dna	Joannes Dud cum filia spirit.	Dna
Nro 7mo 1832 Martie die 15a Februar Botizani 19a exped.	Dna	Joannes	Pater. Joannes Theodori. Maria Anna Kuzsa	Gl.	Dna	Joannes Kiss Botizan. Maria Oroszk conint. eius	Dna
Nro 8vo 1832 Martie die 18a Februar Botizani 19a expedit.	Idem	Petrus.	Joannes Ispa Gavrila Rascanu Rebeca	Gl.	Dna	Ladislaus Olap Maria Oroszk conint. eius	Dna
Nro 9no 1832 Martie die 20a Februar Botizani 21a exped.	Idem	Petrus	Joannes Szegyan. Elisabeta Vaczka.	Gl.	Dna	Joannes Dud Maria Botizan conint. eius	Dna
Nro 10mo Martie die 21a Februar Botizani 22a exped.	Idem	Maria Magdalena.	Joannes Kozo. Szegyan. Rebeca Maria Vaczka.	Gl.	Dna	Ilona Dunitru. Maria Oroszk. conint. Gabriel Joannes Maiag. Maria Botizan	Dna
Nro 11mo Martie die 19a Botizani exped.	Idem	Dominica	Theodorus David. Anna. Olap.	Gl.	Dna	Gabriel Joannes Maiag. Maria Botizan	Dna
Nro 12do Martie die 9a anni Botizani exped.	Idem	Juliana Ludovica.	Gabriel Magdalena. Petri. Olah. Szabo.	Gl.	Dna	Ladislaus Dud et Gabriel Margareta Olah	Dna
Nro 13to Martie die Praesenti Botizani 17a exped.	Idem	Juliana	Andreas Olap Maria Andrian	Gl.	Dna	Ladislaus Kis et Kis Maria Nemes conint.	
Nro 14to Martie die 26a Botizani 27a exped.	Idem	Juliana	Paulus Florian. Maria Stefanian	Gl.	Dna	Nicolaus Babits Juliana Mihaly Ungureanu	Dna
1832 Martie die 27a Botizani 28a exped.	Idem	Ladislaus.	Joannes Dud. Catharina Germanu	Gl.	Vidua	Ilona Germanu Mariae Botizan	Dna
1832 Martie die 28a Botizani exped.	Idem	Elisabeta.	Stephanus Szabo. Elisabeta Kerekes	Gl.	Sleb.	Gabriel Ilona Dax Ladislaus Szegyan. Maria Botizan	
1832 Martie die 29a Botizani exped.	Idem	Catharina	Joannes Dud Ecaterina Vaczka	Gl.	Neiug.		

ROMÂNIA
ARHIVELE NAȚIONALE

Anno Dni et Bapt.	Nomen Patris.	Nomen Matris et Cognomen.	Nomina Patrinorum.	Conditio Religio	Conditio Civilis	Nomina Parochorum.	Locus Originis (Baptisati)
19 Anno Dni 1732 die 22a Januarii Baptizata	Soldurensis Domina Rosa Barbeck uxor.	Lachia oriunda.	Domenica Rogozyan. Anna Bernatz.	Gl.	Idem	Ladislaus Argyllan Regia Magia Rabbinicus	Leonissa.
20 Anno Dni 1732 die 24a Januarii Baptizata	Idem	Maria	Ladislaus Kis Anna Georgi uxor.	Gl.	Idem	Ladislaus Blog. Maria Dni Concubina.	Idem.
21 Anno Dni 1732 die 25a Januarii Baptizatus	Idem	Demetrius	Jacobus Groza Anna Sfetrok	Gl.	Idem	Jacobus Dni et Julia Maria	Leonissa.
22 Anno Dni 1732 die 25a Januarii Baptizata	Ill. D. Basilius Lazar Comes Regni	Juliana	A. R. D. Petrus Olosz et Domina Juliana Simonis Joannis Pabor Uxor legitima	Gl.	Idem	Domina Juliana Lazar.	Leonissa
23 Anno Dni 1732 die 22a Januarii Baptizata	Ill. D. Domina Rosa Barbeck uxor.	Anna.		Gl.	Idem	Joannes Balog Anna eius uxor.	Leonissa.
24 Anno Dni 1732 die 20a Januarii Baptizatus	Idem	Ladislaus	Petrus Sarmiensis Maria Sfetrok	Gl.	Idem	Thomas Dni —	Leonissa.
25 Anno Dni 1732 die 20a Januarii Baptizatus	Idem	Pelagia.	Gabriel Dni. Maria Vrsula.	Gl.	Idem	Maria Dni Filia Joannis Dni.	Leonissa.
26 Anno Dni 1732 die 30a Januarii Baptizatus	Idem	Pelagia	Daniel de Austr. Maria David.	Gl.	Idem	Ludovica Regina Comitissa Zandeky Dni Comitis Joannis Dni	Leonissa.
27 Anno Dni 1732 die 30a Januarii Baptizata	Idem	Theodorus	Wolfgangus Stadnizky. Maria Lupa	Gl.	Idem	Joannes Balog Anna eius uxor	Leonissa.
28 Anno Dni 1732 die 20a Februarii Baptizata	Idem	Helena	Mathaeus Kis Ursa. Eudoxia Stadnizky	Gl.	Idem	Joannes Sarmasag. Irena Lax eius uxor	Leonissa.
29 Anno Dni 1732 die 25a Februarii Baptizatus	Idem.	Barasce via	Joannes Stanczi Maria Sfetrok Sarmasag	Gl.	Idem	Thomas Stanczi Maria. Anna. Stadnizky eius uxor	Leonissa.
30 Anno Dni 1732 die 2a Martii Baptizata	Idem	Maria.	B. Alexius Argyllan. Maria Stadnizky	Gl.	Idem	Joannes Sarmasag. Irena Lax eius uxor	Leonissa.
31 Anno Dni 1732 die 14a Martii Baptizatus	Idem	Barasce via.	B. Theodorus Horge. Sp. Eudochia. Laici	Gl.	Idem	Joannes Sarmasag. Irena Lax eius uxor	Leonissa.
32 Anno Dni 1732 die 22a Martii Baptizatus	Idem	Cyrillus	D. Ladislaus Sfördan. Sp. Anna. Stadnizky	Gl.	Idem	Joannes Sarmasag Irena Lax eius uxor	Leonissa.
33 Anno Dni 1732 die 28a Martii Baptizatus	Idem	Alexius	D. Gregorius Pop M. Maria. Stadnizky.	Gl.	Idem	Lucas Dni.	Leonissa.

Anno die Mensis Hora Privatus et Baptizatus	Baptizans	Patrinus et Confirmans	Filius	Parentes	Religio	Conditio	Levante	Locus Nativitatis et Baptismi
19								
Nono Mar. Hora Baptiz. Eadem	R. D. Petrus Rosa Archiepiscopus	Florianus.	P. Jacobus Haon: M. Lucas de Matre.	Georgius Lucas	Graeca	Plebea	Theodorus Vakla.	Léna
8vo. Mar. 26a Mensis Hor. 27a Mensis 27	idem	Maria	Jacobus Anna Kupfe.	G.	idem	idem	Gabriel Thadaeus. Julianna Mortiréau coniuges	idem
833. Mar. 2a Mensis Hor. 7a eiusdem 26.	idem	Simeon	Georgius Kupsa. Maria Zenye.	G.	idem	idem	Jacobus Balázs. Maria Regina coniuges Thomas Domnitza.	idem
8vo. Mar. 26a Mensis Hor. 27a Mensis 27	idem	Maria	Jacobus Anna Kupfe.	G.	idem	idem		idem
833. Mar. 5a Junii Hor. 5a Junii	idem	Elisabetha	Jacobus Thalagia Sas Macáj.	G.	idem	idem	Josephus Anastasia.	idem
838. Mar. 4a Junii Hor. 5a Junii	idem	Georgius	Jacobus Thalagia Sas Macáj.	G.	idem	idem	Jacobus Kürbaján.	idem
Natus die 5a Julii Bap. 5a eiusdem 40.	idem	Elias	Gregorius Balázs. Maria Martinka.	G.	idem	idem	Thomas. Anna Magdalena coniuges	idem
Natus die 5a Julii Bap. 5a Julii 41.	idem	James	Bartholomeus Kupse. Basilissa Gyorgan.	G.	idem	idem	Jacobus Balázs. Maria Regina coniuges	idem
Nat. 25a Julii Bap. 25a Julii 42.	idem	Basilissa	Petrus Magdalena Antha Buda.	G.	idem	idem	Jacobus Mihaj. Anna Lászlo coniuges	
Natus die 11a Aug. Bap. 11a Augusti 43.	idem	Lyallus	Demianus. Cecilia. Comes de Izuta	G.	idem	idem	Maria Basilia Joannis Buda.	idem
Natus die 11a Aug. Bap. 11a Aug. 44.	idem	Maria	Constantinus Pável. Maria Argyllai	G.	Cantor	Graeca	Agathia Bánk.	idem
Nat. 24a Aug. Bap. 25a Aug. 45.	idem	Nicephorus	Nicolaus Moysa. Basilissa Buda.	G.	Plebea	Plebea	Theodorus Buda.	idem

ROMANIA
ARHIVELE NATIONALE

...falu Szörg Katalika Szabolcsmegyében kolozsvári és Szamos-Ujvári Püspöki Megyéket tartozó Egyházak 1833. Évi

Keresztelések Könyve.

Születés	Keresztelés	Keresztelő, és Bérmáló.	Keresztelő és Bérmáló.	Ennek		Atyok		Keresztatyja és Anyja.	Születésének helye a keresztelőnek.
				Szülei		Hite	Állapotja.		
8bris 6ta	28. Sept.	Petrus Orb. St Georgy.	Parája Ka.	Szabo Dosa	Szabo Ilona	G. K.	Jobbágy	Kadas Antna.	Keménfalu
29bris 6ta	29 Octbr	Orbe ditto Helb Carolus.	Parája Ka.	Hegyes Ortsa Horvath Maria		G. K.	Jobbágy	Remetja Maria	Keménfalu
Vidi 19a Novembr 1833 Gregorius Reff Archi-Diac. Stathmar.									
15a Nov.	15a Nov.	Orbe ditto Helb Carolus.	Parája Ka.	Madarasz. Ilona	Bakk Anna.	G. K.	Jobbágy	Batyáni Maria.	Keménfalu
17a Novbr	17a Nov.	idem	Nasztasia	Breuer Dosa	Jakob Magdalena.	G. K.	Jobbágy	Kadas Anna.	Keménfalu
17a Novembris	17a Nov.	idem	Maria.	Dosa Gavrilla	Gavrile Kadas	G. K.	Jobbágy	Mortsa Ivan Grigore.	Keménfalu
26a Novembris	26a Nov.	idem	Dafie 1834	Szabo Katalina	Szabo Ka	G. K.	Jobbágy	Bundsa Ilona	Keménfalu
20a Febr 1834	20a Febr.	idem	Mark	Szabo Szabo Anna.	Vasa Kadas	G. K.	Jobbágy	Szabo Agapia.	Keménfalu
1834 9a Martii	9a Martii	idem	Agapia	Dosa Vasa Katalina.	Szabo Anna.	G. K.	Jobbágy	Maria Dosa.	Keménfalu
12a Aprilis	12a Aprilis	idem	Eloaire	Vak Dósa Katalina.	Szabo Ka	G. K.	Jobbágy	Onok Maria	Keménfalu.

Születési	Keresztelő	Keresztelő és Születési	Keresztnevek	Atyák: Neve	Atyák: Állapotja.	Keresztelő Atyja és Anyja.	Születési helye a
Hónap napja.							
2a Május 1874.	2a Május	Rosz Péter Helybéli Születés	Josip	Szabó Buta Pudlaria	Gkarak	Adóz	Szorsi Iván Ilyá ma.	Lenár
2a Május	2a Május	"	Joanna.	Jarmasáq Buta Lar Iria na.	Gkara	adózo	Ladis Laus Eloz.	"
2a Julii	2a Julii	"	Zaháre	Jarse Va Salika. Rogoria Rufite	Gkaz	"	Bud Pla tika Gr gani Pla via	"
2a Julii	2a Julii	"	Eloáver	Szabo Stefan Kiszbyán Maria.	Gkaz	"	Szorsi vain Ilya na.	"
2a Aug	2a Aug	"	Kosztán	Balar Buta Lenergyai Maria.	Gkaz	"	Csapp. Magda Helena.	"
10a Aug	12a Aug	"	† 1880. Szerázim	Balár Gavri lla. Botse Talagia	Gkaz	"	Bavel Csap tain Az gely ain Maria	"
12a Aug	12a Aug	"	Elisafra.	Szabo Buta Dr Koava Talagia.	Gkaz	"	Balár Maria.	"
20a Aug	20a Augy.	"	Affimia	Bud Buta Jarmaváj Varaszka	Gkaz	Nemes.	Szaszarán Joma.	"
"	"	"	Koszvain	Balár Buta Lenergyai Maria.	Gkaz	adózo	Anis Csapt Jarios Bíz calij Lenart Csap Mag dolna Lé nya.	"
20a Aug	20a Aug	"	Kaszin	Balar Gavri lla. Botse Dé lagia.	Gkaz	adózo.	Bavel Koszvain Kainert.	"
20a Aug	20a Aug	"	Kászim	Gladarás Buta Bud Maria	Gkaz	adózo.	Bic Maria Csap Vaszin Ilye	"
21a Aug	21a Aug	"	Mihori	Botsirin Buta Jarmaváj Maria	Gkaz	adózo.	Szaszarán Ilona.	"
22 Aug	22 Augs.	Vincentius Franciscus Carolus	Juliana	Csikszentmihályi Simoni	G K.	Csacsa	Juliana Csap.	"
19a Sept	19a Sept	Szent Bertalan Városház Loca	Eliafra	Stodolai Illés Mothián	Gkaz	adózo	Maria Ila.	"

ROMA... ARHIVELE NATIONALE

Születés Hónapja.	Keresztelés ideje.	Keresztelő neve.	Keresztelő Papnak neve.	Ennek Szülei	Anyák		Keresztatya és Anya.	Vaknevelő Intézetnek tagjai Keresztelnek.
					Neve	Állapotja.		
Novemb. 20 1834	Novemb. 20	Borbála	Nászta Marie	Kopp Ignátz Kupferschmied	Gyka	Asszony.	Donauer Anna Donau.	Lauer Jakab
Decemb. 2.	Decemb. 2.		Jakab	Lőr Ignátz Bádogáros Mester.			Kürzbauer Ignátz Kürzbauer	Jakab
Decemb. 12	Decemb. 12		Marie	Klopfgeier Rosalia Tagmann			Jurzik Andrei	
Decemb. 18	Decemb. 18		Nicolae	Kiss Vasparlikai Stefánia Nitra			Buel Marie	
20 Decemb. 6	21 Decemb. 6		Ecse	Angyalai Mester Vendel Blasiusné			Rauer Anna Marie	
1835. Januar 7.	Januar 7.		Blasius	Stadtrichter Leutenschlager Marie			Bud Isidor	
Febr. 11.	Febr. 11.		Barbara	Schreiber Dávidstag			Karolka Dorothea	
Febr. 5	Febr. 6		Blasius	Kürschner Angyalai Mestersége			Varnay Jakabné Erdélyi Marie	
Febr. 28	Febr. 28		Isidor	Theodor Schreiber Leutschlagerné			Mayer Franciska.	
März 8	März 8.		Gavrila	Klein Nikolaus Radi Marie			Kabojai Lie	
März 28	März 28		Dorothea	Angyalai Alexa Damján Marie			Balázs Marie	
März 28	28 März	Alexander Gerhelf V.A.D.	Sandor.	Rudi Sándor. Balázs Maria.	Gk.	Nobili	Lerchner Sandor.	

Születés Hava napja	Keresztelés	Keresztelő és Születési	Keresztelt és Születési 1835	Ennek Szülei	Állok		Keresztatya és Anyja	Születési helye a Keresztelőnek
					Hite	Hajadon fia		
Nov. 23a	Nov. 25ta	Orsz. és Helv. Lelkész	Anna.	Mátyás Vasvalika Valyen. Szlavónia.	Gkat. Gkat.	adv 20.	Nagy Vasvári Borb. Mária.	Szántsfalu.
30 Nov.	30 Nov.	S-	Erzsébet	Balázs ga. Tyira Mária	Gkat. Gk.	adv 20.	Bátyja Mária	Lesfalu.
12a Decemb.	12 Decemb.	S- 1836	Demeter.	Balázs Luka Mátyás Borbála	Gk. Gk.	adv 20.	Argyilán P. Nastasie	Lesfalu. 1836
25a Dec. 1835	26a Dec.	S-	Terézia	Nagy Antal Mária	Gk. Gk.	adv 20.	Szabó Balázsné	1836 Lesfalu
Dec. 31	Dec. 31	S	Erzsébet	Szombathy Szabadi Anna.	Gk.	S	Lázár Emma	S.
Jan. 11	Jan. 11	S	Erzsébet	Dávid Endre Nagy Ka.	Gk.	S.	Szarka sig. akt. nila	S.
21 Feb.	21 Feb.	S.	Varvara	Nagy Antal Anna.	Gk.	S.	Domokos Tomka.	S.
24 Feb.	24 Feb.	idem	Aleksa.	Szabó Endre Nagy Anna.	Gk	S- —	Szűcs Nikolás. Kadár Anna.	S-
Mart. 12	Mart. 12	ugyan az	Eudokia	Bánszki Dávid Kob.. Nagy Erzsébet	Gkat	adv 20.	Szombathy Mihály.	S-
Mart. 14.	Mart. 14	ugyan az	Lukyián Szabadi.	Lázár Antal Bruhajtóra Mária	Gkat	adv 20.	Antal Mária.	S.
Mart. 16	Mart. 16.	u. az	Mihály	Nagy Antal Szarmaság Erzsébet	Gkat	adv 20.	Dorozsi Anizie	S-
Mart. 16	Mart. 16	u. az	Tamás.	Nagy Fogarasi Borbála Mária.	Gkát	adv 20.	Dorozsi Anizie.	
Mart. 20.	Mart. 21.	u. a.	Arzán-	Bud Antal Hermán Anna.	Gkat.	Nemes	Szarmaság Anizie Szabadság Erzsébet	S-

Születés Kereszteléskor		Keresztelő Pap neve.	Keresztelő Szülék lakása.	Ennek Szülei	Atyjok Foglalatossága.	Állomása.	Keresztelő Atyja ej Anyja.	Születési helyek a Keresztelőkor.
Május 26	27	Kovács Leonárdfalvi Lelkész	Adám	Kovács Gamilla Kadar Szánna.	Gkat	adó	Szabó Simon Szolgáló Leánya.	Szl.
Ápr. 27	Ápr. 22.	ar	György	Horvát Bruter Mórvai Mária.	Gkat	Dí ro	Szarvaság Bruter	d.
d.	d.	d.	Ilyána	Kovács Vezér Szol. Lo gozáin Ga Erzsébet.	Gkat.	u ar.	Balair Bruter	d.
Ápr. 4	Ápr. 5	ugyan ar	Kőrizsi	Szabó Bruter Buol Szá ria	Gkat	u ar.	Szolgáló Illyaina	d.
Sept. 20	Sept. 6	Lap Lajosi Lap.	Terentz	Nyárs Péter Zsigmond Julianna Gloriánna	G. C.	Lovaglás	Sz. Szeredi Gazdag Bánya Gyöngy Szl. Julián Szl. Lánya.	Szl.
Sept. 23	Sept. 25	Kovács Leonárdfalvi Lelkész	Szikály	Buol Zacharias Szolg. Gá Magia.	Gkat	No bily	Bábel Kőrizsi Szegény Szá Szl. Leánya.	Szl.
Okt. 9	Okt. 5	d.	Vázsárhi	Horvát Alexa Erzsébet Maria.	Gka	adó ro	Buol Szarv Bálint Szá ria	Szl.
[illegible]	[illegible]	u.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Okt. 26	Okt. 26	u ar.	Gabriel	Fülöp Kosztán Kentzi Maria	Gk	adó ro.	Szarvasi Mészáros Gáspár.	Szl.
Okt. 10	Okt. 10	u ar.	Buvárs Ka.	Szolg. Szántás Hidegkúti Fodor.	Gkat.	adó 20	Szarvasi Bruter Lajos Anna.	Szl.
Jan. 6	Jan. 6	ugyan ott.	Szkanavics	Rogozsai Demeter ex Petrutz Anna.	Gkat	adó 20.	Szabó Szl. Lajos.	Szl.

ROMA

Szüle-jej	Keresz-telej	Keresztelő	Keresz-tela. éj	Ennek	Azok.	Keresztszülei Atyja é	Születésének helye és
napja.		Bérmálo.	Bérmálta	Szülei	Hite	állop. gyk.	Anyja.	ideje.
28 Jan	29 Jan	Ilyana	Orosz Cser Levantsolej Lelkész	Brinzei Kocenye. Horodas Anna.	Gkn	ab ro.	Balár Anuta	Gfia
29 Jan	31 Jan	Ágáfia.	egyan ar.	Vakla Teodor. Sporician Irina.	Gkn	ab ro.	Kürbajan Anuta. Anuk Maria	Gfia
15 Feb	16 Feb	Orosz Cser Levantsolej Lelkészi	Maria	Kupse Györgyie Zentyeapa ria Haon Anuta	Gk	ab ro.	Balár Gavrila	Gfia.
17 Feb	18 Feb		ar.	Elisafta	~~Bertz~~ Blos Lu cia'ana	Gk	ab ro.	Sporician Irina.	Gfia.
5a Maria	8a Maria		u ar	Simofteei	Cire Vasilie Rogozan Nástse	Gk	ab ro.	Georgian Maria.	Gfia
15a Maria	16 Maria		u ar.	Strimeer	Balár Anuta Basilian Teodora.	Gk.	ab ro.	Dável Foz tán Georgi Ryan Maria	Gfia
30a Maria	30 Maria		negyan ar.	Bunrkea	Demetr Anna.	Gka	ab ro.	Lemnyi Maria.	Gfia
3a	3a		..		Kupse Geor gian. Bud Anna.	Gk	ab ro	Crasziann Danila Ry Agafta	
5a Maj	5a Maj		5	Ilyana	~~Bud Ilak~~ ~~ae~~ Demetr Anuta. Ry Agafta	Gk	ab ro.	Bud Ila Marie Ry Dalagie.	Gfia
6 Maj	6 Maj		5	Maria Magdelena	Cire Grigori Stefanuje. Maria.	5	5	Bud Lucrgian na.	Gfia
28 Maj	28 Maj		5	Dável	Soage Ho rje Dável do rje.	5	5	Sarmasag Anuta Lia Lina	Gf.
8 Juli	8 Juli		5=	Rozalia	Hercegjin Cire Ilyana.	5	5	Herman Dalgie	
6a Juli	6 Juli		5	Zacharie	Lár Jany Brahajtza Marie	5	5	Anuk Ma rie	Gfia
9 Juli 1877.	9 Juli		5	Cire	Kürbajan Demetre Angjelan Vasilie	5	5	Brinzei Maria	Gfia

Születés Hava	Rendes Napja	Keresztelő Birónálo.	Keresztelő és Bemutató	Ennek Szülei	Azok. Foglalkozása.	Keresztelő Atya és Anya.	Születésének helye a Keresztelésnek.
Augusztus 6/838.	8a Augusztus	Orvos Helybeli Lelkész	Maria	Szabo Tobias Szop Ama.	Görög Katolika	Adó Vő	Bud Soma. Lelkészével	Szánthalom.
7 Augusztus	8a Augusztus	ugyan. p.	Zacharia	Slop Ruszt. Szarmaság Tálágia	Ikész	adó vő	Bud Ruszt Joszip Anizie.	Uo.
29 Augusztus	29 Augusztus	u. ar	Barácska	Vakla Vapati Ka Slop Nászta Szie	Gkat	adó vő.	Szarmaság Ruszt Lár Irina	Uo.
21a Szptb 6	21 Szptb	u. a.	Anisie	Spadarja Mitru Bánk Anna.	Gk.	Sz	Spadarja Ruszt	Uo.
21 Szptb	21 Szptb	u a	Barácska	Filip Kosztan Kristofa Maria	Gk	Sz	Szaszarian Dumitru.	Uo.
17a Oktb 6	17 Oktb 6	u ar	Miklos	Spadarja Ruszt Elenuta Maria.	Gk.	Sz	Lár Irina	Uo.
17a Oktb 6	17 Oktb 6	u ar	Ilyana	Spadarja Luputh Klyssa Maria.	Gk.	Sz	Joszip Anizie	Uo.
20a Oktb 6	20 Oktb 6	u ar	Anna	Bud Ruszt Szarmaság Ka Tudora	Gk.	Nemes	Szaszarian Ruszt Anicska	Uo.
Novemb 23.	23 Novemb	u ar	Anna.	Kupse Andrei Slop Maria	Gkat	adó vő.	Bud Jano Balár Maria Szar. Vár.	Uo.
15 Decemb 6	15 Decemb 6	u ar	Jano	Szarmaság Ruszt Lár Irina	Gkat	Sz	Slop Vasile Bud Maria.	Uo.
20 Decemb 6	20 Decemb 6	u ar	Vuhrall Ka.	Lár Ruszt Bruhajtra Maria.	Gkat	Sz	Kirbajer Ruszt	Uo.
1839 Januar 19	19 Januar 6	u ar	Floare	Szrab Simeon Florescu Barajka Florian Todor	Gkat	Sz	Balár Ruszt	Uo.
1839 Januar 19	23a Januar 6	u. ar.	Anisie	Slop Irina	Gkat	Sz	Bud Jano, Szarmaság Szaszka.	Uo.

Szü letés Hava	Kelty Idy Nap	Keresztelő és Pé Dig mala 24	Keresztelő Atya	Ennek Szülei	Azok	Hite Atyja	Keresztelő Anya ej Anya.	Szü lött Kely	
21 Feb 6	22 Feb 6	Orsz Lelkéj	Gajsa.	Sop Jana Sop Jrè Sop Lupsi Sop Jarilla	Gk.	—	Orsz Szmajsa Ruth Sáj Dina	Gk.	
25 Feb 6	25 Feb 6	Ugyan	Varsalika	Kador Maria Kupse Matsei	Gk.	—	Ugyan az	Gk.	
24 Mar 6	24 Mar 6	ugyan az.	Dotye.	Kadarájsr Dotye.	Gk	—	ditto ro. dáj Dina	Gk.	
2 April 1839	3 Szrai Jánosné Szrai Lelkéj	Illona	Illona törvényes	Brinzej Ja cob Gáspr Gelegia	Gk.	—	Gábor Ilo csirán Illona	Gk.	
7 April	8 April	Ugyan Ott	Gábor törvényes	Szabo Jstvá Gyurbajár Maria	Gk.	—	Ugyan az	Gk.	

Die 25 Aprilis Anni 1839 ex Vici Joannis Gaja Ortus
Relatione ex Registro Parochiae Calvinianae Jacobeni

Aprilis 8:is ngyol vendéjem vót Jermij, mert hét héti lélg, emlékim, ejső December végé ig 1838 évbe 1839 évbe, ugy hunda Janyr 1:ső tól ejső 25:ig Aprilj 1839 évbe. —

Szathmár V. Megyében lebelezett, és a' Munkácsi Püspöki Megyéhez tartozó Lenárdfalvi Egyház' Keresztelési Anyakönyve

25

1840		Keresztelő, és Születés	Keresztelt és Születés	Emberek Szülői	Azoknak		Keresztelt Apa és Anyja.	A Keresztelt Származása hely
					Kik.	Alajosa.		
Hónap	Nap							
Szent György hó	23.	Anderko Istvan Helybéli Zsellér	György	Klop Gergely Rozalian Mona	G.	Adorá	Dud Janos Eleseran Anisia	Lenárdfalu
Apr. hó.	26.	ditto	Zsofian	Kuppse Kosztan Dud Maria	G.	ditto	Eleseran Dani Klop Agatha	ditto
Sz. Iván hó	Junii 2.	ditto	Miklos	Dud János Szemadag Paraska	G.	Nemes	Eleseran Janos Dud Nyike.	ditto
Junius hó	6.	ditto	János	Kuppsa György Maria.	G.	Jadora	Balazs János Josefi Jelagia	ditto
Julius hó	26	ditto	Ivza Odar	Szemadag János Irina	G.	Jadra	Klop Vasy Mara	ditto
Julius hó	29	ditto	Maria	Eleseran Janos, es Dud Anna	G.	ditto	Madarasz Dömötör.	ditto
Sz. Jakab hó	Julius 2.	ditto	Aniska	~~Dud Janos~~ ~~ja.~~ Klop Janos	G.	ditto	Dud Janos Aniska	ditto
Julius hó	15.	ditto	Agatha	Jellagia Madarasz Lup. Maria.	G.	ditto	Dud Janos Aniska	ditto
A R. D. reflectus pro Patriarcha		Stephanus Cyrano	Andrejko Bujankaricsi	Administrator Lenarfalvensis Joannes Lásló				Brassoviensis
Szent Jakab hó	Julius 30	Bap. Simon Helybéli	Istvan	Dávid Kostián Maria Aridelean	G.	Cantor	Baint Görge Eleseran Maria	Lenárdfalu
Szent Jakab hó	ditto 30	Bapt: mon Helybéli Zsellér	Maria	Bodorcse Kostian Motsian Kati	G.	Jadra	Buji Pike Kis Maria	ditto
Augusztus hó	3.	Simon Bapt.	Simon	Balázs Sz. Onufr.	G.	Jadra	Baul Kostian Maria.	ditto
Augusztus hó	18.	Bap. Simon	Anne	Jarse Vespliche Szellise Popp Jan Nespili	G.	Jadra	Bud Vespili és Szlese Maria	ditto

ROMAN... BIBLIOTECA NATIONALE

Szathmár tartozó Szármegyében Lebelszet és actualis Lakosi Bíspöki Megyéhez Lenárdfalvi Egyház Keresztelteh Anya Könyv.

1870. Születésnap	Keresztelés	Keresztelő és Születő	Keresztelt és Születő	Szülei Atyja	Szülei Anyja	Szokások Hite	Szokások Akadályja	Keresztatyja és Anyja	Keresztelésnek Származása helye
1870 Februs 20.	1870 Kesp. 20.	Papp Simon	Gerike	Papp Ja: napi Vidg Kuti Jodok		H.	adoro	Szerecsag onott Lak Grine	Lenardfalv
do 27	27. dcb	do	Julianc	Balás vile Papp Marisse		G.	adoro	Katolna Mi: chael Marie	Lenardfalv
1870 15	Octob 14	do	Mari	Szerecsagonott Godor Mihle és Agilla		G.	adoro	Szerecsagonott Mari	Lenardfalv
1870 25	octob. 25.	do	Ottimia	Mészáros onott alias Mihelcsik		G.	adoro	Szerecsagonott Lak Grine	Lenardfalv
do 10	Decemb 10.	do	Jákob	Kiss Mihályi és Andochia		G.	adoro	Szabo Simon és Mihályi Barasska	Lenardfalv
1870 do 9	Decem. 10.	do	Barisse 1871	Vegle Gligo Szuperán Marie		G.	nemtelen	Lak Onuz és Marie Szuperán	do
1871. 3	8 Janz.	Papp Simon	Jáno	Remes Petru Szolaj Tatiane		G.	nemtelen.	Balás onuz és Szuperán Balázsné	Lenardfalv
1871 24.	25 Janz	do	Joanne	Szabo Jáno Bud Marie		G.	adoro	Kádár Gerike Mosánné Glanc	do
do 1	Febz.	do	Gasie	Marosán Jodor Lajosne		G.	nemtelen	Bud onuz Szerecsag Berasche	Lenardfalv
do 2	3 Febrna	Papp Simon	Ghiczid	Orgián Petru Marissa		G.	adoro	Szerecsagonuz Lak Grine	do
do 7	8 Febz.	do	Edocia	Szabo Mihon Anne		G.	nemtelen	Blop Vegi Bud Marie	do
do 18.	19 Febz.	Papp Simon	Baraschon	Hotyi Jáno és Lak Andochia		G.	adoro	Szerecsagonuz Lak Grine	do
1871 1	Martz 9	do	Godor	Blop Andrei Szepesán Marie		G.	nemtelen	Remes Lucia na.	Lenárdfalv
do 8	9	do	Barasska	Mosánné Szerecsag Mária		G.	adoro	Szepesán Jome Daniel onuz	do
1871 12.	13	Papp Simon	Barasch	Lak onuz Borbáre Marie		G.	nemtelen	Gyurbejan onuz.	Lenardfalv

Születési napja	Hónap	Keresztelő Szülei	Keresztelt gyermek	Ennek születési	állapot	Lakhelye	Keresztelő Atyja és Anyja	A Keresztelő Szülőkhöz való viszonya
elmo	18ik	Gáspár	Borbála	Református	Gazdag	Vermesa gyön	Lénárd	
18	5.	dto	Flora	Zsófia Református leánya	Gyermek	Református	Mátyás Gagiu Református leánya	Lénárd Atyja
dto	6.	Uganas	Flora	Sára Református leánya	Gyermek	Gazdag	Református Nikolaus Kádár Ursz	Lénárd Atyja
dto	11.	Gáspár Simon	Zelita	[illegible]	Gyermek	Gazdag	Református Bálás Mária	Lénárd Atyja
dto	11.	Uganas	Mária	Magyar Református leánya	Gyermek	Gazdag	Református Demsag Cseszte	Lénárd Atyja
Május 4.	9.	az.	János	Mindszáth Református Mária	Gyermek	Gazdag	Református Mátyás Agiuc	Lénárd Atyja
dto	25.	az	Pál	Református Balás Mária	Gyermek	Szegény	Gáspár Simon Református Bálás Borbála leánya	Lénárd Atyja
dto	25.	az	János	Szabó Cseke	Gyermek	Gazdag	Református Balás Balázs	Lénárd Atyja
Junius hó 9.	9.	az.	Flora	Kádár Református Mária	Gyermek	Szegény	Református Szilágyi Bözsi	Lénárd Atyja
dto	11.	az	Flora	Klopvilla Kádár	Gyermek	Gazdag	Református Uzon Mosóczi Cseszte	Lénárd Atyja
dto	24.	az	Anna	Református Balás Mária	Gyermek	Szegény	Református Demsag Uzon Mária	Lénárd Atyja
"	"	az	Pál	Klopvilla Kádár	Gyermek	szegény	Református Uzon Mosóczi Cseszte	Lénárd Atyja

Mennyi Jutalékot hagyva.

ROMANIA

Születés napjo	Keresztelő és Vezeték	Keresztelő és Vezeték	Ennek szülői	Rendi Állítu	Állapotja	Keresztszülei és Lakhelye	Születési és Lakhelye
1871 Julis 15.16	Egy Simon	László	Szabó. Orsolya és Balajutza	G. C.	nemtelen Kerr	Szidonia és Balajmaria	Lenard.
Julis 1791	az	Ludochia	Szabó Kristóf Kristiana	G. C.	adozo	Dominike Jome és Vélpósmaria	Lénárdfalu
Augusztus 12.	Ugran az.	László.	Szabó Jakab ellorsitan Cata	G. C.	nemtelen	Balajorsz és Balajia	Lénárdfalu
Septemb. 11.	az	Gabriel	Szabó Kristóf Mária	G. C.	adozo	Vermejáglorsz és Mária	Lénárdfalu
do 17.	az	János	Szabó Kristóf Mária	G. C.	adozo	Balajorsz és Balajia	Lénárdfalu
octobr 17. 17.	az	Dionisie Fatyu	Kaszai Kristina Mária anya.	G. C.	nemtelen	Lászlorsz Brahachisma	Lénárdfalu
Vas. 5.	az	Andron	Petrus orsz és Dávidmária	G. C.	nemtelen	Gyurtyán Orsz.	Lénárdfalu
9ber 11.	az	Elisabeth	Szinkai Jakab Balajutza	G. C.	adozo	Kadari Jánosz és Mária	Lénárdfalu
9bris 1826	az	Mattei	Egilaszi orsz és Erzsimaria	G. C.	nemtelen	Balajorsz és Balajia	Lénárdfalu
Decemb. Szü. 24. 1826.	az	Istvan	Bud Simon és Kassa Katha	G. C.	nemes	Tavol Kassa és Erzsiemaria	Lénárdfalu Kas
Jan. 1842 6. 7.	az	Jodor	Mederasz Péter és Bod Nasta	G. C.	nemtelen	Varmajág orsz és Lar Jone	Lénárdfalu
Jan. 1842. 18. Kereszt 19.	az	Johanke	Marsan Csoptan Benitye	G. C.	nemtelen	Bedorsz és Vermág Lar	Lénárdfalu
19 Jenner Kereszt 23.	az	Pavel	Mederasz orsz és Katarina Maria	G. C.	nemtelen	Varmajág orsz és Lar Jone	Lénárdfalu
						O. Kastnai	Lénárdfalu

Szathmár Megyében tartott Canonicalis Latogatasa a Munkacsi Püspöki Gorog Catholica egyhaz Keresztelő Anyja Könyvéből

Születtetett	Keresztelt	A Keresztelő Szülei és Birmálkodása	Keresztelt Birmált	Ennek Szülei	Anok		Keresztelő Atyja és Anyja	Születési Helyek Keresztelők.
					Hite	Atyja poltya		
Hava 5. Napja		Birmálo	Birmált	.				
1872.								
Januárius 19.	Kereszteltetett Ugyanazon Lélek	Stan Janos Zaran Lelke	Theresia	Egy Simon Zsidovszky Zsidovszky Teodóra	G. C.	Lélek	Stan Janos Zaran Lelke Vánkhimi	Lenardfalu
7 Szept.	8. Keresztelt.	Tar Simon Zsidovszky Lelke	Ephraim	Szabo Janos és Domokos Maria	G. C.	Jobágy D	Kaidár Gavila és Mosoczin Jane	Lenardfalu
Februar 13.	Kereszteltetett 19.	AZ	Barbara	Klopvilla és Marsan Katalina	G. C.	Jobágy	Domnicza Tome	Lenardfalu
17	20	AZ	Elisabeta	Parmosán Nicolaus Kuszkó Dorottya	G. C.	Jobágy D	Klopvilla Jane Vánkhimi	Lenardfalu
25	26.	AZ	Lászlo	Medveczán onnan és Szabo Terezia	G. C.	Jobágy D	Argilan Lazar Josefa Maria	Lenardfalu
Martius 25	15.	AZ	Teodor	Jolyonovics és Bop. Maria	G. C.	Jobágy D	Parmosán és Lazar Jane	Lenardfalu
April 16.	AZ	Josef	Vaszil Gyurics és Bereczka	G. C.	Jobágy D	Dominci Maria	Lenardfalu	
April 27	28	AZ	Nikita	Moczian onnan Parmosán Maria	G. C.	Jobágy D	Stepanán Tomecz Ontse Maria	Lenardfalu

Aprilisban 1866 nem születvén ezen Lélek, sem 19. annak keresztelő anyjával együtt

Egy Simon Canon.

ROMANIA
ARHIVELE NATIONALE

Születési 1872	Keresztelés	Keresztelő és Születési	Keresztelő és Születési	Ennek Szülei	Áldozók Hite	Áldozók állapotja	Keresztatója és Anyja	Házassági Felje a Keresztelőé.
május 19.	19-én:	Papp Simon	Vasárnapi	Bor Joan és Budai Anasztázia	G.	adoro	Josivin Katalin	Linárt Jakab
28.	29.	az	Péter	Nemes Péter és Lutiana	G.	adoro	Balázs Villa és maria	Linárt Jakabné
Junius 22-én:	26-án:	az	Péter	Budai Zakaria és Bor Katalin	G.	adoro	Barát Kofitán és Strigilain maria	Linárt Jakabné
Julius 9-én:	12-én:	az	Rozália	Fiscator és Rab Katalin	G.	adoro	Budai Jánosné Katicza anna	Linárt Jakabné
Julius 24-én	27-én:	az	Barát Istvánné	Rogerian orgistor és Bertsmaria	G.	adoro	Lai orsolya Gherhaire maria.	Linárt Jakabné
Julius 29	31-én:	az	maria	Pais Anna és Rogerian agatha	G.	adoro	Bor Jenic és Manojai Ilona	Linárt G.
do:	do:	az	Barát Istvánné	Tlya Ilyica és Rogerian Ilona	G.	adoro	Bud Bodor és Dominika anna	Linárt Jakabné G.
Augusz 6	do:	az	Barát Istvánné	Medarsk Lepuk és Theresia	G.	adoro	Bud Bodor és Dominika Ilona	Linárt Jakabné
Augusz 13-a	do:	az	Barát Istvánné	Holye Bogdán Bud Aloka	G.	adoro	Harmosáj orsolya és Lai Anna	Linárt Jakabné
Augusz 18-a	do:	az	Jakab	Dominika orsolya és Barát N.	G.	adoro	Arajlain orsolya	Linárt G.
September 3:	6-án:	az	maria	Horse Hörz elöl Kerekes Mihajelma Tatyu	Gyermek	adoro	Szaparainé és Budamika	Linárt Jakabné G
11:	12.	az	Zakar	Manojai Miklai és Bud Barsk	G.	adoro	Bud Jona és Szaparain maria	Linárt Jakabné
20	26.	az	maria	Kolera Járvány Idején Tlya Barsk	G.	adoro	Harmosáj orsolya és Lai Anna	Linárt Jakabné
October 5-én:	6-án:	az	Joan	Nyisz Vasi: tar és Bud anna	G.	Katolica	Gorjain Hörz nővér	Linárt Jakabné G.

Szülési ideje	Keresztelő	Keresztatyja és Lakása	Keresztelt gyermek Neme	Születési helye	Szülők Neve, állapotja	Születési helye	Születési ideje
1842 Octobr 19a		Tomb. Gr. Simon Lindenfels	Puella	Domo	Petrutz Daniel és Ilie Adora	Bud Laha nia és Cala gura	Lunae Februar
1843 Jan. 25a	Idem	Joan	Puer	Domo	Cyprian Dumitru et Gelair Naszaszi	Ilie Adora	Parma: Laz Maria	Lunae Februar
30 Jan.	Idem	Anna	Puella	Szaka Simon et Ursina Maria	Ilie Adora	Oprea Parmasag Maria	Lunae Februar
Decembr 28a 29a	Idem	Elisabeta	Puella	Manoia Vic. Felicia et Ursina Calugra	Ilie Ador	Parmasag Joan et Lais Jone	Lunae Februar
1843 D. 8an k. 10a	Idem	Gyulovai Anna	Puella	Parutza Onutz et Florea Glanc	Ilie Adora	Burzan Jo. drei et Ursina Nicolaszi	Lunae Februar
1843 Jan 17a	Idem	Elisabeta	Puella	Bud Jano et Cozaszi Eliasa	Ilie Mera	Gr. Simon Feketehalmi et Paraschiva Theodora Budowitz	Lunae Februar
Januar 25.	Idem	Ursina	Puella	Bud Teodor et Gheorghicha Chila	Ilie Mera	Catalina Maria	Lunae Februar
1843 Febr 26a	Gr. Simon Feketehalmi	Elisabeta	Puella	Gog Manasi et Kis. Gyulai Dorothea	Ilie Adora	Parmasag Onutz et Lais Irina	Lunae Februar
16a	Idem	Nicolaus	Puer	Gog Stefan et Dasmaria	Ilie Adora	Velenta Nicolae	Maius	Sabbatho 6a
Martius 2an	Idem	Maria	Puella	Manoia Teodor et Gog Ruche	Ilie Adora	Bud Onutz et Parmasag Corneha	Lunae Februar

Szombat 29	Kis-bérmálás	Kis-bérmálás	Szombati	Atya	Fiúja	Keresztelő	Szent
1843	Pap	Simon	Ilona	Vezeték-	adoro	Gyámja	Lenn
Julius hó 5-én	Keresztelő	Keresztelő		Mária Dorka		Lőrinc	
	Pap	Simon		Balás Iska	adoro	Gyulajai	Lenn
4h 5-	Keresztelő	Keresztelő	Teodor	Mária Bern-		Dániel	
				dina		Leányi	
Jun. 10-			Teodora	Vlaska Éva	adoro	Gyámja	Lenn
4. 10-			Ilona	Ilona		Istvánffyana	
4 10-			Ilona	Kápor Darula	adoro	Gyulai János	Nagy Vad
				Virs Pelagatha		Katona anna	
Julius hó 10-én	Pap Simon		Sophia	Marsán Orsa	adoro	Gyulai Orsa	Lenn
Julius hó 5.6-a	Lindenfeldi			Sharsán Maria		Sármásag Sophia	
1843-ik évben	Pap Simon		Laurentii	Pap Simon	Lindenfeldi	Gyulai János	Lenn
Julius 10-én	Lindenfeldi			Lőrinczi	Lőrinczi	Lőrinczi	
augusztus hó 10-	Plébános			Blandusa Teodora			
28-ik 29-én	Pap Simon		Alexa	Angyalai Teodor		Gyulai	Lenn
augusztus	mint előbb			Mocsáni Ilona	adoro	Villa	
	Lőrinczi			gia			
Julius hó 2-a 3-	Ugyan-		Theologia	Szabó János	Drog-	Kádas Jenke	Lenn
	ott			Dud Maria		Mocsán Ilona	
Julius 16 17-	Laczkovics		Zacharia	Marsán Teréz	adoro	Gyulai Orsa	Lenn
	Dl.			Bíró Éva		Sármásag Sophia	
Julius hó 16 17-	Theologia		Maria	Fő Simon		Gyulai Teréz	Lenn
	Dl.			Kápor Catharina	Nemes	Angyalai Maria	
Szombat							
28-án Julius hó 29-én	Theologia		Rachela	Szamatáj Nicolaus	adoro	Gyulai	Lenn
				Naperian Maria		Éva Vlaska	
Szombat November	Ugyan Simon			Lőrinczi			
6-án	Plébános		Dorotha	Orsolya	adoro	Gyulajai	Lenn
1843	Lőrinczi			Szentkirályi Mária		Orsolya	
			Maria	Szabó Anna			

születés	keresztelés	keresztelő bátyja	keresztelő szülei	ennek lakóhelye	Nemek	Nevek	Anyakönyv
1844. Szept. 20.	21.	Szabó Simon Zs.	Szabó Mátyás. Petrás Ilona	Tordos	G.	Palaczk villa Erzsébet mária	Lendvafalu.
27	do. —	do. —	Mária	Klopicska Mansjancsics	do.	Dominik Zsófia	do.
1844. Okt. 27.	28	do.	Ignácz	Kaschai Fedor s Ilona	do. 2.	Gk.	Rk. Zsófia	Lendvafalu.
1844. Dec. 14.	15.	Kapi Simon Lendvafalusi	Vasvali	Jorgan Jób s Borbála	adoro	Gk.	Balaszi villa s Erzsébet Magdolna Mária	Lendvafalu.
19.	20	do.	Jozs	Roman Simon s Susanna	adoro	Gk.	Groszek Mihály s Mónika Ilona	a szőlőkben.
Febr. 13.	14.	do.	Simon	Bogdanovits s Zsuzsanna	adoro	Gk.	Szolaj villa s Erzsébet mária	Lendvafalu.
Febr. 15.	15.	do.	Anna	Zsidovinna Zsuzsi s Balázs mária	nemo	Gk.	Bogdán Simon s Borbála Fedor Lendvafalusi	Lendvafalu.
1844. Márcz. 2.	3.	do.	Adám s ova eadem	Vörös Vépi s Klopicska Magdolna	adoro	Gk.	Tamás Simon s Balázs Erzsébet	Lendvafalu.
7.	8	do.	Erzsébet	Szabo Simon Zsuzsi s Borbála	adoro	K.	Zsófia mária	Lendvafalu.
Márcz. 14.	15.	do.	Erzsébet	Kerecsenyi Fedor s Balázs Dorothea	adoro	Gk.	Szeke Istvánné Dorottya Zsófia	Szőlőkben Lakik.

Lásd Fasc. Fasc. Egyéb Szaporulat 27— 1844.

Apr. 6	7.	do.	Rachila	Kis Simon s Borbála Magdolna	adoro	Gk.	Klopicska Mansjancsics Erzsébet	Lendvafalusi
1844. Szept. 16.	Apr. 24	Kapi Simon Zs. Lidi	Juliana	Karlas Sándor Klopicska Juliana	koráti	Rigai	Polaj Lőrincz Zsuzsanna Contrai	Lendvafalusi.

Születtek	Keresztelés	Keresztelő bírmálo	Keresztelt bírmált	Szülék lói	Állapotja	Fiú	Keresztelő atya és anya	Határmásjai lak. helyek
1824-ben majus 10.	11.	Pap Simon Lenárdfalvi	Mária	Klopcsits és Kádár Mária	zsidó	Gyk.	Jakab Simon ellenőrjai Paraszkai.	Lenárdfalvi
18 majus	16.	a'	Pável	Marosán Tódor és Pap Ilona	zsidó	Gyk.	Pap Gligor és Magdolna.	Lenárdfalvi
maj. 18.	19.	a'	Mária	Jokycsits és Pap Anna	zsidó	Gyk.	Petrar mester és Ilyesvárdiare	Szerpataki
23	24	Pap Simon	Paraszka	Medrea Lupu és Dospa Gepi	zsidó	Gyk.	Tudomán a Domicz	Lenárdfalvi
Junius 10	12	d:o	Mária k. s b.	Jokycsits Tódor fia	zsidó	Gyk.	Pap Gligor és Medrea Zelle	Lenárdfalvi
Junii 11	13.	d:o	Mária k. s b.	Jakab Péter és Anna	Zsidó Tomás	Gyk.	Vitkó Tódor és Mocsán Irina	Lenárdfalvi
Junii 17.	18.	d:o	Mária k. s b.	Balázs Onuczk és Dumán Tódor	zsidó	Gyk.	Bárul Jlanc.	Lenárdfalvi
Junius 26.	28.	d:o	Anasztázia k. s b.	Nemes Péter és Szaparán Luciane	zsidó	Gyk.	Balázsvitke és Kelcsejc Gro: Pán Mária	Lenárdfalvi
Julius 6	7.	Pap Simon Erzsébet	Jrina k. s b.	Klopcsits Marosán	zsidó	Gyk.	Domnicza Jone	Lenárdfalvi
Julius 8	9.	d:o	Joáim	Mocsán Onuk és Sarmaság Mária	zsidó	Gyk.	Szeparán Jone.	Lenárdfalvi
Julius 16	17.	d:o	Gergelin	Jakab Onuk és Borbora Talagia	zsidó	Gyk.	Bud Onuk Balázs Mária	Lenárdfalvi
Augusz 8	9.	d:o	Jlanc k. s b.	Jelisj Kopácsits Iván Balázs Mária	zsidó	Gyk.	Szaparán Dsmitru s	Lenárdfalvi
Aug. 11.	12.	d:o	Gáspár	Kupcsits Tamás Domicz Rozsán Borbála	zsidó	Gyk.	Balázsvitke és Gro: Iván Mária	Lenárdfalvi
Sbr 12	13.	d:o	Borbála Mária k. s b.	Kupcsits Mátés és Oldenczs Dorka	zsidó	Gyk.	Sarmaság Onuk és Lázár Irina	Lenárd falvi
9bre 1	2.	d:o	Irina k. s b.	Rozsán Domicz Botond Mária	zsidó	Gyk.	Ostyilain Jelagia	Lenárdfalvi

	Gospes	Herschelova Sofronija	Herschelova Sofronija	Ernst Julij	oddaja Zitke	Zitke	Zakotnika Andrej	Lenart
		Val Kalika	Gy Simon Lenartski L.Kr.	Krebs Jurij Kristofleva Angelca	adoro	Gk.	Lavrenc Ekstrahajnerica	Lenartski
		Nicolaè	d° 1845	Zagajnik Nestor Marija Magdalena	adoro	Gk.	Lavrenc Ekstrahajne marie	Lenartski
Jan 25		Jam k. s. 6.	Gy Simon Lenartski L.Kr.	Krebs Jurij Kristofleva Blagica	adoro	Gk.	Krabos Jernej Mozgan Lenartski	
Jan 26		Marie	d°	Herzog Ana Gy Klara	adoro	Gk.	Gozjan Kristofleva Gy Marie	Lenartski
Jan 20		marie	d°	Medicepovna Alexi Kille Kra bos Evgenija	adoro	Gk.	Ekzilan. Ekstrahajnerica marie	Lenartski
Jan 21		marie	d°	Skrbinc Jan Dimitrov Ekzilan Anastazija	adoro	Gk.	Gpsa Zozimi Jurij marica	Lenartski
Jan 25		Kapitl	Gy Simon Lenartski L.Kr.	Krizej Ana Gy Marie	adoro	Gk.	Zadovnica Gorski Kalinger marie	Lenartski
1845 Feb 11		Joan Gy	d°	Hospicki Jan	adoro	Gk	Medicepovna Ekstrahajnerica	Lenartski
Febr 18.		Joann	d°	Skrbinc Gjuro Stepanan marica	adoro	Gk.	Lavrenc Ekstrahajne marica	Lenartski
19		Isidor	d°	Gy Gjuro Evgenjan Klara	adoro	Gk.	Zadovnica Ekstrahajnerica Gpsa marica	Lenartski
20		Vasilie	Gy Simon Kollyschitsch Lenartski	Gy Stanasie Fidoglutova Gospodarica	adoro	Gk.	Starmajerica Ekstrahajnerica	Lenartski
Marc 24 24.		Maria k. b.	d°	Medicepovna Peter Pavel Anastazija	adoro	Gk.	Starmajerica Ekstrahajnerica	Lenartski
Apr 20.		Maria k. s. 6.	d°	Zadovnica Jurij Rachitz	Nemec	Gk	Zadovnica Gospa Zadnja marica	Lenartski
Maj 7.		Bog k. s. 6.	d°	Zadovnica Grzegorja Kristina	adoro	Gk	Gy Simon Lenartski Gy marica	Lenartski

	Jakob Kelso	Koreszt. Bertalan	Koreszt. Bertalan	Emlékü lői	Allgo dya	Jégre	Korszakozás ednya	Szárma hetős.
1875 - maj. 11	12	Maria k. s. b.	Ev. Senior Lendvai Kelp.	Marosán Mihályi Zsuzsánna rpla.	adoro	G. C.	Zsuzsánna Lyon Joanne	Lendvai
1875 Mar. 21.	Barabás k. s. b.	R. K.	Domnicae orum i Szabo marcia	adoro	G. C.	Galaj villa i Grosan marcia	Lendvai	
Maj. 25	25.	Jakab k. s. b.	Ev. Si mon Kelp.	Szabo Dávid i Kosztin Szidónia	adoro	G. C.	Galaj villa i Grosan Marcia	Lendvai
Maj. 29	29.	Anna k. s. b.	Ev. Si mon di nadszli ter	Szabarán Gyögy dor i Dobos maria	adoro	G. C.	Domnicae Szeme i Gelso maria	Lendvai
Jun. 5.	5.	Juliana k. s. b.	R. K.	Blasse Joan i maria	adoro	G. C.	Mezman Vá: rosi i Kupa Szoare	Nitó26. Lévo
Jun. 2.	2.	Jano k. c. b.	R. K.	Pantru ovits i Kosztin Szidónia	adoro	G. C.	Szirotsan Gyögy i Galaczi Gyögy	Nitó26. Lévo
1875. April Jun. 28	27.	Laura k. s. b.	Modly Gy. Simon de nadszathi Lélek bélli mon di nicai Lel Dombova Gyögy Lélek	Bélsö Gyögyi Deák Lélek szer Jaj Gyögyia Szeng —	G. C.			Helybéli
Jun. 22	22.	Maria k. c. b.	Gy. Simon Lendvai Lélek	Szabo Gyögy i anna	adoro	G. C.	Szabo Nicolae i Szabo Ilone	Lendvai
		Dávid k. s. b.	R. K.	~~Antal Gyögy~~ Hosszu Gyögy ~~Antal Gyögy~~ Dávid Gyögy	dor	G. C.	Szamosági Mihály i Dán Grisie	Lendvai Uhalom 1878
Juli 25.	25.	Gyögy k. s. b.	R. K.	Szasz András i Kosztamaria	dor	G. C.	Szirotsan Gyögy i Galaczi Gyögy	Nitólthan Lévo
Aug. 11.	11.	Gyögyi k. s. b. Gyögy	R. K.	Szigány Gyögy i Maria Anastasia	dorum	G. C.	Szirga Cseta i Gyögy Cseta neji	Judgeletin

ROMÂNIA

Születés 1846 évben 32	Keresztelés	Keresztelő és bérmáló	Keresztelő és bérmáló	Anyai ágyi	Születés	Keresztelő atya és anya	Származási lakhely
Febr. 25.	26-án	Sacristie és asszonyi kötős k. s b.	Kapi Simon helybeli kötős	Gloponnak és Debora Rachile	adóra	Gk Lair Ostak Horokajra Maria	Lenard falvi
Ds. 25:	26-án	Maria k. s b.	Bog. Sz: Mon dic: nardeli Illiö	Maros Jandrus Szabó Liana	Ds.	Balaj Villa s nyi Gr: Jan Maria	h ::
Mart. 12.	14-én	Flora k. s b.	Ds:	Kis Oprus Lozoyan Celagia	Ds:	Ds: Glop Gerv: le's nyi Marcan Afimie	Lenard falvi
Martiu 8:	8-án	Teodor k. s b.	Ds:	Strezian Teodor Mosz: ren Cela gia.	Ds:	Ds: Balaj Gavrila nyi Grsan Ma: ria.	Ds:
Mart. 25-én	Ds. 24-én	Flora k. s b.	Ds:	Lair Ck: cska Bud Ds: Flare	Ds:	Bud Oncs Ds: a Gurbi nye Balaj Ma ria.	Lenard falvi
Mart. 27-én	28-án	Vasszali k. s b.	Ds:	Balaj Lucha Medras Ds: Berszla	Ds:	Kis Bojan Ds: Demeter nye Strilan Anasztasa.	Ds:
Apr. 8-án	7-én	Anna k. s b.	Ds:	Mosz: ian Onc Szarmasag Ds: mana	Ds:	Ds: Vgrasch Oprus nye Bud Anna	Ds:
Apr. 12	12-én	Flore k. s b.	Ds:	Mede vasz O: Onc alin mich s Gabo	Ds:	Szarmasag Onc s Lair Grine	Ds:
1846 Apr. 24-én	28-án	marku k. s b.	Ds:	Gustu man Gri: nie s Marie	1:	Bud Some nescu had: naga.	Klágbol-

Številka	Številka	Številka krstnih knjig	Številka krstnih listov	Ime in priimek otroka	Spol	Zakonski ali nezakonski rojstvo
1846 maja 5.	5	Jožef. k. s 6.	5	Jan Simon Sebastjan	M	Zakonsko rojstvo
maja 5.	5	Julianna k. s 6.	5	Jakob Simon Jerman Marija Neža	M	Zakonsko rojstvo
1846 maja 20.	20	Pelagija k. s 6.	20	Kadar Valentin Blaž Anže	M	Zakonsko rojstvo
20	20	Joann k. s 6.	20	Morjan Mihael Rebolj Jožef	M	Zakonsko rojstvo
1846 maja 26.	26	Jožef k. s 6.	26	Medved Simon Antonija Neža Zakonska	M	Zakonsko rojstvo
1846 maja 26.	27	Jožef k. s 6.	26	Šlachec Mihael s Barbara Gorjup	M	Zakonsko rojstvo
Julija 5.	5	Miklič k. s 6.	5	Lyobo Simon Jožef Marija Neža Zakonska	M	Zakonsko rojstvo
Avgust 1.	1	Jožef	1	Jakob Ocker s Ana	M	Nezakonsko rojstvo
Avgust 5. 1846.	4	Barbara k. s 6.	5	Avgilan Jakob Jožef Marija	M	Zakonsko rojstvo
Avgust 5.	13	Barbara k. s 6.	5	Jamnik Jožef Pavel Blanc	M	Dvakonsko trojno rojstvo Zakonska Marija
Avgusta 20.	21	Marija	20	Peternel Jakob Neža Herzeg Cecilija	M	M Jožef Nezakonsko rojstvo
		Jožef	Bud Simon a Syndikus Kat. Cerkve	Cerkev. Občina		

Dio Sirieti	Kardji	Krstjeni i bitmali	Roditelji i Kumovi	Stan	Zitak	Kuća i Ulica
Ianu Sept. (33)	27.	Maria k. s.	Dap Simon Leonardo Alisia			Balanyje Jojana
" 30	Nov. 2	Anastasia	Vlasie Ioane Blop Maria	N.	N.	Bud Onyje Balaj Mar
Octob. 31	Nov. 5	Barasca k. s. 6.	Bolte Ioan Kirtoun Maria	N.	N.	Horje Bor Dy Ama
Nov. 14	N.	Mihaly k. B.	Pekle Papii Blop Anast.	N.	N.	Farme Papati Morpia Ama
Octob. 20	20	Paraska	Vaivoyan Da: nil Melan: che Maria	N.	N.	Bud Jo nyje Hira Zin Rac la
Dec. 10	10.	Maria k. s. 6.	Mederish Ioga Ioane Elisafta	N.	N.	Balajo nyje Jos Maria
N.	10.	Delagia k. 6.	Dilij Ignis Bud Maria	N.	N.	Bertu Grjor Do Maria
N. 15.	15.	Maria k. s. 6.	Pleonuts Dap Dilagia	N.	N.	Lavonu Atanasy a Maria.
Ianu 12	12.	Pasalii k. s. 6.	Rogojan Grjk. Mederish Maria	N.	N.	Lavonu nyje
N. 21	21.	Anna k. s. 6.	Mederish An: dre Satmasag Maria	N.	N.	Blop Vil nyje Mar Ste
Febr. 1	1.	Vasilor k. s. 6.	Balaj Jano Capkytine	N.	N.	Bap Sino Sendj dlo nyje Bap dopa.
2.	2.	Simeon k. s. 6.	Pekle Grjor Buse Ella na	N.	N.	Lari Ana nyje Abra hajore. Maria
Febr. 18	18	Zacharia	Balaj Osip Burjuran Ieo dora	N.	N.	Osim Arjetan Maia

Lavrau Febraar 27ie Paşa Ţiitoare Alfyeer.

1827						
Juli	Przerch.	Korzpiko	Emerik	Paliscsak	Zidi	Horesz Anya s
X-re	Adalb.	Bermalt	Obermáto	A	P.	Anyja
						65
Aug.	Györg	Dap. Simon	Marosan			Bud anuk a crki
26	h. 6.	Gerard	Lelkü	Ra.	adoz	Ff. nije Sarmasáj
				Zaran		Beraozla.
				Maria		
27	Anasta		Gorgan Gyö			Balaij ville s
	sia	h.	Dap. Maria	w.	v.	Gosan maria
Martin						
12.	Andr		Dap Joan			
	h. 6.	w.	alii Andr	w.	v.	Balaij Janos neje.
			Bud anna			Dap Katalina!
	w.					
25	Solonia	w.	Blop anuk alii			Domnicze Come
			vorij Kupe	w.	w.	neje Butyan
			anna			Anna.
Ding						
3	Stefan	w.	Bud Janos a			Brinchoc Godre
			Jónanéia Boga	ne		Dap c Imon neje.
			dois Rosalia	Wdy	v.	
						1827
Apr			Jan Bojan			
19	Agatha	w.	Gyö Borin:	adov.		Kupoc Ateni
			Dai c Lana			neje Bobzan
			Anisia			c Lana
Maj			Domnicze			Bud Simon a onuk alii
10	Juliana	w.	Come Butyan	w.	w.	Jani, Drosman Maria
			anna			neje.
w.						
19	Goma		Blop Gligorii			Bud onuk atomi neje
12.	h. 6.	w.	Rogoran Glo-	v.	s.	Dosip Maria
			na			
Juni						
a	Maria		Bud onuk a			Szaszarain nuk
20	h. 6.	w.	crki c Lama-	Mens	v.	neje Bud Anna. =
			sag c Barbla			
w.						
5 6	Dlona		Borinczky Ja:			Kádár Gentc
	h. 6.	w.	kob Obp.	adov.	w.	neje Mosjsa
			Pelagia			Dersla.
w.						
6 7	Elesina	w.	Bud Gob.			Bud onuk a Gyarl
			alii Kovan	Mens	w.	Kaje Balazs
			c Zilj Ra:			Maria
			chila			

34	18[illegible]	[illegible]	Verchpetla	Kerssetlo	Ennel dla	Otok	Verchpetla	Szam.
	Szula Ke		s	s	loi —	Zit allig	s	Anza	Zg. dek
	tes ocpte		Czimalo	Czimalo					lolg.
	les								
Juni						vaszali			
6	7.	Rachila	Dag Simon	Szabo			Buldomk		
			Kdelkis	Kupse			adzo a Gyurka nje		d'esanf
				Jakcima			Balaicka-		
							nia		
Juli									
20	11.	Anna			Szabo Simon			Balais ville	
		k. 6.			Jelik Morje:			nje Grosain	
					dan Cerpla			maria	
Augj					Balais ville				
6	12.	Anna			Grosain ella			Katolka	
					na			vaszali	
					Szabo Simon				
11	16	Gavrila			Kluti Kerp			Gorinczky	
		k. s 6.			ka.			Maria	
20	20	25.	Marie	Dag Simon	Nanicu Gaz			Kinczan Go:	Odaji dis.
				Kdelkis.	Katolka Jona			dor Jarcsy	Lolcz. Lolcz
								Scodra.	
			Annisia		Jelij Kostian			Dag Joann.	
			k. 6.		Orsman			mosgian	Linard
					Jona			maria	
Sept			Joann						
	5.	5.	ki 6.		Budini Kor-			Atrudain	Skolcz.
					nelie Mard:			enek nje	Lolcz.
					dan Cerpla.			Gjuran Sept	
					Cetruk kuke				
			Jalva		ellekene			Zud Godr	
					Anna			nje	Linard
								Jelij Rack	
								6.	18[illegible] m
			Anna		Kupe Mosgi				
			Joann.		Mederok Cudo			Lasr Grune	18[illegible]
					lie.			Jarmejagon	
Sept								nje.	
14	15	Andre	Dag	Simon	Bolki Derijan				
		k. s 6.	Renad	Kdelkis	Marian Simone			Mederok o=	dvaj Sold.
								nuk Gaj	Lolcz.
								Pesnorka.	
Okt									
7	8.	Mihely			Morjetain			Kopetain	
		k. 6.			-onuk Jarma-			nuk nje	Linard
					jag maria			Zid elmes	
				Anisal					
7	6	Anna		Simon	Szabo Cudo				
				Jakdelk.	Dj Anna			Skodelka	
								lac nje	
								Szabolcsk	

1847		Keresztelt	Keresztelő	Emlékezetes dolgok		Keresztszülők	Születési évek
Hónak napja		Keresztnevei	Szüleinek neve		Fiú ellen	Anyja	
October							
9.	10.	Teodor	Tóth Simon	Katholicus Oltár		Lévai orth.	
		f. h.	Fia Lőrincz			Abrahámné	Lévai
						menyasszony	1834
9.	11.	Maria	V.	Plébános Gyertyán	V.	Pap Erzsébet	
		Fel.		Dorottya.		Mednyánszka	Lévai
						Mária.	
16	17.	Gavrila.	V.	Rozgonyi	V.	Atyjai	
				Ferencz Szabó		Özvegy	1793
V.	V.	Maria	V.	Domonkos	V.	Dolaya.	Lévai
				Szabó Maria		Galgóczi özvegy Gregus	
Nov.						Anna.	
11	11	Mihály	V.	Domonkos Szabó	V.	Bud Terézia	
				Pálfyana.		Budamunkácsy	V.
10	12.	Demeter	Vitéz János	Budenitza		Brinduse	
		Fel. h.	Felső Nyiregyházi	Gyurki Balázs	h.	Szoreapa:	Lévai
			Lelkész	Mária		né.	
11	13	Durbina.	Dr. Simon	Nagyvitkai		Szabó Simon	
		h. f.	Lajos Lelkész	Erzsébet	V.	V.	mesterinye	Nógrádi vitéz.
				Anna.			Szepesmindszenti	
							Anna	
16	17.	Grigorii		Bud János				
		h. f.	V.	a Gyurki Balázs	V.	nemes	Abayné	Lévai
				Lány Mária				
27	29.	Joann	V.	Szabó János		Szabó Simon	
				Vitéz Szilágyi	V.	adóbéri	Mosóriai	Lévai
December							Pórsipka.	
6.	7.	Flora.	V.	Nemes Nuk		Szilágyi vitéz	
				Flóp Mária	fk.	V.	Grófjai ma:	V.
1848.			1. —	8. —		4. —	8. —	na.
Jan.			Szilágyi vitéz	Marosvásárhelyi				
17	18.	Flora.	Simony Károly	Szabó	V.	V.	Lévai Irene	Lévai
			Lelkész	Erzsébet			özv.	
		V.		Szilágyi vitéz				
				Szabó Julianna				
				Grájnagyeul				
				Lévai orthod.			Szilágyi vitéz	
20	21.	Simeon	V.	Abrahámné	V.	V.	Szabó Flóp	Lévai
		Vecsernyés		Mária			Pela-	
		hié Szabó		neje			gia	
		Pelagia		Nógrádi				

Születés hónapja.	Keresztelő napja.	Keresztelő és keresztelő atyjának és anyjának neve.	Születés helye.	Vallása.	Keresztelő atyjának és anyjának állapotja.	Születés napja.
January 29	30	Ilyabeth fs 6.	Szilagyi Somlyo Domokos	Gör. Kel.	Gazda	Lenaș
Febr. 12	12.	Jogper.	Zis Olnita.	N.	Oroș Ilyinești	Lenaș
16	16	Ana	Moderăș to. Ver Gorje Elisabeth	N.	Galaș vil. le Grosșai mare.	Dalnic Galaș
Lasa Febr. 17.		1848.	Ilie Istvan		m. alesperes.	
Febr. 18.	19.	Elisabeta	Szilagy Somlyo Domokos	Gk.	Oroș Ilyinești	Lenaș
1848. Mart. 4.	5.	Joan	Tlg Gn. gore Gorjani mare	Gk.	Bud Sorț Jan a lui nya	N.
N.	N.	egyes ütteli Jenopan	N.	N.	N.	Bud Jan nyi Galaș mari	N.
N.	N.	Doctor fs 6.	N.	Morjan ville Szeb doare	N.	Lavoura nyi abrigăn mare	N.
1848 mart 12	12	Alexa ile	N.	Bud Onutza kopian Zis Eudochia	N.	Oroș Ilyinești	Tlg Gn. nese Mederji mare	N.
N.	N.	Ilana	N.	Tlg Janesi Tlaki Dobre	N.	asto	Șarmaș Șpal nyi Morgnei ama	N.
Mart 13.	13.	Eudochie fs 6.	N.	Vchi Szpali tlag anesz.	N.	N.	Lavr Gri ne ești	N.

1848		Keresztelő	Keresztelő	Születési	Otthon			Szülők		Születési hely
Születés	Keresztelő	Születési	Születési					Foglalkozása	Lakóhelye	
napjának										
Jul. 25.	Theofilus	Szilágyi Egy Simon Lenárdfalvi Lelkész	Szülők házassági ideje.	Gk.	Lenárdfalvi adózó			Lenárdfalvi		
április 6.	Anna	Nő.	Mihályi György Szilágy Mária	Nő.	Nő.			Dolgos Zsellér		Nő.
18.	Anna	Nő.	Mihályi Szilágyi Dávid	Nő.	Nő.			Lakos		Nő.
28.	Anna	Nő.	Szilágyi Dávid Szilágyi Sámuel	Nő.	Nő.			Házas Asszony		Nő.
29.	Anna	Nő.	Butyán András Rozsnyai	Nő.	Nő.			Özvegy Molnár Asszony		Nő.
május 12.	Anna	Nő.	Rupsa Istvánné Butyán Mária	Nő.	Nő.			Szabadosné Özvegy Dávid		Lenárdfalvi
14.	Sándor	Egy Szilágyi Dávid Lenárdfalvi Egyházi Gondnok	Szilágyi Simon Istvánnyi Erzsébet Gondnoka	Gk.	del Kás.			Lenárdfalvi Gondnok Házas Asszony		Lenárdfalvi
22.	Rozália	Lenárdfalvi Egy Simon Lelkésznő	Egy Stefán Mária	Nő.	adózó			Szilágyi Miklós Anyja		Nagybányai születésű
Julius 8.	Julianna	Egy Simon Lenárdfalvi Lelkész	Dávid Ignátzi Rozália	Gk.	Nem.			Özvegy Gondnok nyi Egy Simonné		Lenárdfalvi
Julius 12.	Anna	Nő.	Szabó Dániel Jánosné	Nő.	adózó			Dolgos Zsellér Asszony		Nő.
Aug. 5.	Dániel	Nő.	Mihályi Andr. Szabó Mária	Nő.	Nő.			Egy vidéki Lakos Asszony		Nő.
11.	Anna	Nő.	Domicus Anna Bertalan Anyja	Nő.	Nő.			Házasodni szándékozó Özvegy		Nő.
Sept. 2.	Anna	Nő.	Mányai Mihály Anna	Nő.	Nő.			Özvegy Asszony Jánosné		Nő.
Sept. 5.	Joann	Nő.	Rupsa Stefán Rupsa Anna	Nő.	Nő.			Varrónő Vagyontalan Özvegy		Lenárdfalvi Nő.

1878 Születés	Keresztelés	Keresztelő szülők és születési helye	Keresztelő pap neve	Anyák születési helye		Keresztelő atyja és anyja	Születési hely
Okt. 29	Okt. 29	Gloare	Bogdan Leonard	Marcan Lui Radu Tatiana	Gk.	adora	Grosani maria Balaia ville neje	Leonard
Novembr. 1	2	Gloare	N.	Larion Atanasie Maria	N.	N.	Fiiu Bogdan György neje Jodoc	N.
6	7.	Stoica	N.	Medrea Vasile Bogdan maric	N.	N.	Blog ville neje Ioan Gheorghie	N.
10	12.	Joan	N.	Manea Ioan Stoian.	N.	N.	Sarmeag Terpeia Teodora neje	N.
17	19.	Terpeia	N.	Sarmeag Vasilichoi Stian Ana	N.	N.	Blog Ilie Ilea.	N.
N.	N.	Mihalcy	N.	Turpeln: dec Blog maria	N.	N.	Teodora neje Balaia maria	N.
28.	29.	Terpeia	N.	Medrea Ioan Vasile Stefan Sekla Dorea.	N.	N.	Blog ville Alexi vesi Gheorghe Stoian.	N.
Anul 1878	Dec.	9.						
Jan. 19.	20	Janos	Nilagyi Gy. Simon Melkija.	Ciudeme: ter Gy. Maria	Gk.	Nemes	Teodora neje Balaia maria	Leonard
N.	21.	Vasil.	N.	Ciudeme: Simon Dorimau agafie	N.	N.	Sarmeag Terpeia Gheorghi Stefan Ana.	N.
22	23.	Demeter.	N.	Szabo Ioan Kiss Ecaterie.	N.	adora	Szabo Simon Gyorgy Ecaterie.	N.
24	25	Gavril	N.	Donka Samuel Ecaterina Ana.	N.	N.	Balaia Gavrila neje Grosan maria	Leonard
Jan. 30	31.	Maria	N.	Gavilan Teodor Mosoian Ecaterie	Gk.	N.	Balaia Maria Vlaicu neje Grosan maria	N.
Jan. 6	5.	Ilieuca	N.	Gorzau Oniut Gyimesi Ana	N.	N.	Balaia Vlaicu neje Grosan maria	Vasaiu Nikolae
Jan. 26	12	Maria	N.	Ciudeme: Zacharie Teofil Lazia	N.	N.	Gyorgy Gavrilan maria a Vasilie Teodor	Leonard

ROMÂNIA

1811 Szám	Keresztelés hónapja	Keresztelő keresztnév	Keresztelő keresztnév	Anyakönyvi rész		Keresztszülők atyja és anyja	Születési hely és idő
Február							
12	14.	Mártha	Szilágyi Gy. Simon Lénárdtelki lakós	Butsa Kornélia Mariam Dorotka	Gk	adott	Horváth Onuphrium Gyalmain Gáspár	Borpatakról
18	18	Jánosné	N.	Arzilla Anna Josipmária	Gk.	N.	Balázsfalvi Jos: Jánosné	Lénárdtelki
22	22	Jánosné	N.	Hetchegvári Klaske Viktória Gy. Lukáts	N.	N.	Gorjan György Gy. Mária	Nagybányai Viktória
Márc. 4	6	Anna	N.	Alberik Jozef. Gáspár Erzsébet	N.	N.	Balázsfalvi Györgynémária.	N.
10	11.	Teodor.	N.	Nemes Onuph. Gyl. mária	N.	N.	Balázsfalvi Gyr. Jánosné	Lénárdtelki
12	13	Joann	N.	Melanche Dénes Sámuel Gy. Theodora	N.	N.	Szepsei Nikl. Nyír. Gyl. Ann.	N.
18	18	Simon	N.	Kupsa Demeter Gáspár Mária	N.	N.	Balázsfalvi Nyír. Györgyné	N.
Ap. 2	2	Joann	N.	Demeter Viktória Gyl.	N.	Nemes	Sámuel Veszelyné Mária Anna	N.
N. 5	6	Flóra	N.	Kupsa Mária Alberik Cunthia	N.	adott	Sámuel Nicolae Nyír. Zsuzsánna	N.
11.	17.	János	N.	Balázs Gerike Gy. Gyr. Mária	N.	N.	Gy. Simon Nyír. Szindely Theodora	N.
Május 1	2.	György	N.	Szabó Gy. Gyr. Kupsa Dániel anna.	N.	N.	Demeter Nyír. Lázár Mária	N.
N. 7	8.	Erzsébet	N.	Gyl. Miklós Demeter Flóra	N.	N.	Nemes Demeter Gyl. Dobra Zsuzsánna	N.
N.	2	Istvánné	N.	Gyl. Gligor Erzsébet Mária	N.	N.	Sámuel Istvánné Szabó Erzsébet	N.
N.	N.	Flóra	N.	Gozán György Gy. Mária	N.	N.	Balázsfalvi Nyír. Györgyné Mária	

1879								
Szüle	Kereszt	Keresztelt	Keresztelő	Ennek szülei	Annak lakhelye	Keresztszülők		Jegyzet
Juny	7 – 8.	Helena	Pap Simon Istvánné	Házasságon kívüli	gk.	adózó Pap Simon		
						Dorottya szül. Lénárt		
Julius	17.	Teréz	ns.	szám szerint: Oláh Szép Marianna	gk.	adózó	Tóth Miklós Mátyásné szül. Pap Zsófia	ns.
	15 15	Jánc	ns.	—	Mádéfalvi Lőrinc Kis: od	ns.	ns.	Pap Zsófia nyj. Dom: Incze Jánca
	25 26	Mária	ns.	—	Balázs Jánosné, Pap Teréz	ns.	ns.	Szabari Incze neje Pál anna
	29 30	Jozef	ns.	—	Nemeth Pap Balázs	ns.	ns.	Korbjain Dénes neje Istvánt
August	9 10	Istv.	ns.	—	Tóth Incze Szabó Teréz	ns.	ns.	Pap Simon neje Dorottya
	11 12	Joan	ns.	—	Kis Szabó Pap Teréz	ns.	ns.	Pap Szigeti neje Mádéfalvi Mária
	14 15	Mária	ns.	—	Szabó Zsófia Pap anna	gk.	ns.	Pap Miklós Lőrinc neje Szabó Lidia
	15 16	Joann	ns.	—	Lakatos Nicolae Pap Jánc	gk.	ns.	Pap Simon Györgyi Balázs Mária
	19 22.	Maria	ns.	—	Balázs János Buzás Jánc	ns.	ns.	Pap Simon Klára neje Domokos Zsófia
Sept.	12 13	György	ns.	—	Domokos Szabó Mária	ns.	ns.	Pap Szigeti neje Mádéfalvi Mária
Oct.	26. 27	György	ns.	—	Mátyás Incze Mária	ns.	ns.	Szabó Simon neje Dorottya szül.
	5. 6	Dávid	ns.	—	Mádéfalvi György Pünkösti Mária	ns.	ns.	Pap Miklós neje Szabó Mária
Decemb.	17.	Jacobus	ns.	—	Kádár Veszta Tóth Mária	ns.	ns.	Tóth Miklós neje Szabó Mária

1870	Botoșa-	Botoșă-	Părinți	aguestora	N. Pași		Locuiesc
anulu	tineni.	neni.	aguestora		aguestora		cu si a-
acesta							cuenții.
născu-							
tu.							
Mart.							
7 8.	Klara.	Copii Si-	Domnitori	G. Pleșu	Copii Si-		Rece
	+	meon Vasi-	alui Kostiu		meon Vasi-		
		liu Dece	Bogoriște		liu Dece		
			Klara.		bal Ioanu		
					Bogoriște		
			Moșteni-		Klara.		
13 14	Flore	Nu	tori Sarilli	G. Porcișoreli	Copii Si-		Rece
			1860		meon Vasi-		
					liu Dece		
					Bogoriște		
					Klara.		
					Copii Simi-		
v.	Gerasim	No	Domnitori	G.	No	Vasiliu Dece	Rece
			alui Ba-			Bogoriște	
			lazs Maria				
Mart							
28 29.	Alecu	No	Eleni Ioan	G.	No	Idem	Rece
			Bebeni Re-				
			chila				
			Mihai Dece			Balaș	
v	Pavel	No	Kostica Si-	G.	No	Gerila Dece	Rece
			meone.			Bogoriște	
Apr.			Domnitori			Domnitori	
5 6.	Veronica	No	Eleni	G.	No	alui Ioanu	Rece
						Balaș Ma-	
						ria	
			Domnitori			Domnitori	
7 8.	Natalia	No	alui Ioan	V.	No	alui Simeo-	Rece
Aprilie			Vasiliu			nu Dorin-	
			Ioanes.			tenu Ioan	
			Eleni Ioan			Nicolae	
17 18.	Natalia	No	Bebeni Re-	No	No	Ioan Damas-	Rece
			chila			chin Vasi-	
			Mogoreanu			liu Vasilie	
			Teodor.				
Apr.			Vasile Ale-			Domnitori	
20 21.	Flore	No	xandri Dom	No	No	alui Ioanu	No
			nitori			Balaș	
			Iași			Maria	
Mai			Domnitori			Domnitori	
6 7.	Ioan	No	alui Simi-	No	No	Dorohoiu	No
			on Sincu			Mariuță	
						Masculini	
						Damaschin	
Iun			Kirbojan			Antonie Ma-	
16 17.	Ilarie	No	Ioan	No	No	rie Vasiliu	No
			Teodosie.			Episcopie	

Endemnare Acesta rubrica se va casa de siarta, pentru stramutarea formei matricolelor, care se va face pe cea data forta Indemnatoare

1849 Iulie	Korosi-	Berepsiele	Terepsielo	Emel		Ekok	Kerepsztesya	Szarmasi		
Iulie	Rosei	Szemiele	Szemiélo	Prielok		Aide allok	Anya	tal Rejtek		
Viluram		Decembre 23 dile, 1849				Nepam	Szlesz	Szurrog	Ill Racca	
Anul 1850		Boteda:	Poteder,	Tarincia:		Agudora				
dupa	abote	tulu. —	toriulu	questora.		Religii Statele		Lora. —		
Nascori	duinii									
11 Ianu										
arie	12.	Ioann.	Simeonu	Andreaday:		Ik.	Slobode	Donatian		
			Byzantskoga	oc. Blag				asyn si cu		
			carula Stefa	maria				sua Bolnitsa		
			tiscla Locum							
Ian				Nanosan						
15	16	Dorofta	"	Vasseli, Dorin		Gk	"	Sarmasig		
				zly Selagia				vasseli neji		
								Mosoian An:		
								na.		
19	20	Georgie	"	Nemco		Gk	"	Galajo ville		
				nesti Blag				neji Grosan		
				maria				maria		
17.	18.	Antonie	"	Mosoian				Blg ville		
				ville Mare				alui vasi		
				ho Gloade.		Gk.	"	Mansan		
								Asmie		
Iulie										
5.	6.	Savile	"	Kis Anesin				Flg ville		
				Rogosina		"	"	alui vasi		
				Selagia				Mansan		
								Asmie		
				Bolesin				Domnicele		
15	16	Anna 7	"	Anesti Bu:		"	"	Godinarsa		
				gumandoba				Savel Gla		1849
								na.		
				Mosoian				Laiva O:		
18	18.	Zacharie	"	ville Mare		Gk.	"	nutiu si		
				ho Gloade.				Arahaii:		
								cie marie		
				Pekratie				Dud Nadi		1849
U	R	Godr	"	nutiu Mi:		Gk	"	Gozasa		
				hoare Ludo:				Vasarie.		
				ctie						
				Flg ville				Domnicele		
VI	26	Teodor	"	alui vasi		Gk	"	Domestisoya		
				Kupa ame				Bolgia ame		
Feb	Mart			Kristoyan Ca:				Dud Godr		
28	I.	Anna	"	rel Alexandr		Gk.	"	dni Elis		1849
								Rachil		
Martie				Satmarsan				Flg ville		
I.	8.	Savile	"	vasseli Mosoi		Gk.	"	alui vasi		
								Mansan asti:		
				anna.				nie		

In anii Dumnezeului nostru Iisus Hristos Mântuitorul nostru sub stăpânirea Prea Bunului și Prea Evlaviosului Împărat Alexandru al II-lea Autocrat al tuturor Rusiilor anul 1850.

Matricea Botezaților

Numărul curgător	Luna și ziua		Botezații cu numele și cognomele părinților	Botezatul cu numele	Cum a fost botezat	Religia	Condiția	Patrinii cu numele și cognomele	Locuința și ocupația lor	
	Anul 1850	Luna								
1.		Iunie 20.	Popa Simion și soția	Ioan	Botezat în biserica Sf. Gheorghe	Gr.	orfan	Dumnezeu și Sf. Ioan Botezătorul	Preot	—
2.		21	22.	"	Dimitrie	Botezat în biserica Sf. Gheorghe	Gr.	"	Vădană Elisabeta Chiriță	—	—
3.		22	23	"	Vasilache	Botezat în biserica Sf. Gheorghe	"	"	Dumnezeu și Sf. Ioan Botezătorul	—	—
4.		23	24.	"	Ioniță	Mort în mănăstirea Sf. Gheorghe	Gr.	"	Dumnezeu și Sf. Ioan Botezătorul	Acela	—
5.		25	27.	"	Ioan	Botezat în biserica Sf. Gheorghe	Gr.	"	Vădană Elisabeta Chiriță și Sf. Ioan Botezătorul	—	—
6		30	30	"	Leontie	Botezat în biserica Sf. Gheorghe	Gr.	"	Iacob Simeon Moșneanu și soția Ecaterina	Acela	—
7		"	"	"	Leontie	Botezat în biserica Sf. Gheorghe	"	"	Vădană Elisabeta Chiriță	"	—
8	Iulie	9.	9.	"	Maria	Dusă la Sf. Mănăstire	Gr.	"	Soacra lui Vasilache Vasilescu Ioan Maria Soacra lui Ioan Vasilescu Ștefan Vasilescu	"	—
9	August	11.	12.	Popa Dumitrache și soția Elisabeta	născută	Botezat în biserica Sf. Gheorghe	Gr.	"	Dumnezeu și Sf. Ioan Botezătorul	Acela	—
10	August	13.	14.	Popa Simion și soția Ecaterina	Gheorghe	Botezat în biserica Vechie	"	"	Soacra lui Vasilache Vasilescu Maria	"	—
11		26.	27.	"	Maria	Botezată în biserica Sf. Gheorghe	Gr.	"	"	"	—
12	Sept.	5.	6.	"	Maria	Dusă la Sf. Mănăstire	Gr.	"	Vădană Elisabeta Chiriță	Acela	—

Nu	Luna	Botez	Botez	Botez	Etymologia			Locul
ger	si	tatalui	tatalui	a prunc	Numelui	Starea	Patria	origina
lor	ziua	si loc.	si cogn.	si loc.				Botez

(39)

1850	Oct		Dom	Ioie	Chir					
			Simi	+	chiran					
13	14	15	on		du	Gk.	Căs.	Nemu		Reca
			de		fe.			ritore		
			Cea					Cea		
								Tatiane		
	Noe									
14	9	10	N.	Anast.	Sachelie	Gk.	Nu	Darom		Reca
				Ica +				dinc.		
					Mark			hagiu		
Am	Datut	21a	Noiembre		1850.	Stefan	Dăscu			
						V. Diacon.				

		Simion		Mederi				Nevas		
15.	4	5.	Elata	cile	Vele	Gk.	Căs.	ta lui	Gh	Reca
		Dom	rina		anu Ma:			rile		
		nesti	+		ria			Cheor		
		Cheor			Gaste			ghie		
		Simion						Dom		
16	10	11.	Jacob	Vanesi		Gk.	Văduva	nu Ieo		Reca
		Dom						nie Vas		
		nesti		et Simie				Varnoaga		
								Cerneschi		
	Dece	Simion		Botez				Hotar Do		
17	17	18.	Danile	nu lui		Gk.	Căs.	mnul Dm		Reca
		Dom		Mederaș				Iisus Hs		
		nesti		Floare				Cel Sfinte		
					1851.					
	Jan	Simeon		Botez				Vocea		
		Dom						Dlui		
	0000	nesti	Theorie	Dalasi		Gk.	Căs.	Iorgu		Reca
		Cea	+	Cerile				Dom		
				Ioan Ma:				Ieromo		
1851				ria.				nahul		
				Botez				Domnu		
				Simion				Gavel		
1.	v	v.	v	Dumitra:		Gk.	Căs.	Dumitr		Reca
				na. +	Cioca		6	Theodor		
					Thamp					
	Febru	Simeone		Botez				Nevasta		
3	25.	Dom	Gregorie	Dalasi		Gk.	Căs.	lui Iord		Reca
		nesti		Dască				Simion Dor		
		Cheor		rosca				man Ag.		
				Botez				Căsătoria		
4.	8	9.	N.	Ignate	Cătrin	Gk.	Căs.	Todor Do		Reca
					Cheile			bre Mari		
				1852	Cerre					
					Mederaș			Vaduva		
5.	19	20	N.	Zaharia	Ana Gh.	Gk.	Văd.	lui Sâma		Reca
					Vic Dud			nitin		
								Irina		
					Mironescu			Lăz.		
	Mart	Simeon		Botez	Alexan					
6	28	1.	Ieorie	Dalasi	dru	Gk	Căs.	Balasin		Reca
		Dom		Cerile	Tupu			Vic. Ion		
		nesti		Slabo da				Ieromona		
		Cheor		Fiana						

Nr	1877								
20	Iulie 14	140	Simone Dpr Sufletesci	Dumitru	Andrian Ioana Iosif	Gr.	preot	Gavrile Balaș	Rece
21.	Iulie 14	141	Simone Dpr Sufletesci	Maria +	Andrea Balașiu Anna Nar. mireș.	Gr.	nr.	Doamna preotului Simone Dpr Teodor Brișcuse	Rece
22	19	20	nr.	Anna +	Petru Nemeșu Stiana	Gr.	nr.	Gavrile Balașiu căsătoriți	Rece
23	Sept 29	19	nr.	Necula	Ioachim Dr. Ungu sta. Duru	Gr	nr.	Ioan Balașiu căsătoriți	Rece
24.	nr. 20	20	nr.	Ștefan	Petru Iacob Simone ko. stin	Gr	nr.	Nevasta lui Balași sin Ville Ioan Maria	Rece
25.	Sept 7	8.	nr.	Daniel	Ioan Balașiu Irina Dpr	Gr.	nr.	D. preoteasa Teodora Doim. cu. Simone Lojnița	
26	28	28.	nr.	Persida +	Gogoșer Alexandru Ioana Dispsa	Gr.	nr	Balași Gh. vila căsătoriți Gorjan Maria	la Vasile Rece Mari
27.	30	1.	nr.	Anna +	Vasilie Ștefan Dote	Gr	nr.	Abrahație Maria Nevasta lui Ștefan Iie	Rece
28.	Octob 7	8.	nr.	Alexe +	Necula Petrache Maria Ștefan	Gr.	nr.	Nevasta lui Balași Gavrile Gor. jan Maria	Rece
29	8	9.	nr.	Ioan de femeie Anet +	Georgie Gorjan Dpr Maria	Gr.	nr.	Nevasta lui Balașiu Gavrile Gor. jan Maria	Rece
30	15	16	nr.	Ioan	Ieremia Lupescu Maria Nata	Gr	nr	Nevasta lui D. Simi: on Dumoa: a zestre.	Rece
31	Oct 17	17	nr.	Persefan va. +	Constan: tin Alexandr: Maria	Gr.	nr. 16	Nevasta acelui Ale: Nastin cupe	Rece
32	Noe 20	20	nr.	Maria +	Neverașu Mihaly Vale Dorje	Gr.	nr.	Gavrile Mortean Efimie	Rece
33	20	20	nr.	Lupsine	Ioan Maria Dpr Maria	Gr.	nr.	Ioan Gavrile Balașiu Maria	Rece

Anul rotund 6 Decembre 877 Diurnist

Nr.	Luna	Ziua	Botezătorul, și Confirmatorul.	Botezatul, și confirmatul.	Părinți și acestora	Religia	Condica	Patrimonul sfânt Botezului	Locul origineî Botezătorului
34.	Decemb	27.	Simeon Bapt.	Ioana +	Buduan drai. Roman anăstasi	G.	Colon.	Theodor Bud. Ioana Domnire.	Lecca
1852			1852						
35. 1.	Ian.	18.	Nr.	Joam	Hoponitsa cătră Racile Bebudin	Nr.	Nr.	Nevasta lui Ian Dumitru marie	Recea
36. 2.	Ian.	26.	Nr.	Catharina +	Rogoanu Vasilie Hereg Ilane.	G.	1 Nr.	Nevasta lui Vasilie Arbănaș cadanu frinc.	Recea
3.	Ian.	27.	Simeon Bapt.	Teodor.	Mociran Simeon Domnic. cu Maria.	G.	Nr.	Varvara cu Nicolae cu Anastasia Maria	Recea
4.	Ianuar.	28.	Georgie Ioanin Paroch cu semitor	Ioare +	Ianache Bopti: de Ghiti Teodora	G.	Nr.	Atma Ioachim Nevasta lui Vasilie Varvara	Recea
5.	Febr.	9.	Simeone Bop cu Ilisaveta a locului	Ioanna	Nicolae Bop. Ioare Vidua	G.	Nr.	Dobr. Liliana Nevasta lui Nemși Petre	Recea
6.	Nr.	10.	Nr.	Ignat.	Simeone Bladu cu Catharina Cupcea.	G.	Nr.	D. Mic. hael Bir. vel cu Maicca a Paraclisa Dimeone cu soccrua Theodor Vrindusc	Recea
7.	Nr.	11.	Nr.	Melania +	Constantin Carmeagă Emilia Maria	G.	Nota Fer		Recea
8.	Nr.	11.	Nr.	Ioanna	Andrea Andrean Maria Lupca	G.	colon	Nevasta lui Dalașu Ieremie Theo. San Maria	Recea
9.	Febr.	18.	Nr.	Maria +	Nicolae Petrin Madarași Ilelagia	G.	Nr.	Nevasta lui Ianu Dumitru Apostol Paraclisa	Recea
1852									
10.	Nr.	20.	Stefan Bilbin preot. cu Ana Vidua Paroch. Mehadia	Augustin	Simeone Bop cu Ilisaveta a locului Theodora Vrindusc	G.	Nr.	Procuhan Mihai Fișolie cu Dumitru	Recea
11.	Nr.	20.	Simeone Bop cu Ilisaveta a locului	Maria +	Andrea Andreeșu Varvara cu Maria	G.	Nr.	Bop Nicolae Ioan Maria	Recea

Numerul curgător	Luna	Ziua	Boala pentru care s-a făcut botezul	Botezul sau numele dat	Tatăl și Mama	Religiunea	Starea	Locul unde s-a botezat
1852		(11)						
12	Marte	3	Simeone Popa preotul a Recei	Simeon	Vocealui Gavrilă Balagiu Maria	G. C.	colon	Chiadarasiu Georgie Maria Borindely	Recea
13	Martie 4	5	No.	Anna †	Vocealui Vasalie Cadariu Eleonora	V.	V.	Sabou Ioan Sofie	Recea
14	Marte 6	6	No.	Vasile	Vudovicu a omului colonu cu vocea Catharina	V.	V.	Ioan Petru Eudocia Mihaiu	Rec
15.	6	4	No.	Theresia †	Vocea Vasilie lui Vasilie dora Brinduse	G.	V.	Ioan Eude Eleonora Catharina	No
16	2	2	No	Joann	Vocealui Eude Ioan Maria Balagiu	V.	V.	Ioan Eude Maria Elisabeta	Rec
17.	Marte 10	11.	No.	Eleone	Nevasta lui Vasilie ot Ioan Frencea Cadariu	G.	V.	Maiora siu Varasc Sabou	Rec
18	13	13	No.	Vasilie	Petrus Grigorie vemasu	G.	V.	Silvi Ioan Maria Eude	Rec
19.	Marte 15	14.	No.	Ilie	Nevasta lui Vile Eleon. Atanasia Maroian.	V.	V.	Ioan Ieuseiu Balagia Rogoban.	Rec
20	Marte 15	15	No.	Eudocia †	Nevasta lui Mihai Ioan Theresia Eude	G.	V.	Vichle Maria Vasora siu	Rec
21.	Marte 17.	18.	No.	Eudocia †	Nevasta lui Gavrile Eleon. Atanasia Maroian	G.	V.	Nicolae Varvara Maria Vasara siu	Rec
22	17.	18.	No.	Eudocia †	Nevasta lui Gavrile Balagia Ioan Maria	V.	V.	Ioan Domnica Maria Sabou	Rec

RUM... NATIONAL...

Numerii curgatore	ziua		Botezaților	Botezații confirmați	Părinții și Cuatora	Cuatora	Botezații din	Locul origine Botezaților
1852				1850 1852		Religia		
23	mai 21	21.	Simeone Popp de fată a locului	Agafia +	Ionașcu Agafie Ștefan	G. C. plebea	Nevasta omului cu Pădurea Carașca varnicărie	Recea
24	mai 16	16	V.	Agafie +	Ionașcu Balașin Teodosevia Popa.	G. C. V.	Socia lui Nume dava rămas atma Pădurea	Recea eșită oltcarta
25.	29.	v.	Michael Bâbel nu o dinat probier.	Simeone mort	Petre Du. de floare Lohojan	v.	Socia lui Hudea Ștefan maria Balagia	Recea
26	mai 8	8.	Simione Popp Ștefan a locului	Pelagia +	Petre Iacob. Anna	G. C.	k. Kong	Recea
27.	mai 21	21.	Michael Bâbel nou pantim prod.	Anna +	Ruțin Nemeșu maria Elop.	G. C.	plebeiu	Recea
28.	v 25	26	Simeone Popp Ștefania locului	Joam mort	Gavrile trăiască floare Iabou	G. C.	V.	Recea
29.	mai 30	30	V.	Pelagia +	Cyuntă hiju Teodosia Popa	G. C.	V.	Recea
30	Iunie 12	12.	V.	Joam mort	Theodor Popa atma Rusin	V.	V.	Recea
31.	v 13	13	Michael Bâbel nu o dinat preot.	Ilana +	Vasilie Ioanam Pelagia Bâbely	v	v	V. Recea
32.	Iulie 2	2	Simone Popp Ștefania locului	Vasilie Ioan	Petre Ioca Nașe Ciprian	G. C.	V.	Nicolae latmeș Maria Oșăreanu Recea mortui
33.	Iul. 5	6	Simone Popa Ștefania locului	(Nicolae)	Petru Ioanu Lecatma	G. C.	V.	Pădurea Teodosie Popa Anișie Vasilie eșită oltcarta

Numer curent	Luna	Ziua	Despre cine se face insemnarea	Numele botezatului	Numele parintilor	Religia parintilor	Locul nascerii copilului	Numele si prenumele celui ce face declaratia
	1852							
34.	Iulie	19 20	Simione Popa Stefanu Alocutiu	Ioann	Vasil Stefanu Maria Melanca.	G. C.	Colon.	Vidua Ioan Popa Alocutian Ilana
35	Iulie	20 21.	v.	Ilie	Dud Teodor a viluoi David	v.	v.	Nevasta lui Simone Dudu cetat. Dropman
36	Aug 5	6.	v.	Dimitrie	Teodor Vasaranu Maria Dobre	G. C.	Colon	Thoma Dominic atma Bujin
37	Aug 13	14	v.	Stefan	Mateiu cupoca Eudochia Nadarciu	G. C.	Colon	Onitiu Demetr. Eudocia Herdeg
38	Sept 15	16.	v.	Moisi	Ioann Herdeg Elisabeta Gorjan	G. C.	Colon	Nevasta lui Nicol. Lazarescu Jagmanu
39	Octob 6 17	18.	v.	Floare	Theodoru Vasilachi a Solaguti Iacob Berraca.	v.	v.	Simeon Dudu Agafie Drohman
40	18	18	v.	Pelagia	Andrea Burgean Anna	G. C.	v.	v.
41	19	19	v.	Teodosin	Pavel Vasilescu Berarca Costinu	G. C.	v.	Teodor Vasilescu Kir. Maria Dobra
42	20	20	v.	Eufrosina	Ioanita Pelagia Maria Grosan	G. C.	v.	Simeone Popa Theodora Vinderse
43	21 1852	22	Simeone Popa din Dumbrava Rosie.	Dumitru	Theodor Dudu Maria Pelagia	v.	v.	Teodor Vinderse cet.
44	21	22	v.	Ioann	Vasilie Iacob Varvara Cupoca	G. C.	v.	Theodor Dudu Nicolae Cet
45	Nov 8	9.	Simeone Popa Stefanu Alocutiu	David	Simeone Dudu Agafie Drohman	G. C.	v.	Nevasta lui Vasilie vatmanu cetat.

ARHIVELE NAȚIONALE

Nr. curent	Luna si ziua	Numele si prenumele tatalui.	Numele si prenumele mamei.	Numele si prenumele baiatului.	Aquelora	Rang	Conditia	Numele si prenumele Parintilor si Baronimia	Locul originii
1/9	1832 Decembrie 18.	Simeone Tapu Stefe, fetin bloc, lui	Maria	Andrea Petcu Capie Tau	G. C.	Color	Domnia D'aurma nie Abr. hagie		Rece

13 Rubriele acestea au remas de urate, pentru introducerea formularelui celui nou, en fola urmatoare.

Dlui
Prefect

In anul 1832. sau nascut on prunc alui Olgerie mortu. si alui Stefe fiindu en gi dejz.

Matrica Botedatu

Numerul curente.	Anul si diua nascerii	Anul si diua botedeiei	Numele	Genul			Starea	
				Barbatesc.	Femeiesc.	Legitim	Nelegitim	Observatiuni
			Botedatului si Unsesului					
47.	1852 Decemb 26.	1852 Decemb 30.	Pavel	barbatesc.	=	legitim	=	
1	1853 Ianuar 7.	1853 Ianuar 8.	Maria	=	femeiesc.	legitim	=	
2	1853 Ianuar 15.	1853 Ianuar 16.	Ioann	barbatesc.	=	legitim	=	
3	1853 Ianuar 21.	1853 Ianuar 24.	Petru.	barbatesc.	=	legitim	=	
4	1853. Ianuar 26	1853 Ianuar 29.	Irinon	barbatesc.	=	legitim	=	
5	1853 Ianuar 12.	1853 Ianuar 12.	Agapia	=	femeiesc.	legitime	=	
6	1853 Ianuar 21.	1853 Ianuar 21	Anna.	=	femeiesc.	legitima	=	

ROMANIA
ARHIVELE NATIONALE

si Unelor

84

	Locul locuirii si Numarul casei.	Numele Religia si starea Baştinilor.	Numele Boierului, rudei si ingrijitorului	Anii aminte
...nole ...stărea ...nilor				
...e G.C. ...latmoagă Floare G.C.	En Reica nrul casei 25.	Simeone Bp supt. alocu. lui si Theodora Brendusa a soccea	Simeone Bp supt. adminis. si ingrijitorii	
...ecorile G. Berşca. G.C.	En Reica nrul casei 29.	Martin Nemeşiu Mănăstirea S. colon.	Simeone Bp supt. administrator a Reicii	
...mapteiu Voikla G.C.	En Reica nrul casei nare	Papulie Parmaxgg Anna Mocşiantieani	Nu	
...Kadair G.C. Amastăsia. G.C.	Reica nrul casei 85.	Omuin dair Abrahaje Ne mănă Alon.	Nu	1869 1852 12
...Vabaie G.C. ria Dairşe G.C.	Reica nrul casei 28.	Nu	Nu	
...Vabaie ria Balanii	Reica nrul casei 35.	Davidstar. maxgG Berşca Costin G.C.	Nu	
...Sarmoşăg Flana	Reica nrul casei 36.	Afimia Mănăstirea Reica Elisp G.C. colon.	Nu	

L'am revedut 5a Martii 853 Silvii Procop

49 Adeverința data Egsiei Stanciu
de regentul Leonida 1889 octom. 6.

ROMANIA

45.

Sub Basilio Szilágy Parocho Lenardfalvensi

	Boz Iwan Kis Dalnak Hatna	Boz György Kovácsné	Hetes, mint Asszonyom	1821. 30. Maj.		Bom.
Ito	Horvát Mihók Hetes Horvát Kis Horvát Bogdán Homics Klimbach	Polovitt Anna Kovácsné Cac Pizjackné	Hetes asszony, mint tett datumkor gyermek	El gye 22. 1821. 13a. E 22. ejusd. Circumcisio.		Bom.
Dacisius Orlandus	Molnyitt Iwan. Hetes. Kis. Bikfalvi Pasa Hetesi.	Dankó Iwan. Mihók	gyse Tagyse.	El gye kd. 1821. k. A. gye gyl. Circumcisio		Id.
Ito	Csipke Tadjus wm Pleban Kis Molnar Mátis Homics Klimek	Hemina Orsi Anna. Kis Bikfalvi	Hetes	El. gye M. A. gye Ll.	Ito	Id.
Ito	Tatár Kis Mihók Ant. Kis	Bikfalvi Iwan. Kis. Gyorgyói Csonka Anna	Tagyse.	El. 21. E. 20.	12. Jan. 1822	
Ito	Kincs Dalia. Hetes Horv. Kis. Molnyitt Ant. Horvát Hetesi	Tatár Dalia Kis. Bikfalvi Mihók	Tagyse.	El. 20. E. 16.	16. Jan.	
Ito	Tatár Iwan. Hetes. Kis. Dalnak Pasa Hetesi.	Hemina Orsi Anna Kis Csonka Gyorgyói Bikfalvi Anna	Tagyse.	El. 23. E. 18.	24. Jan.	
Ito	Kincs Iwan. Dalnak Kis. Hetes. Gyorgyó Kis. Tatár Ant. Csonka Gyorgyói Anna		Tagyse.	El. 17. E 17.	26. Jan.	
Ito	Mihók Iwan. Hetes. Kis. Molnyitt Ant. Horvát Hetesi	Gorgan Kis. csonka Kis. Bikfalvi Mihók	Hetes	El. 36. E. 25.	28. Jan.	
Ito	Kincsorgyó Ant. Hetes. Kis. Dalnak Tatár Ant. Hetes.	Homics Gyorgyó Kis. Csonka Anna	Tagyse.	El. 38. E. 25.	28. Jan.	

ROM... ARHIVELE NATIONALE

Nro.	Poszkodowani	Poszkodowani	Zatrudnienie	Wiek	Stan	Uwagi
Do. Circa.	Piotr Jakub	Boży Zyskiz	Sektor Dettina	Lat zyc 20.	1822. 17.	Pomknął
zyc Plac.	Morawiec Kacper	ks Cosma ca	Piotr zyc Dayczyka	L. zyc 17.	Decembris	
				Lat		
Do	Piotr Makodin	Boży Iwan	Sektor zyc	Lat zyc 19.	A. 1822.	Pomknął
	ks	ks	Rayczyka.			
	Chrzest. Antoniuk	Cosma ca	Piotr Chrz.	L. zyc 18.	24. Wkrom.	
			ks			
		Pro. A° 1823				
Parochus	Copulati	Status	Testes	Dies	Annus et	Locus ha
Ruski Petry.	Anni et Nr.				Mensis.	bitatio
— —	— —	— —	— —	— —	— —	Lenardsfeld
Petrus	Cabos Ignacy	Incola	Dan Iwan	Ta —	8bris	Dito.
Oroszi	zyc. ks 25 Ann.	—	ks	—	A° 1823.	— —
	ks. Zrsh Antiuk		Cosma ca			
	zyc 27 A.					
Do	Cabos Iwan	Do	Mazurjac	Ta —	8bris	Dito.
	zyc 18 ann.		Zdzisiuk		1823.	
	ks.		ks			
	Dan Maria		Cosma ca.			
	zyc 17 Ann.					
Do	Mariam Onufr	Weber Jakob		Ta —	Februari	Dito.
	zyc 18 Ann.	Barbara			1824.	
	ks	Zofia Felek.				
	Kosciele Tarnow	Kerteszka.				
	20 Anor.					
Do	Xiądz Kapło	Incola	Jakar	Ta —	Augusti	Dito.
	Administrator		Gyorgy		1824.	
	45 Annor.		Nauczyciel.			
	Do. Tarnow Anor.					
Do	Chrzest Zyrkiel	Do	Dud Onufr	Ta —	8bris	Do.
	ks		Jozefa Anna		1824.	
	Piotr A 2a.		Zofia Dudek.			
	1 Quart.					
Do	Zdz Onufr	Nobilis	Chrzest	Ta —	9bris	Do.
	Anor. ks		Tadeusz		1824.	
	Zuzanna Mar		ks			
	Kapelusz		Cosza ca.			
	3ci Anor.					
Do	Cabos Onuf	Incola.	Faraon Onufr	Ta —	9bris	Do.
	zyc Anor.		ks		1824.	
	ks		Zofia			
	Stara Kobiet					
	Tarnow Obiad					
Do	Pod Parafia	Bud Onufr	Bud Onufr	Ta —	Januar	Do.
	Jakub	Jocisko Anna	Josef Anna		825.	
	Kupse Maria	Zofia Nobilis	Zofia Nobilis			
	18 Anor	Incola				
	Rogarai Dumitru		Argilai Vasili		Novembr	Do.
	5 Ks	adno	ks. Szabo	Ta —	1825	
	Petrus Nitra		Pelagia			

Cas Ză	Copulatiea	Starea	Nesmul.	Ziua	Luna	Anul	Parochia	Filia
	46							
cu soc	Fotescu		Dutyan Ga					
Hrisp	Ilie		vrila					
Hagiu	18 anor	Jnsola.	Dolha Doka	19a	Janu	1825	Lenard	—
	Flotzian							
	Caraska							
	17 anor.							
			Sarmasag					
Do	Gorgan Mi		Onutz					
—	hely 19 anor	Jnsola.	Lăx Irina	19a	Janua	1825.	Lenard	—
	Flotzian ale		Balăș Onutz					
Do	Xa 17 anor	Jnsola	Maria.	19a	Janua	825.	Lenard	Bolintin
	Janăș Maria							
	18 anor.							
	Olop Gavrilă		Flotzian Grigore					
Do	18 anor	Do	Bud Năzte	20a	Janua	825.	Lenard	
	Cadar Maria							
	19 anor							
	Flotzian Onutz		Dobra Aleta					
Do	Roman	Do	Cokăts Doka	20a	Do	Do	Do	
	Anișia							
	Vasilescu							
Stoica	Brancu		Flotzian					
Petru	Vasilică		Roma					
	18 anor	Do	Nadejde	11a	Maiu	825.	Lenard	—
	Bahrean		Anna.					
	Ilyana							
	16 anor.							
	Coșer		Flotzian					
Do	Vasilică	Do	Alexa	25.	Janua	826.	Lenard	—
	Olop Nicolae		Anna.					
	23 anor							
	Cap Ianoș		Sarmasag					
Do	22 anor	Nobil	Danoș					
	Moroian Olga		Lăx Irina.	27.	Febru	826.	Lenard	
	ma. 38				arii.			
	anor.							
	Balaș Ilie		Flotzian Vasi					
Do	Cas anor 20.	Jnsola.	lie. Stoian	2a	Ghenă	826.	Lenard	
	Nadejde Ca		Calagie.					
	rașka.							
	18 anor.							
	Rogoz dan Ge							
Do	orghe anor	Do	Bud Ianoș					
	60 Olop		Kavoika	19a	Martie	826.	Lenard	
	Maria anor		Doge					
	56.							
Do	Olop Grigorie							
	20 anor Ro	Fleb.	Bud Iames	29a	9bri	1826	Lenard	
	gozian Ele		Nobilis	—	—			
	na 20 anor		Doriza Anas					
			cia.					
	David Ale		Sarmasag					
	xandru anor	Fleb	Gabriell	29a	9bri	1826	Lenard	
	20. Bogdan		Ghenke					
	na 21 anor		Maria.					

ARHIVELE NAȚIONALE

Protocollum Copulatorum Parochialis Ecclesiæ Graecocatholicæ Leucensis in Districtu Szamosiensi Comitatus Marmarosiensis Diœcesis Magyarosiensis Anno 1826.

Annus Dies Mensis.	Copulantes.	Copulati.	Status.	Religio.	Conditio.	Testes.	Loca. Originis Copulatorum.	Domicilium.
1827 Die 15a 9bris	Petrus Prosz Caret. Loci	Joannes Stefan. Maria Sarmasag	18 18	Gr Gr	Plebea Celibes	Thomas Szeszarak Anna Pia Darabs.	Levelek.	Levelek.
1827 Die 22a 9bris		Joannes Stotye. Rozalia Leucen Conj.	18. 17.	Gr Gr	Plebea Celibes	Joannes Sarmasag Joanna Sarnea Lax		
1828 Die 7a Februarii		Basilius Rogorsan. Anastasia Petrets.	25. 20.	Gr Gr	Plebea. Viduus	Thomas Domnitza Maria Galgoc.		
1828 Die 10a Febr		Joannes Lail Maria Brahitzi	26. 18.	Gr Gr	Plebea Celibes.	Joannes Kiss Zsuzsa Stefan Maria Orsi Dalk		
1828 Die 14a 9bris		Theodorus Butyan. Anna Morosan.	29. 24.	Gr. Cath. Gr. Cath.	Plebeus Coelibes	Thomas Bu Stana Varas.	Szatmari Levelek	Domo Leucen N. Banyaer.
1828 Die 9a 9bris		Joannes Gruza. Lucia Soff.	20. 19.	Gr Gr	Plebea Coelibes	Joannes Bud Joanna Valya	Levelek	
1828 Die 15a 9bris		Philippus Szuszye. Theodora Pap.	20. 18.	Gr Gr	Plebeus Coelibes	Joannes Sarmasag Dorottya Lax. cum uxore sua.	Szatmar. Levelek	Levelek
1828 Die 10a 9bris		Nicolaus Stefan. Agapia Szabas.	18 25.	Gr Gr	Plebeus Coelebs Vidua.	Joannes Balky Maria Remetyan.	Szinyer Varalja Levelek	
1828 Die 9a Febr.		Bartholomeus Tor Rosalia Sofia Lax	22. 18.	Gr Gr	Plebea Coelibes	Andreas Bernad. Dorotea Jonas	Hidegk. Gr. Cath. Levelek Gr	
1829 Die 23a Febr		Joannes Tamas Anastasia Szop.	20 18.	Gr Gr	Plebea Coelibes	Joannes Makarie. Agapia Mihaltz.	Oborina Levelek	Oborina
1829 Die 8a Junii		Basilius Borosan. Anastasia Szaszarca	22. 18	Gr Gr	Plebeus Coelibes	Nicolaus Babics Elena a Mihalye	Nyiregy Nyaralo	
1829 Die 23a 9bris		Basilius Orlusc. Anna Szabo.	18. 18	Gr Gr	Plebea Coelibes.	Stephanus Eff. Sara Filia Petre	Oborina Levelek	Oborina
1830 Die 9a Febr.		Nicolaus Borosan. Evanczka Dan.	17 18.	Gr Gr	Plebeus Coelibes	Thomas Dud Sara Lax	Levelek Levelek	Levelek

Copulati

Anny die Mens	Copulati Nany	Copulati Nati	Eorum Drag	Religio	Condit	Degrey	Locus Dignity Copulatorum	Domicil
1830 die 15a Feb	Berry Josefa Fabricky Loci	Herczeg Georgiu Juliana Copp.	24. 20.	Gr Cath	Sleba Colibe	Janny Kopr ziu Salagia Hermidu.	St. Kir. Léván Falu	Hidegkut
1830. die 15a Febring	d:-	Morosan Ladislaus Szaferiude Anna.	24. 20.	Gr Cath	Sleba Colibe	Tarnagáj Janke? Zrneczkai.	Hidegkut Léván Falu	Léván fa
1830 die 17a Febr.	d:-	Theodory Georgiu. Afinia Copp.	24 24.	Gr Cath	Sleba Colibe	Lady Laur Bud Maria Georgáu.	Levard falu d:o	Léván fal
1830. die 21a Febr.	d:-	Kerekey Ladislaus Nemes Maria	24. 20.	Gr Gr	Sleba Colibe	Janney Da kiny. Maria Demetryáu	Lapos Dny a Léván Falu.	Léván
1830. Die 8a Bris	d:-	Janney Copp. Anna Kuzse.	18. 18.	Gr Gr	Sleba Colibe	Thomas Domnitza Maria Dal pny.	Léván fal Hidegkut Léván fal	Léván fal
1830 Die 15a Febr.	d:-	Petrus Gladanáss. Katrina Jud.	18. 20.	Gr Gr	Sleba Colibe	Janney Sar nagag. Ire nea Lax	Léván fal Léván fal	Léván fal
1830. Die 20 Nbr	d:-	Janney Rusz Copp. Ma ria	70. 60.	Gr Gr.	Sleba vidui	Demetrius Lenguel Anna Di prip.	Léván fal Prespar	Prespar
1831 die 28a Febr	d:-	Jacoby Demitrei Salagia Copp	24. 18	Gr Gr	Sleba Colibe	Gabriel Ka dár. Julian a Horsina	Lefka Disanka	Léván fal
1831 die 9a Martii	d:-	Jacoby Kadár Salagia Dud.	18 18	Gr Gr	Sleben Colibe	Josephus Filep tin na Sarajna	Hidegkut Léván fal	Hidegkut
1831. die 17a Jula	d:-	Demetrius Kutzbajan Anastasia Szrgyikan	26 20.	Gr Gr	Sleba Colibe.	Gabriel Sar nagag. Ma ria Brinkei	Léván fal Lefka	Léván fal
1831 die 20a Juli	d:-	Janney Hegye Maria Sarajan	25. 27.	Gr Gr	Sleba vidui	Janny Sara nagag. Ire nea. Lax.	Lefka Lefka	Léván fal
1831 die 26 Julii	d:-	Theodory Szabó Anna Copp	22 22.	Gr Gr.	Sleba Colibe	Nicolaus Szüts. Maria Kadár.	Lefka Lefka.	Léván fal
1831. die 12a Sbr	Idem	Simeon Dán. Anna Szörök	45. 30.	Gr Gr	Sleben Colibe	Thomas dus Maria Du pny.	Lefka	d:o
1831 die 27a Novemb	Idem	Mathaus Kuzse. Evdocia Maryk	20 15	Gr Gr	Sleba Colibe	Janos Sar nagag. Ire nea Lax	Léván fal Léván fal	Léván fal
1831 die 30a Dec	Idem	Theodory Szabó Anna	20. 21.	Gr Gr	Sleba Colibe	Ladislaus Bud Maria Gergan	Lefka Léván fal	Léván fal

ROM
ARHIVELE NATIONALE

Anno die Mens.	Copu. lati	Copulati.	Orum			Loci		
			Oto	Ligis	Cdis	Jeje.	Origini Ejusdem	Domicil.
1831. die 9a Febr.	2do Ex Ecclesia Lenfalu	Theodorus Georgius Ecclesia Pavel:	24.	G	Alba	Jamet Varmaság	Lenfalu	Lenfalu
			24.	G	Coelib	Irenea Lair.		
1832. die 9a Februarii	idem.	Georgius Gavrilas. Asumia Copo.	21.	G	Alba	Ladislaus Crimta Hegyes Kogo.	Buzák.	Buzák.
			18.	G	Coelib	Kair.	Lenárfalu	
1832. die 12a Februarii	idem.	Zacharias Dnd. Pelagia Copo.	20.	G	Nobl Coelib	Constan timus Pavel. Maria Magdalyan.	Lenárfalu	Lenárfalu
			18	G			Lenárfalu	
1832. die 24a Januarii	idem	Gregorius Debra. Theodora Madarasz.	25.	G Rath	Lober Vidui	James Hosye. Anasthasia Román.	Szaszar Lenárfalu	Szaszar.
			30.					
1833. die 18a Februarii	idem	Simeon Szabo. Barabara Szathmari.	20.	G	Alba Coelib	James Pa lári Pia Kone tyan.	Lenárfalu	Lenárfalu
			17.	G			Lenárfalu	
1833. Die 20a Maii	idem	Alexius Kandos. Rachila Szaszvaros.	24.	G	Alba	James Ka dar. Bara cevia Paj Ka.	Algyógyfalu	Algyógyfalu.
			25.	G	Coelib		Lenárfalu	
1833. die 15a Julii	idem	Floriannus Petrutz. Maria Madarasz.	25	G	Alba Coelib.	Georgius Bog dan. Sara Kelemen corint eny.	Magyar. Lenárfalu	Magyar.
			25.	G.				
1833. die 15a Novembris	idem	Ladislaus Madarasz Maria Bud.	18.	G	Alba Coelib	Ladislaus Pop. Maria Bud.	Lenárfalu	Lenárfalu
			20.	G				

Lenárfalu Görög Katholika Szaszvárban tartozo Gyülhaznak 1833dik Evi helyeren, ex Matrikéi Megyéher.

Holnapi és Nap.	Az Eskettek Neve.	Születtek		Halálozottak		Házasultak.	Házasultak.	
		Nevek	Korok	Elitök	Alla potyok	Jaruk.	Szarmazások	Lak.
1833 Ev. 17a Feb.	Orbán Ecclesiae Lenárfalu Danchus.	Lintye Vaszilika. Hosye Pariszka	20. 24.	G Karol G Karaj	Jobbj Jobbj	Kantre Onuc Szábo Paráspka.	Ecclesiafalu Lenárfalu.	Ecclesiafalu.
1833 Ev. 11a Augusti	Ex	Samoila Simeon. Elop Irinna.	35 30.	G Kar.	Adavo.	Vallyan Onditte. Gyi ne Ma Vie.	Szaszvar Lenárfalu	Szaszvar.
1833 Ev. 20a Novembris	Ex	Gavrilla Dobra Irina Ecatr.	20 20.	G Ka G Ka	adavo.	Buzyan Gavrilla Dobra Ka.	Szaszvar Lenfalu	Szaszvar.

Sonap sz. nap.	Az eskető Neve. 48.	Házasulók. Neveik	Korok.	Hitök	alla pryok	Tanuk.	Származási sz. Helyök	Lak
Novak 2a 1835 vi	Orosz ter Lévárfal Lelkész	Bolkij Demitru Mowsán Maria.	35 29.	Gkat Gkat	adto.	Gyira György Mowsán Maria	Lévárfalusi	Magyar
23a 9bij	~	Filipovics Kirsbaján Ilyánna.	27 18	Gkat Gka.	adto.	Bittse Péter gázra.	Lévárfalusi	Hidegkut Hidegk
1836 15a Febj	~	Dokics Nekita Maldán Katharina.	18 18	Gk Gk.	adto.	Drágics Ilkina	Lévárfalusi	Kis Dobrik
1836 15a Febj.	~	Szuzduk Todor. Budmaria	18 18	Gk Gk	Nem	Nyisztor György Szán Maria.	Posztai Lévárfalusi	Posztai
Majus 2án 1836.	Ugyan az.	Bánta Daniela. Kosnál Klári.	19 17	Gk. Gk.	Cirjáky Konst.	Bud Jonna. Katonka Dorye.	Burcsányi Hidegkuti.	Lévárfal
Maii 9a 1836	az.	Madarits Katherina Dálegie	65 50.	Gkat Gkat	adto	Bud Anuta Katonka Doye.	Lévárfalusi Disztrikt falui	Ujfalu.
1836 7a Augy. 16	az.	Szaszarin Grigor. Mowsán Dalegia	35 27	Gka Gka	adto.	Dozip Demitru. Román Janna.	Lévárfalusi Szaszari.	Szaszari.
1836 8a Novemb	az	Kupse Katharina. Budanna.	38 30.	Gkat Gkat.	Obitos Katona	Szaszari Damila. Klop Agafia.	Lévárfalusi Lévárfalusi	Lévárfal
1836 24 9bij	az.	Zegrin Anuta Madarits Afimie	26 26.	Gkat Gka.	adto.	Mortyin Jonna. Brendusán Marie.	Bányai Lévárfalusi	Bányai
1836. 24 9bij	az.	Bodrise Klore Mossivan. Kati	24 24.	Gkat Gkat.	adto.	Bue Villa Kersán Marie.	Hagymási Lévárfalusi	Lajos
d 16 Novemb	az.	Dorni Mátyás. Semasig Afimia	20. 20.	Gkat Gkat	Cantor	J. Lupán Theodits. és Elisabeta Dalij Dulcsánna.	Lévárfalusi	Magyar
d 6a Febr 1837	az	Ostrovan Todor. Busor Marie	42. 43.	Gkat Gkat	adto.	Szaszari Damila. Klop Agafia.	Lévárfalusi	Lévárfal
die 20 Jenj 1837	Ugyan az	Vukla Vasilika Klop Nástazie	27 18	Gkat Gkat	adto.	Sarmasig Demetr. Lári Gina.	Lévárfalusi	Ujfalu

Szám.	Az Év: Hó és Nap	Házasulók Neve	Vallás	Korok	Hitsk.	Állapot	Foglalkozás	Születési Hely	Lakhely
1	Febr 20a	Ross Péter Leánya Erzsébet	Kath.	24	Kath.	özv.	Szegénylegény	Pruth	Pruth
		Kaderavás András		24					
2	Febr 27 1807.	Kaderavás Mária	Kath.	18	Kath.	özv.	Pruthi Lakos	Pruth	Pruth
3	Febr 27	Kaderavás Mária	Kath.	19	Kath.	özv.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
4	Febr 27	Kaderavás Onutz	Kath.	18	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
5	Febr 27	Kaderavás Mária	Kath.	18	Kath.	özv.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
6	Febr 27	Kis Györka	Kath.	20	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
7	Febr 27 1809	Kis Györka	Kath.	18	Kath.	özv.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
8	Febr 27 Martii	Kis Györka Mária	Kath.	20	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
		Kis Györka Mária		18					
9	1838 die 20a Januarii	Kupse András	Kath.	20	Kath.	nőtl.	Bud Jánosné Balázs Mária Leánya	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
		Kis Mária		20.					
10	1838 Febr 6a	Magyari Dávid	Kath.	20	Kath.	nőtl.	Butsumáné Lakatos Balázs	Hidegkut	Hidegkut
		Balázs Anna		18	Kath.		Szolgáló Leány	Szaplonczfalu	
11	1838 die 15a Febr	Mészáros Vasali Ka. Borbála	Kath.	30	Kath.	özv.	Szomszéd Özv. Kis Irina	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
	1838.	Bernezán Demeter	Kath.	21	Kath.	nőtl.	Cséplő Vukelics.	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
12	d 15 Febr	Bernezán Demeter	Kath.	20	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
	1838	Bernezán Dumitru	Kath.	20.	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
13	die 15a Febr	Bernezán Onutz	Kath.	20	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
14	19 Novembr	Bud Anna	Kath.	20.	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
		Bop Joán	Kath.	24	Kath.	nőtl.	Balák Onutz		
		Bud Nájtájie.	Kath.	17.	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
15	1839 d 24a Januari	Bop Onutz	Kath.	21	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
		Mészáros Afinájie	Kath.	18	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
16	1839 d 4a Febr	Bolkás Erzsébet	Kath.	20	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu
		Nemes Rózsália	Kath.	17	Kath.	nőtl.	Szolgálóleány	Szaplonczfalu	Szaplonczfalu

1870 hónap	1870 nap	Az eskövő neve	A' házasulandó' állapotja	Korra	Hitök	Állapotja	Vallása	Származási helye	Lakhelye
Szept.	1.	Anderka István Helybéli zsellér	Szeszerán Cintye Mozsiran Mária	17. 18.	Kath.	nőtlen		Zárai Lenárfalu	Zárai
Nov.	15.	ugyan	Kozma Máté Özv. és Donka Mária özvegy	20 20	Kath.	Rabo Simon Cso Mária		Oláhkeby Lenárfalu	Oláh keby
Nov.	16.	ugyan	Magyarán Máté özvegy Nemes Péter Lagia Lazar	26 23	Kath.	Dutsuman Gábor Dutsuman Mona		Magyarfalu Lapoj Lenárfalu	Magyarfalu Lapoj
Jövő Vasárnap reggelig A. R. D. Szeplakuy András. Lenárfalusi. Joanni Lapis D.D.									
1870 Nov.	13	Domán Lantán Miklós	Medrics Demeter Mariá Jonie	45 17	Kath.	adós	Balás onutz	Lenárfalu Domán	Lenárfalu
Nov.	20.	Papp Simon	Rogoszán Cryptor zs Medrics Mariá	20 18.	Kath.	adós 20	Lázár onutz é Marie	Lenárfalu Lenárfalu	
Dec.	31.	Ugyan az	Dobre Gligie zs Melanche Teodosie	21. 18.	Kath.	adós 20	Kotye onutz és Román Papsapie	Zárai Lenárfalu	Zárai
Jan.	10.	ugyan	Kreciunu onutz Motzi: dán Lutsine özv	20 19.	Kath.	adós 20	Velenáspe onutz özv Marie.	Zárai Lenárfalu	Zárai
Jan.	23.	Papp Simon Helybéli zsellér	Gyirasán onutz Lázár és Juliane	45. 28.	Kath.	adós 20	Budonutz Katoka Dotye	Hidegkuti Mistotfalusi	Hidegkuti
1871 Febr.	1.	ugyan az	Krisztonutz és Rogozsan Cathe: rézsie	21. 17.	Kath.	nőtlen	Klopotsej Marosinetz: simie	Lenárfalui ugyan	Lenárfalui
1871 Febr.	3.	Papp Simon	Román Vasa: litza öné Lázár anastasia	21 16.	Kath.	adós 20	Velenáspe onutz és Marie	Zárai Lenárfalui	Zárai

1841. Hon.	nap.	ekk. K. keresztnevei	a hárasfalvi nevei	hónak	hírt tett	ezek. polgok	Ganuk	Foglalkozási	Lak Helyök
1841 Aug.	50	Bap Simon	Szlenaşi onuţ és Pele anuşka	44. 11.	G.	ado zo	Butyan Andre Zsinki Paşcalie	Zarani	Leonard fabri Zaraza
1841 Aug.	19.	do =	Bin Simon is Kis. Szentmária	19. 19.	G.	nem tudom	Pavel Ko. Szent Iskola Szent Maria	Leonard fabri.	Leonard fabri.
1841 Aug.	19a	Bap Simon	Gorgán onuţ és Balaşoaie szasia	25 19.	G.	nem tudom	Szitse gör és Zinpan Maria	Mes nagorosi Leonard fabri	Mes nagorosi
1841 octo ber	21.	az E	Kupse Stanic Butyan maria	36 19	G.	nem tudom	Szabo onuţ és Roabe Palagia	Leonard. fabri	Leonard fabri
1841 Feb 20.		az E	Sinsi Sanda és Felix Szabo	20 11.	G.	Jobb nak és Barmasag Teodora	Barmasagon:	Fidegkuti Sambo	Fidegkuti
1841 Feb 6.	20	az E	Felix Jg: nat és Du Maria	11. 18.	G.	Jobb	Gyutrin Grigori és Gane Maria	Fidegkuti Leonard fabri	Leonard fabri
1841 Feb 24a		az D	Gorgan onuţ és Sotye Ilan	28 18.	G.	Jobb	Bucsuman Sanda és Bagarcsla ne.	Bagmi Lipo si Leonard fabri	Bagmi

1841
19
22

ROMANIA

Hónap s nap	Élő Fő Neve	Házasultak Neveik	koruk	Születési hely	Állapotjok	Foglalatok	Házasultak Szülei	Lak Helyök
1842 Jan. 7in	Papp Simon Leánd. mint fiú	Manojlo János s Szabó Éliás	21. 20.	Gy	Jobbágy	Szabó Gáspár és Magdolna Mária	Leánd fiai	
October 2in	do.	Varmazag Nicolai s Terézia Mária	22 19.	Gy	Jobbágy	Szabó Péter s Manojlo Éliás	Leánd fiai	
1843 Jan. 30in	Papp Simon Leánd. mint fiú	Szabó János s Melencha Mária	21. 18.	Gy	Jobbágy	Bud Teodor s Gerásin Rachita	Leánd fiai	Leánd fiai
1843 Jan. 9in	do.	Mocsán Gavrila s Szabó Flóra	24 16.	Gy	Jobbágy	Lázár Ovuk Drahotin Mária	Leánd fiai	Leánd fiai

Lana Fáj Lánosz Esperes Lelk. 9bre 1843.

1843 Jan. 20	Papp Simon Leánd.	Dobre Stephan Katrina Eudochia	19. 18.	Gy	Jobbágy	Mora Mihály Kun Erzsébet	Leánd fiai	
8bris dec. 13in	do.	Bekuto Demeter s Darka Gruia	28 s 18.	Gy	Nem	Mudrák onuk s Barycha	Alsó Lyukafi Rumi mp.	Szilágy Cseh
8bris dec. 10in	Papp Simon Leánd. mint fiú	Bud Dome s Span Johancha.	60 in 85	Gy	nemes Jobbágy	Budomtza Gavri s Balázs Maria	Leánd fiai Hidegsomlyón	Lelkes
do dec. 10in	do.	Manilas Elia s Kadár Jane	24 is 20.	Gy	nemes Jobbágy	Szepsár Daniila s Blog Agafia	Szinér Barsai Leánd fiai	
8bris dec. 25in	Papp Simon Leánd. mint fiú	Jorgan Gheorge Mocsán Gruia	19 18.	Gy	Jobbágy	Mudrák onuk s Bereske	Szilágy Cseh Leánd fiai	

Lana Fáj Lánosz Esperes Lelk. 9bre 1843.

1874 évben Szám nap (81)	Az Apró Szülő Neve	Születési Napja Neve	Születési Napja	Születési Hónap	Születési Hely	Keresztelő Szülők Neve	Születési Anyakönyv Kivonat Száma Lapja
1874. Febr. 5ik	Kapp Simon Lakatos Leánd	Szabo Joan Kis Calagia	Gk.	10.	Jobb	Szabo Simon és Magdirai Cecilia	Leánd Lap
1874. Febr 12ik	Az	Kapp Elic Rogorsaia Gasse	Gk.	16. 17.	Jobb	Dobre Simon és Magyarai Calagia	Hagymás Leánd Lap
17ik	Az	Kadar Rafa=li Elop Anastasia	Gk	18 18.	Jobb	Lazar Simon és Abrahamiu Maria	Leánd Lap
1874 Majus 12ik	Az	Fusuru Kor=nilii Maro=ian Berscha	Gk.	20 17.	Jobb	Abrudan Simon és Simian Ga=die	Torpadban Lakos
Augusztus 5ik 1874.	Az	Onea Do=mok és Kis=bjar Adocha	50 40.	Gk.	Jobb	Domar Ilon és Kis=jan Cherscha	Olah Ujfalu Leánd Lap
1874/5 Febr 10ik	Kapp Simon Lakatos Leánd	Petruk Do=mok és Ger=ang Adocha	22 18	Gk Gk	Jobb	Buda Teodor és Dilij Rachi=la	Leánd Lap
1874/5 Febr 10ik	Az	Elop Gligo=rai Gorgian Maria	21 19.	Gk.	Jobb	Buda Domok Burki és Da=lai Maria	Leánd Lap
1874/5 Febr 14	Kapp Simon Lakatos Leánd	Sabi Nico=lae és Bud Ilane	16. 16.	Gk	Jobb	Buda Domok a Burki és Balaj Ma=ria.	Leánd Lap
1874/5 Febr 20	Az	Jarmalaj Vapeli és Morgian Anna	18 18	Gk	Jobb	Elop Vasi Elop Gligo=rai Gorgian	Leánd Lap
1874/5 Febr 20	Az	Hurmuzeli és Kop Anastasia	20 18	Gk	Jobb	Gorgian Joz és Elop Maria	Leánd Lap
1874/5 Febr 24.	Kapp Simon Lakatos Leánd	Teodor Pe=tru és Bud Ilane	21. 18	Gk	Jobb	Balaj Nilla és Grosan Ma=rie	Marginálva Leánd Lap
1875 Jan 2ik	Az	Mamja Euf.. Jakob Ja=kab	18 18.	Gk	Jobb	Balaj Nilla és Grigorie	Leánd Lap

ROMÂNIA

			Nevrie	Kora	Zhi	Stanu	Starmasi Lakse.

ev. 1876	Ev. Reto	Zárasultak		Tanuk	Szarm.	
szep. hó 25-én	Ev. Simon Lenárd-tól Mike 6	Nevrik kor hiúsítla		Bud Simon Szinje	Lénárd	
		Melancha Orbán Orzsébet angyalosa	20	adózó Dorfman Mária		
		Szaszaran Gyözö Melancha Anna	23 17	Szaszaran Bor Szinje Rusz Szeria		
1876 Junius 14-én	Ü.	Bud Orbán Albi Kosztan Kis Endo chia.	40. 31.	Ü. Nemes.	Bor Gyözö Medveszke Mária	Ü.
1876 Augusztus 5-én	Ü.	Domnicza Jo me Tudzan Anna	40 22.	Ü. adózó	Bud Simon a gyulubai Jami. Domán Marie	Ü.
1876 No. 19.	Ü.	Sonkuzán Dános Balázs Anna	22. 20	Ü. Ü.	Bilk Szeli liche Bog dán Mária	Ü.
1877. Január 25-én	Ü.	Jegyzö Lénárd-tól Lajos Bud Orbán Albi Kis. ve Anna chia.	1876-ik évi utolsó negyed évben Bud Simon adózó 20	Nemes	negyed évben Bud Sobr Szilvester la.	Lénárd-tól
Lugos, Február 27-én 1877. Pap Elek Albert						
1877. Május hó 16.	Dispenzatio meles sub nro 87. Bud Simon Lénárd-tól Albert 2	Gumbu Gyözö Kár. do. Maria	24. 26.	Ü. Nem. Kat.	Abrahámbeli Gyimán-ka lie.	Bor-tól 66.
Május 27-én	Ü.	Nemes Bihar Orosz Rek. ne Bloy Maria	22 18.	Dispenzatione mek adózó Kat. Vallásuak.	Dobrin Szilla Szepes Maria nő	Lénárd
Május 30-án	Ü.	Ruzs Lidzo Domnicze Elagia	17	Ü. adózó	Fiatal korú Szabó Dloma	Lajos
Dispenzatio melet sub nro 150.						

ROMANIA

Hó							
8. nap.							
Vol:							

1850.

Anul Nomele cog: et cognatorilor
Luna numele Casei
et chiar notorului. Numele Anii Religia Starea

1850 Jan 6	Simion Dop	Romîn	căl.	22	Gk.	porcin	Reparat Du:
01.	Segiemeh	de Tlog	cu.				mitru Duor
	Stefanu	Tlog	cu.	22.			Vasiliu
1850							Balagia
Febr 21.	N:	Vasilie Ciri: Jinu Teodor		19	Gk.	N:	Tatul Gheorghi Milai Ludo:
		Kupca		18.			chia.
Febr 25.	N:	Nicolae Varna:		18	Gk	N:	Tlogville
		vag Tlog Pla:		17.			mentsin offi:
		ne.					nie
9	N	Ganasin Tabjin		20			
		Barsanu Tlo:		16	N	N	Todoreni:
		jen.					tolomei Lair
							Gheii

Vidimam Decembre 23. dile 1849 Stefanu Diliu Pa Jurrag Ot.

Inventarul Parohiei locata et de Egarchia Muncatului
Satului Beserea din anulu 1850.

Numerul curgator	Numele Numeratorului	Numele Comunatilor	Numerul Comunatilor: Vechimea la vatai	Religia	Statulu supunerei	Locuinta: Orasiu	Locuinta: Domeniu	Insarcinarile
1.	Simione Popu Antimisk a Beserei	Andreacu Ardeleanu, mari a Tatei	24 / 19.	Gk.	poraesu	Recea		Fetele Sale su Groaznic mana.
2.	Simeon Popa B	Cile Ardele anu Prime Clara	19. / 19.	Gk.	poraesu	Recea		Simeon Fiulu Drosman. agu fc
3	Simeon Popa	Simionescu Ariana Ma, ria Domnica	19.	Gk.	poraesu	Recea		Omulu Dum. Maria et Fetele sale
4. / 1851	Simeone Popa	Petre Fiul anna Sabou	18 / 17.	Gk.	poraesu	Recea		Omulu Fiulu a Lyan. Maria Belaviu
5	Simeon Popa.	Tarelescu masceau Corsta Copiu	18 / 18	Gk.	poraesu	Recea		Theodor Ioanon Maria Dob, fc
6	Simeon Popa.	Petrimpe, Petru Floare Madena	25 / 20	Gk.	poraesu	Recea		Dorfei Floare Efimia Dom, nye
7	Simeon Popa.	Jevrile Ca darin Johane Stan	61 / 52.	Gk.	poraesu	Recea		Simeon Ou et Fetele Dom, nen.
8.	Simon Popa.	Dumitru Ruderiu Maria Horgo	65 / 61.	Gk.	poraesu	Recea		Omulu Fiulu Gorgoave Ca lagea
9 Amvelus	Simion Pop.	Jevrile Dud Flor agetze 21a Nov.	57 / 48. / 1850.	Gk.	poraesu Stefan	Recea Rlea		Grigore Popa Maria Hora xoz. Floarea
10 / 851	Simione Popa Antimisk a Reciei	Onue Onu lui Sophia Rozoanu	48 / 45 / 1851.	Gk.	poraesu	Bolnitace nice		Maria Hora dor. Ma Fiu vare —
1. 1851	Simione Pop. Fiulu a Reciei	Kiryctue Fiul Nasa die	18. / 19.	Gk.	poraesu	Recea		Tatarasagu Ma lae Ilkraren Maria.
2 1851	Simione Pop. Fiulu a Reciei	Tarel Fiul Ioanitsa Hao si Berofe	21. / 20	Gk	poraesu	Recea		Fiulu Onu Belaru Maria
3 1851	2.	Hora ile Vasile	28 / 18.	Gk.	2.	Recea		Fiulu Dumitru Pop Ioanic.
4 1851	Simeon Pop. Fiulu a Reciei	Petre Ma, dero u Pelagie Ho, ny e	19 / 20	Gk.	poraesu	Recea		Fetele Pop. Efimia Ma, rioara

Numerii curs.	Numele comunicatorului	Numele comunicatorilor. —	Comunicatorilor: Vârsta	Religia	Starea culturei	Locul originei	Locuința	Mar
54	Simeone Popa Sofr. Domniței a locului	Rogovan Vasilie Miherie Elene.	22 22.	Gr.	norică	Recea	Recea	Strejilan vilid Ka Jdine.
6.	"	Butyan Orsika Brinzely Anna	22 21.	Gr.	"	Recea	Recea.	Simeone Drosmă agafie.
7	Petru Popa Sofr. Domniței a Locului	Jianu Mihertie Maria	24 2 3	Gr.	Nr.	Nr.	Nr.	Bănt Gavardin
Nov 17. 1857	Simone Pop Sofr. a Relei.	Mihertie Petrie Ivan dy a.	20 22.	Gr.	Nr.	Nr.	Nr.	Jarmes Nicolae Ivchavan Maria
Nov 17. 1857	Ioanne V. Dragos Sofr. Scolii	Manyan Nicola Melandia Elene	18 18.	Gr.	Nr.	Nr.	Nr.	Jarmes Vesilie Mocean anna.
Nov. 24. 1857	Ioanne Dragos Sofr. a Scolii	Laár Mihály si Bud Therezia	20. 20.	Gr.	Nr.	Nr.	Nr.	Balazs Grosán zia.
24. 1857	Ioanne Drágos Sofr. a Scolii	Szücs Anna Mocsán Elisafte	19. 16.	Gr.	Nr.	Nr.	Nr.	Balazs Jan Bap Irina
Nov 11 24. 1857	Ioanne Drágos Sofr. a Scolii	Szombaty Janos Kupse Anna	35 35.	Gr. Lingere Sofia Gr. Cath.	tucra torin Crecie cu Bae Mare.	Pusta Daroz Recea	Bae mare.	Kupse Alex Urban Anna
Este 1851.	reflectat D. Rect a avea Dilin	Protopop			Grigo de	Curatienia. 6 Dec		6
Ianu 1	1852 Simeone Popa Sofr. a locului	Bot Hore Valentaiag Hoare	21. 17.	Gr.	Nr.	Recea	Recea	1852. Bot Simeon Sofia coropa
Febru 2.	Nr.	Hoptevi le Barasca Mudraiz	20. 17.	Gr.	Nr.	Recea	Recea	Neus Nicol Hop Maria
3	Nr.	Varmeaig Nicule Hop Maria	18 17.	Gr.	Nr.	Recea	Recea	Bud Anna Maria Hop
21.	Nr.	Dinulin Hop Nicolae Anisoara in	27. 22.	Gr.	Nr.	Recea	Recea	Daniel Sofia Stati

ROMANIA
ARHIVELE NATIONALE

Numărul curent	Numele cununatorului.	Numele cununatei.	Cununatilor: Sexul	Religia	Starea civilă	Locul origi-nei	Domiciliul	Martorii
5	Simeone Popp siefu, trii albeu, lui.	Tanasie Madarasu Domnice David.	27. 19.	G. C.	parochu	Recea	Recea	Simeone Budu Agafi, de D trosmin.

NB Acestea rubrice au remas deplinite pentru formularelui nostru cu terminatoriu

Protopop.

odcanu

1851
16
35

Bogdan

Matrica

Numerul curent.	Numele si starea.	Locul nasterii si a locuintii numerul casii.	Religia	Anii varstii	Starea		Anul si
					Holtetiu.	vedu v.	
	M.	i	r.	e	l	ui	
Nro 1:°	Botorgel Nicolae din Lepusn colon 6	H. Lepusn Iadecan Lepusn. urmt casii.	G.C.	35.	=	vduv.	1853.
2:°	Opritiu Berendeanu din ocolisu colon G.C.	Ocolisu acolo Sade urmt casii	G.C.	55.	=	vduv.	1853
3:°	Antonie Fog. din Zhzair. colu G.C.	Zizair acolo Sade urmt casii	G.C.	28.	=	vduv.	1854.
				Novembre 1855			
4:°	Botre Dorogos din Ilenteu Gr. neu. nitu pogoran	en Ilenteu din Calma re acolo Sede. urmt casii 146	Gr. neu. nitu	35.	=	vduv.	1854.
5:°	Georgiu Kolosz din H.da: pos u G. Cath. licu. pogoran.	de natore din Denesi iar acolo din H.da: pos acolo Sede.	G. Cato. licu	40.	=	vduv.	1854.
1:°	Lupsa Nerban din Hdaia G. Catholicu pogorani	de naste din aria: Sede pedure cu locuinta din H.da: pos. u Sede.	G. Catholicu	50.	=	vduv.	1855.
Adaugatu-s 19. Ianr. 1855.							
1:°	Chirila Petrutiu C. din Ilenteu pogorani	de acasa din Recea aice si Sedea,	G.C.	1856 22.	Sline olteu cu 60.	=	1856.

ROMANIA
ARHIVELE NATIONALE

Numele și numele	Locul nașterii și locuința momentană	Religia.	Anii vârstii	Starea		Numele și starea părinților	Numele și locuința tutorelui sau curatorelui	Observațiuni sau deosebite dispensații din fond.	Cuvinte asemenea
				însurat	văduv				
M.	i	r	c	s	ei.				
Popa Dorofin	Recea mut casa	G.C.	25.	=	văduv	Nicolae Palagie Theodor Eufimia tierani	Simeon Pop fiiul a Recii	d. an veșnica dechiu	—
Elena Luciana colon.	Recea mut casa	G.C.	45.	=	văduv	Vasile Campan Maria Roszan tierani	Simeon Pop fiiul a Recii	Biserica Protopop. d. doi martori, dotti, sau cunoscuți pui de trei ori.	
5 Stoica Jabon colon.	4. Recea mut casa.	G.C.	20.	=	feciora	Arevedirea en 2. Iaur Luca Rusu G.C. Catarina Dominția. G.C	1854 Simeon Pop. Inspector	Biserica Protopopiul sau de trei ori	neștiința
Ilana Pavel G.C colon	Recea mut casa 29.	G.C	27.	=	văduva	Vicoriașu Alexie Mihuță Afimia Gheorghe.	Simeon Pop Inspector locuiți	Sau veștitu de trei ori.	=
Agafta Nadara fiu G.C colon.	Recea mut casa	G.C	23.	feciora	feciora	Nicolae Petrie G.C Maria Pop G.C	Simeone Pop Inspector locuiți	Sau veștitu de trei ori.	=
Maria Petruță G.C colon.	Recea mut casa.	G.C	25.	feciora	=	Vasilie Lazarș G.C Maria Lazăr G.C colon.	Simeone Pop Inspector locuiți	Sau veștitu de 2. ori de la atrie Sau Dispensați	
Maria Jabon G.C colon.	Recea mut casa	G.C	20	feciora	=	Gabriele Balașiu G.C Maria Ioșanu G.C tierani	Simeone Pop Inspector a Recii	de doi veștitu de c. 3. laudatori persoane. Le altmintrelea cu rațiunea la de la locuințele mai în alte.	
				La Revedirea en 7a.			Febr.	856 Biserica Protopopiul	

Matric

Numerul curent.	Numele și Starea	Locul nașterii și locuința numerul casei	Religia	Anii vieții	Statul Holteiu	Statul Vedui	Anul intrării	Ziua anului
	M. i	r	e	l		ui		
2.	Ioanne Com. G. din Recea poporanu	de aicea din Recea acest județ	G. C.	28.	holtein	=	1856.	18 Febr.
3.	Necita Dobra din Jara lăcuitori	din Jara de sus numit casa 103.	G. C.	37.	=	Vduv.	1856.	21 Ian.
4.	Grigorie Coppea din Recea G. C.	de aicea de sus numit casa 99.	G. C.	28.	=	Vduv	1856	28 Febr.
5.	Dumitru Coppea de aicea G. C.	de aicea numit casa	G. C.	37.	=	Vduv	1856	28 Febr.
6	Georgie Gorgan de aicea G. C.	de aicea de sus numit casa	G. C.	40	=	Vduv November	1856	11 Octom.
7.	Stefan Ilie din Mocira	din Mocira de sus numit casa 115.	G. C.	32.	holtein	=	1856.	24 Oct.
8.	Dumitru Petrulin de aicea.	de aicea numit casa	G. C.	28.	holtein	=	1857.	9 Ian.
9.	Theodor Corloanu din Mocira.	din Mocira de sus numit casa 78.	G. C.	26.	holtein	=	1857.	9 Ian.
10	Ioanne Dosipu de naștere din Haran	iar acum au lăcuința de aicea	G. C.	24.	holtein	=	1857.	3 Ian. 19.
11	Petru Gh. Ioan G. C. de naștere din Mogoșești	iar acum au lăcuința de aicea de sus numit casa 26.	G. C.	35.	Vduv	=	1857.	27 Iulie
12	Petru Copu G. C. de naștere din Vatra nou dejosu	au lăcuința din Vatra nou dejosu 21. numit casa	G. C.	24.	holtein	=	1857	7 Sept.

ROMANIA
ARHIVELE NAȚIONALE

...cinuratilor

...ea.	Locul na...terii a...numitului casii	Relig.	Anii ...lui.	Starea ...		Numele ...i Starea părinților	Numele și ocupația Cumnatului Creștin.	Vestitorii sau vasul de ... și depunerea jurământului.	Anul ...
				vergure	vădane				
M	c	r	e	s	ei.				
...ana ...ea ...olon	din Recea aice ...ce:: dea.	G:C	19.	vergure	=	Andrea Balasin cu Anna sarmesag teracli	Simeone Popu de: ...ptorin a Recei	sau vestitu de D. ori	=
...arți ...ța. ...lon ...colon	din Recea aspe un zanc mut cas:i.	G:C	23.	vergure	=	Iacob Safarau Nistrție Bozindan teranu.	Simeone Popu Popleb a Reci.	de 3 ori sau vestitu	=
...ana ...alasin ...olon	din Recea Sede aicea mut cas:i.	G:C	18.	vergu	=	Ioana Vadu G:C Maria Balasin G:C teran	Simeone Popu Popleb	trei vesti: ri sau ...ni	=
...arța ...ție ...teran	din Re:: cea. Sede aicea	G:C	19	vergure	=	Ioan Alexandru G:C Iulia: na Iabar G:C teran	Simeone Popu	vestitu de. D.ori	=
...ana ...olte ...otin	din Satu nova de gios Baicea	G:C	22	vergure	=	Gabriile Balazs G:C Ma: Lie Ianșa G:C	Simeone Popu Barv: chiu a Rec	cu dispen: vație de. a 3 vestitu	
...dochie ...ada: ...vești	de aice din Re:: cea.	G:C	22.	vergure	=	Laise Iacob Fatie dl Stein	Simeone Popu Pa rochiu Rea	cu trei vești	=
A vedut-o. în 20: Noiembre 1856 Albinuș Protop.									
Nagie Flop	de aice din Re:: cea.	G:C	20	vergure	=	Zachari Rudu Belagia Bop	Simeone Popu Panch a Rec	cu trei Vestitori	
Naga ...el Bim ...ely ...f.	din Recea	G:C	22	vergure	=	Ilie Ungur cu Maria Iancu	Simeone Popu Panto a Rec	cu trei Vestitori	
Ana ...ușa.	din Re:: cea.	G:C	18.	vergure	=	Ioanne cu fed C Anuța Maria Rudu G:C	Simeone Popu Panc: chiu a Re: ci	cu trei Vestitori	
Barasca ...ușa:: ...u G:C ...tivon.	din Re:: cea	G:C	22.	vergure	=	Petru Iacob Simone Cosma	Simeone Popu Panchi a Rec	cu trei Vestitori	
Ioana ...ția ...ei G:C	din Re:: cea.	G:C	20	vergure	=	Theodor dair G:C Cosma: ria	Simeone Popu Panchi a Rec	a trei Vestitori	

Numerul curent	Numele si prenumele	Locul naşterei şi actacuminta numerul casei	Religia	Anii vârstei	Statul		Anul	Ziua comunicării	O
					Holtein	vidua			
	M	i n°	C	l	u.	l			
13.	Simeon Mihalka	Berinția sede in Baia mare	Gr. U.	40	"	vedua	1857	18 Oct.	U. S
14	Petru Grigolan	de aici de aici in Recea	Gr.	24.	holtein	=	1857.	19. viem	Ro gia
15.	Mihaly Buda	de aici De. aici	Gk.	26.	holtein	=	1857	23 viem	Ra la d lig
16	Georgiu Hotye	de aici de aici	Gk	22	holtein	=	1858.	27 main	Di mi kup

Luminatoren.

Numele parohiei	Locul nașcerei și al lăcuinței fiecărui cap de familie	Religia	Anii vieței	Statul Figura	Statul vechiu	Numele și porecla numelor	Numele și de legătură cu mențiunea celui Preot	Vestitul sau locul de veșnicie și altă epocă dacă dispensați au fost	Luări aminte
	M I R E Ș U L								
Apa Lupșe	Reșca a fiecă în Banat mare	gr. c.	18.	"	vedua	Iuga Nu rebsiana Tatiana Tabou filugari	Parohu loc. al Simeone Pap.	Sau veșnicu de S. on	
Topița	din mo șoșoi de nepote cu acum de aici	Gr.	19	virgura	"	Andreo Bdán ntria Sarmoiș	Simeone Popu Canoh a Preș.	Sau veșnicu de S. or	—
—	De aici de nepote	Gk	19.	virgura.	—	Ivanne Iupșe mariu Bude	Simeone Popu Canoh a Preș.	Sau veșnicu de S. or.	—
—	de aici de ac	Gk.	37.	fata.	—	Sarma. și Ana de Simio Mocirân	Simeone Popu Canoh a Preș	Sau veșnicu de S. or	—

Au încetat în 16. Iulie 1858. Teodor Szabó Adm. prot.

1935
86

1847

Списокъ

Списокъ Священно-церковно-служителей

Священническій	Имена и отчества	Прозваніе	Сословіе	Званіе	Лѣта	Числа	Мѣсяцы	Имена
Іерей	Іоаннъ		—	Свящ.	Генв.	18го	15.	Іоаннъ.
Іерей	Іоаннъ	Платоновъ		Свящ.	Марта	10го	60.	
Іерей	Іоаннъ	Сахаровъ	—	Свящ.	Іюня	19го	70.	
Іерей	Савва	Ивановъ	—	Свящ.			50	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Матвѣевъ	—	Свящ.		27	16	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.	Іюня	29.	53.	
Іерей	Іоаннъ	Савва Матвѣевъ	—	Свящ.	Авг.	15го	7.	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.			11/12	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Михаилъ	—	Свящ.		17.	7.	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.		17го	6/12	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.		18го	11.	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.	Авг.	18го	16/12	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.	Авг.	23.	3.	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.		26	2/12	
Іерей	Іоаннъ	Савва Іоаннъ	—	Свящ.		29.	9	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.			2/12	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.		30го	14	
Іерей	Іоаннъ	Іоаннъ Іоаннъ	—	Свящ.	Сент.	7	2	

Ив[ан] Сав[ви]нъ	Ив[ан] Гусевъ	Пѣш[ій] Аѳ[онскаго]	Сав[ви]нъ	Сав[ви]нъ	Пѣш[ій]	Гиз[ъ]	Апр[ѣля] [2]-го	Апр[ѣля] [2]-го	Ив[ан] [Сав]ви[нъ]
Ив[ан] Ефи[мій]	Ив[ан]	Кит[ъ] Аѳ[онскій]	= Пал[ат]ъ	Фи[ръ]	Сем[ей]ск[ій]	8[а]	5		Ив[ан]
5	Пет[ръ]	Голов[анъ] Св[ятыя] Мар[іи]	Св[ятыя]	Сав	5	8[а]	4 6/12	5	
5	Ил[ія]	Мат[ѳ]ѣ Мих[аи]ла Тим[оѳ]ѣя	Сав.	5	5	13[а]	6/12	5	
5	Мих[аи]л	Сорок[ъ] Вяз[ь] ка Мар[іи]	5	5	14	2	5		
5	Пал[а]ѳ[ій]	Сидор[ъ] Тома[ш] Мат[ѳ]ѣя	5	5	15	6	5		
5	Симеон	Ломтик[ъ] Вас[и]л[ій] Ив[ан].	5	5	5	8	5		
5	Ѳеод[ор]	Сид[ор] Мих[аи]л	Сав.	5	5½	4	5		
5	Иван	Голов[анъ] Ив[ан].	Сав.	5	5	11/12	5	18[1]4	
5	Иван	Мат[ѳ]ѣ Ал[е]ѳ	Сокол[ъ] Пал[а]ѳ	5	5	16	29	5	5
5	Иван ф[ё]д	Пол[и]ик[а]рп[ъ]	Фи[ръ] Ив[ан]	5	5	20	12	5	5
5	Иван ф[ё]д	Голов[анъ] Ив[ан]		5	5	21	2	5	18[1]4
5	Ѳеод[ор] Иван	Кир[ъ] Ил[ія]	Ив[ан]	5	5	23[а]	8/4	5	5
5	Мар[ія] ф[ё]д[ія]	Мат[ѳ]ѣ Ал[е]ѳ		5	5	26	4		
5	Мар[ія] ф[ё]д[ія]	Сав[ви]нъ Ив[ан]	—	5		5	2	5	5
5	Мар[ія]	Мат[ѳ]ѣ Ран[ъ] Вас[и]л[ій]	—	5	5	27	3	5	5

Continued

Сословіе	Имя, отчество и фамилія	Откуда и куда выбыль	Сокращ.	Сколько	Какого	Числа	Какого месяца	Какого
Д=	Алексѣй Ив	Изъ дер. Кипѣлъ	—	2об	Сентяб	29.	г.	1874 Д=
Д=	Наталія	Изъ дер. Мѣдвѣдки	Мѣщ	Д=	Д=	30	2	Д Д
Д=	Сафій	—	Изъ Пр. зап. Ма ѳѣо	Д=	Д=	Д=	24	Д Д
Д=	Сафроній	Пом Аѳанасіе	Изъ Ка	Д=	Октяб	3	20.	Д Д
Д=	Дмитрій	Сидѣлецъ Пр. ма Аѳанасія		Д=	Д=	Д=	1.	-
Д=	Анна	Сидѣлецъ Ѳеклина	—	Д=	Д=	Д	3	
Д=	Мѣдвѣдь Иванъ	Сабосъ Ивана	Изъ Пр. 6	Д=	Д=	6 8	12 6½	
Д=	Иванъ	Дер.	Изъ Пр.	Д=	Д=	28	6½	Д Д
Д=	Иванъ Ѳил	Морозовъ Захарій		Д	Д	Д=	6½	Д Д
Д=	Параскева	Пом —	Вина -	Д	Д	Д	4	
Д=		Кѣдрай Ѳилиппъ	—	Д=	Ноябр	11	2.	1814 /5
Д=	Екатерина	Сидѣлецъ Ѳеклина	Отъ Пр.	Д=	Д=	19	2	—
Д=	Дома	Хомъ Сидѣлецъ Ѳеклина	Отъ Пр.	м	Д=	30	4	—
Д=	Ѳеклія	Д=	Д=	Д=	Дек	12	6	— —
Д=	Иванъ	Кѣдрай Симіонъ	Мѣщ	Д=	Дек	29	4.	Д=
Д=	Марія	Пом	Мать	Д=	Янв	4	45.	1817
Д=								
§	Сентября	§	Трогалъ					
	Аѳанасій Ѳролосу Настя	Пр. сид Сосѣдъ Мѣщ. Алекс	Сид 2об.	Дѣвка Январ	Дѣвка 25	Анѣ дѣвка 5	— 3	Дѣвка

Невтеле Сав Витор	Невтеле Строд	Дрийтий Дедора Сав Сов	Сосиа Дедора	Дева —	Дина —	Дий —	Дий —	
Жи Дедий	Плот Сима	Дрийа	Дасуд	Февр	22	56.	Сиз	
	Флора	Дедий Нистор	Сдрави	Маре	17.	52.		
	Дарь				19.	29.		
		Дедоа			27.	26.		
	Наиаий	Сов Глав Монор	Дас.	Апри	7.	49.		
	Дарь Сий.	Дрийа.			11	75.		
	Енрой	Кузма Дедий Жи.			12.	1/12		
	Кузма	Козма.	М.	Ионй	8.	52		
	Жа Ма О	Неи Тим Сов	Дг.		9.	5		
	Анна	Дарь Кандр		Ноем	4.	55.	18	15 6
	Сана Сий	Марк	Дасуд	Дек	18.	55		
	Сидор Дедо.	Пара Ива			20.	60		

61

62

63

1818.

Лѣта Господня Священника Сіяющаго Церкви Села Ѳ[illegible]

Baptismi Ecclesiæ Sanctæ Trinitatis	1821. 28. Aprilis obiit	Мѣсяцъ Палатіе	Житель 3 аттн	Изъ I. аттн	1821. 28. Aprilis.	
№0	R. Julii obiit	Сѣчкаревъ Антоній	Протоіерей 1. аттн.	Изъ 1. аттн Градскаго.		
№0	13. Февр. 1822. обитъ	Ѳеодоръ Ѳ.	Солдатъ 1 аттн Гвардіи Преображенскаго Полка.	Изъ 1.	—	—
№0	25. Февр. 1822.	Сѣчкаревъ Ѳеодоръ Іоаннъ Сѣчкаревъ.	Гаврилъ.	Изъ 11	—	Изъ Церковника.
№0	28. Марта 1822.	Почтальйонъ.	Солдатъ 1 аттн Гвардіи Преображенскаго Полка.	Изъ 33.	—	—
№0	8. Апрѣля 1822.	Флоровъ солдатъ 1 аттн Гвардіи Преображенскаго Полка.		Изъ 26.	—	—
№0	9. Сентября 1821. Погребенъ 11. сего мѣсяца.	Дѣвица	Тарасій	Изъ 9. аттн.		
№0	29. Сентября 1822.	Морской Штурманъ		Изъ 43.	—	—
№0	2. Октября 1822.	Купецъ Мужескаго		Изъ 45.	—	— Церковника
№0	31. Октября 1822.	Флотскаго	Матрос.	Изъ 46.	—	— №0

Orathmár Vmegében tiebolrat, és a Munkácsi Püspöki
Uradalomhoz tartozó Lindfelvi Ház Meghotsakmak Anya
könyve.

Ez Megholtnak

Ao 1827		Nevek	Szülőinek hazajárás	kornak	Vitézi	Házas poty	Rotya	Halálok	Temetés Helye	Betegsége vagy halála módgya
Hon.	nap									
Jun.	VI	Bud Péterné	Feleségi Rácz Lakos Erzsébet	42 éves	G. K.	nőtlen nőtlen		Lindvfalvi a beteg Ház tőlök	Lindvfalvi Temet:	Vér hasjág
=	25	Basilia	Lakos Péter Lánya	2 éves	G. K.	Ladóró		Lindvfalva Község Házok tőlök		Gyengeség
=	26.	Flora	Kadár mester Maria	1 hónapos	G. K.	adózó		Lindvfalva Község Temet.		Vérhasa
Julius	15.	Joann	Kupsa Péter Szerzetes	7 éves	G. K.	adózó		A Község Temetőbe		Vérhas
Octo ber	21	Anna	Kupsa Péter	35 éves	G. K.	adózó		A Község Temetőbe		Gutaütés
December 16: 1842	5	Simon	Özvy	42.	G. K.	adózó		A Bő Temetőbe		Elvesztvén
Januar 27:		Carl	Lindvfalvi Lakos	házas hely	G. K.	adózó		A Község Temetőbe		Gyengeség
Februar 28:		Gavrila	Varga Ág Maria	48 éves	G. K.	adózó		A Vinterimbe		Fombetegség
Martius 15.		Ludochia	Varga Ág Nagy Lae	12.	G. K.	adózó		A Község Temetőbe		Vérhasban
15.		Barsch Lakos	Lindvfalvi Lakos Szerzetes	1. év	G. K.	adózó		A Vinterimbe		Gyengeség
17		Joma	Koplik Györgi	6 éves	G. K.	adózó		A Község Temet:		Forrobetegség

65 Sub Dekio Sroménia Mortuorum 1823 Ord. Rom.

Parochus.	Nomina matrum et Nomina Filiorum	Parentes et cognomina eius.	Status.	Dies.	Mensis.	Parochia.
Petrus Ord.	Szabo Jakab unius Anni.	Szabo Péter Ord. Cz.	Incola	11.	Septemb.	Senarol.
dto.	Kovacs Imre 28 Annor	Kovacs Ujhazi	dto	7a.	Ibri	dto.
dto	Mezmazár Mihály 60 Annorum	Mezmazár Jakobbi ff.	dto	23a	Ibri	dto
Petrus Ord.	Slaven Hac. nacáll kastor 32 Annor	Moromáth Istvánné Corpora.	Cantoné	22a.	Obris	Senarol.
dto	Morosán Nyekita 12 Annor	Morosán Zacharija Maria.	dto	9a	Ibri	dto
dto	Zaratt Mihály 36 Annor	Zaratt Orsolya.	dto	6a 9a	Ibris Ibris	dto dto
dto	Mezmazár Mihály 4 Annor.	Mezmazár Cserei Corpora.	dto	17a	Ibri	dto
dto	Mezmazár Judith 70 Annor	Mezmazár Istvánné Orsolya.	dto	18a	Ibri	dto
dto	Mezmazár Mihály Annorum.	Mezmazár Demeter Mihály.	dto	19a	Ibri	dto
dto	Ebene Orsolya 9 Annorum.	Ebene Demeter Mihály.	dto	20a	Ibri	dto
Petrus Ord.	Mezmazár Mihályné 6 Annor.	Mezmazár Ord. Cz.	dto	4a	Februarii 1824.	Senarol.
dto	Ebry Zsuzsa 45 Annor	Ebry Katonáné Corpora.	Nobilis.	5a	Februarii 1824.	Senarol.
dto	Kovács Anna 6 Annor	Kovács Zsuzsa Corpora.	Incola	21a	Febru 1824.	Senarol.
dto	Konjatt Erzs. Mokic unius Septimanae.	Konjatt Alexa Mihályné.	dto.	8a	Martii 1824	dto.
dto	Kupse Jodok 60a Annor.	Kupse Mutter Anna.	Nobilis	2da	Martii 1824.	dto
dto	Petrus Vaprálik 65 Annor	Petrus Vaprálika Maria.	Incola	26a	Martii 1824.	Senarol.
dto	Morosán Annor 40	Morosán Gavrilla Maria	dto	2a April	1824.	Senarol.
Dem	Chor past Missionis 6.	M.	dto.	27 April.	1824.	dto.
dto	Pozogátt Ujfalu 50a Annor.		dto	5t. Maii	1824.	Senarol.

Nomina Parentum.

Parochus.	Nomina Parentum. Tomi Natus.	Patris cognomina: Matris.	Locus.	Dies	Mensis.	Anni.	Baptizati.	Testes.
Testes Baptizati.	Kiss Irina gium Sophiae Maria.	Kiss Anna.	Incola.	20ma	Maii	1824.	Dr. Ft.	
Idem	Laz Stanoila Laz Anoz.	Laz Ont. Maria.	Incola	21ma	10bris	824.	Denarh	
Do	Dunka Nikaly Dunka Gaz.	Dunka Ianoz Baz Maria.	Incola	13a	10bris ejusdem	824.	Lenarh.	
Do	Szaszarán Maria. 6. Mensium	Szaszarán Thoma Maria.	Incola	29na	8bris	824.	Lenarh.	
Do	Nagy Kis Erzsébet	Kovács Kis Erzsébet	Incola	7a	Ianuarii	824.	Lenarh.	
Do	Blos Anna Dimitrie	Blos Ilrei Ceotii Maria	Do	22a	10bris	824.	Lenarh.	— —
Do	Szaszarán Anna Do Anoz.	Szaszarán Nikita	Do	22a	Ianuarii	825.	Lenarh.	
Do	Notsiran Nástasia Duoz anoz	Notsiréa Vasilika Agafia.	Incola.	25a	Ianuarii	825.	Do	
Do	Pavel Emeri Simu i Agáfia Ilok sepe onaoz.	Szaszarán Demeteri Notsiran Dorge. Nagorján Ilcsi Dorge.	Do	8a	Martii	Do	Lenarh.	
Do	Nemes Gyergyjanoz	Nemes Zilig Dumitrias	Incola.	29na	Aprilis	825.	Lenarh.	
Do	Effimia Pauoz	Blos Maria.	Do	2a	Maii	825.	Do	—
Do	Theodosia Ursuly Ilnal	Szaka Lazar Blos Szaszarán	Do	7a	Iunii	Do	Do	— —
Do	Laz Dorge 6 mensium	Laz Ianoz	Do	23a	Iulii	Do	Do	
Do	Popp Michal Ursuly Ilnal	Popp Ilrei	Do	17a	Iulii	Do	Do	

Parroches.	Nombres.	Apellidos.	Escuelas.	Dias.	Meses.	Años.	
Stª Cruz	Rafael	Vazquez	Escuela	29	Febrº	825	
Idem	Pedro	Idem	Idem	Idem	Idem	Idem	
Idem	Gervasio Ignacio	Godoy	Idem	13	8bre	825	
Idem	Gerasio Pelagio	Idem	Idem	25	8bre	Idem	
Idem	Vacla Eremio	Vacla Dorge	Idem	10	Xbre	1825	
Idem	Dorge Pablo	Idem	Idem	25	9bre	825	
Idem	Rosa Juan Maria	Rodriguez Vazquez Pelagio	Idem	15	Febrº	826	
Idem	Rosa Bruto	Idem	Idem	19	Febrº	826	
Bernal Blanco	Blanco Mariano	Idem	Idem	Idem	Enero	826	
Idem	Balgisara Ignacio	Idem	Idem	6	Julio	826	
Idem	Balanka Bernardo	Balanka alias Madama Ilo	Idem	Idem	Febrº	826	
Idem	Balard Vazquez	Balard Ramon	Idem	25	Idem	Idem	
Idem	Domingo Gonzalez Vazquez Madrid	Domingo Gervasio Balard Madrid Ramon	Idem	Idem	Idem	Idem	

Parochul	Numărul ordinal	Parentes.	Starea	Ziua	Luna	Anul	Parochia.
Petrus Petri	Szegyilan Joana. —	Szegyártó Ladislaus Joanna Maria	Incola. —	5a —	8bris —	826. —	Lenardfalu
ſ	Copfhes Nota.	Copfa Ja cob.	ſa	8a	8bris	ſ	V
ſa	Copfha Jafcsa Ladislaus	Copfa Jacobus Joannes Maria	ſ	ſ	ſ	ſ	V.
da ſa	Budarosſ Maria Joannes	Budarosſ Joannes	Incola	12a	Octobris	1826	ſa
Joſ	S	i	m	o	n		
B	a	p	t	i	m	o	n

Este acte forme vădu un extras din matrice

Extras

Din Matricea Botezaților Parochiei din Recea din anul 1833

Anul luna și ziua nașterii botezatului.	Numele botezatului	Numele și cognomenul părinților	Numele Părinților	Starea	Condiția	Numele Nașilor	Locuința și ținutul botezatului
1833 2a Maii natus et 2a Maii baptisatus	Simeon Papp Adminis Lenardfalv	Andreas	Georgius Vid Athimic vallac	C. E	probus	Constantin David Maria Adelaida	Lenardfalv

Cu acest extras, cuprins în a cincea matricică a botezaților din Recea din anul 1833 (1833) Simeon Papp Parochul

Lenardfalvi R. Catholic Egyházi kerületből Anya könyvének kivonata 1833. évről.

Az hónap, szám, és keresztelő falusnagya	Keresztelő atya és születési helye	Keresztelő neve	Ennek szülői	Atyai		Keresztelő atya és anya	Születési és keresztelő helyek
				Hite	Állapotja		

Este

extras din matricele botezaților din Recea 2 Maii 1833

Protocollum Defunctorum Parochiæ Collegii S. Leonardi ad Arenas.
Anno 1826.

Annus, Dies, Mensis.	Nomen Cognomen Defuncti.	Eiusdem Parentes vel Consors.	Eorum. Status.	Religio	Conditio	Loculus Obitus & Sepultura.	In quo Mon. Defunc.
826. die 3a Januarij	Constantinus Blud	Vidua.	85	G.	Nobilis	Leonardi ad Arenas	—
827. die 3a Februarij	Liviana Madarasz.	Dominicus Madarasz. Maria Ux Bank.	2.	Gr.	Leb	Leonardi in Exterioribus Cœmeterii	
827. die 4a Februarij	~~Evangelista~~ Liviana.	Gregorius Stoyan. Maria Ux ejus	1.	Gr.	Leb.	Leonardi in eisdem.	
827. die 20a Februarij	Pelagia Lopy.	Patricius Lopy. Vidua.	20.	Gr.	Leb.	Leonardi Sepultra in exterioribus Cœmeterii.	
827. die 20a Aprilis	Anastasia Balásy.	Jacobus Bud Consors. ejus.	30.	Gr.	Nobilis	in eisdem.	
827. die 20a Aprilis	Theodorus Madarasz.	Basilius Agapia Consors ejus.	60a	Gr.	Leb.	Leonardi in eisdem.	
827. die 21a Aprilis	Gervasius Szaparáu	Thomas Szaparáu Elena Madarasz.	1/4.	Gr.	Vidua	Leonardi in eisdem	
827. die 13a Junii	Helena Vakla.	Jacobus Lax Consors ejus.	27.	Gr.	Vidua	Leonardi in eisdem Cœmeterii.	
827. die 25a Junii	Zacharias Florian.	Ludovica Florián uxor ejus	55.	Gr.	Vidua	Leonardi in eisdem Cœmeterii	
827. die 5a Julii	Carolina Kis	Andreas Cap. Consors ejus	40a	Gr.	Vidua	Leonardi in exterioribus Cœmeterii.	
827. die 28a Julii	Joannes David.	Theodorus David Jun. Cap. Hirka	filius Septimus	Gr.	Vidua	Leonardi in eisdem	

Tempus diei obitus	Nomen cognomen Defuncti.	Conditio Parentes vel Conjux.	Corpus. Status.	Religio	Conditio.	Locus Sepultur. & Signatura.
827. Die 7 Febr.	Jacobus Szabo	Kadár comitis eius.	45.	Gath.	Plebea.	Lenárdfalvae Sepultus Immediate in Cimiterio.
827 die 26ta Febr.	Maria Kürschbaum.	Ladislai Rogozsán Petrissa eius	50.	Gath.	Plebea.	Lenárdfalvae Sepulta in Cimiterio.
828 Die 20ma Januarii.	Michael Szabo.	Jacobi Szabo Parentes Kadár.	1.	Gath.	Plebea	Lenárdfalvae in Cimiterio.
828 Die 10ma Martii	Eudocia Balánka	Gabriel Balánka Eudocia Szabo.	Unius Diei	Gth.	S.	Lenárdfalvae in Cimiterio Sepulta.
828 Die 15ta Junii	Carapecia Stupse.	Eufrinius Stupse Anastasia Dni.	1.	Gath. Cath.	S.	Lenárdfalvae in Cimiterio Sepulta.
828 Die 25ta Aug.	Pelagia Dni.	Vidua	55.	Gath.	Nobilis.	Lenárdfalvae in Cimiterio Sepulta.
828 Die 9na Augusti	Joanna Dni.	Laici Georgii Dni Mariae Afinnia Nakla.	Trium Dierum	Gath	Nobilis	Lenárdfalvae in Cimiterio Sepulta
828 Die 17ma Julii	Theodorus Ciresan	Theodora Nadavash Confessarii eius	60a	Gath.	Plebeus	Lenárdfalvae in Cimiterio Sepulta
828 Die 12a Aug.	Joannes David.	Theodorae David N. ecae Olop.	Unius Diei	Gth.	S.	Lenárdfalvae in Cimiterio Sepulta
828 Die 10ma Augusti	Paulus Dni.	Gregorii Dni de Szentkereszt Hermán.	1 2.	Gath.	Nobilis	Lenárdfalvae in Cimiterio Sepulta
828 Die 28. Febr.	Ladislaus Cop	Francisci Kispatacs.	15.	Ja	Plebeus	
828 Die 29na Febr.	Anastasia Dominici.	Georgii Dominici Nadavash Olop.	2.	S.	S.	S.

Dzień Mieśc	Nomen Cognomen Defunc.	Ex parochorum conscr.	Ætas	Rligia	Conditio	Locus Obitus et Sepultura	Finis Vitæ
828 die 5ta 8bris	Juliana Stárka	Gabriel Stárka Maria Renne ryan	3.	Gr	Ubi bea.	Leworf ni exercitii	
~~828~~ ~~die 6a 8bris~~	~~Ladislaus Lapp.~~	~~Cathar. Kath. Ursula.~~	~~5~~	~~G~~	~~G~~	~~G~~	
828 die 8va Octob.	Anastasia Stá. bo.	Maria Kudar Ursula.	11.	Gr	Gr	G	
828. die 2a 9bris	Ignatius Lapp.	Jannes Elop. Collagia Sarmasag	1.	G	G	G	
829. die 4a Jan.	Antonius Rogo Szari	Demetrius Rogoria Anna Barbara	Unius Annæ	1	G.	G	
829 die 28va Jan.	Jakobus Popp.	Maria Sporosan conscia	30.	Gr	G	Leváss in exercitii.	
829. die 1ma Martii	Athimia Mokcsán	Jannes Morsian Maria Farmasag	Unius Annæ	Gr	G	G	
829. die 1a Martii.	Popp. Anna	Maria Sporosan Maria conscia	Duæ Septimanæ	Gr	G	G G	
829 die 2da Martii	Szálka Petrus.	Szálka Volfgang Elisabetha Vafrina.	1	Gr	G	G G	
829. die 22a Martii	Szabon. Gabriel	Szabon Demetrius Anna Szálka	1/2.	Gr	G	G	
829. die 22a Aprilis	Popp Maria	Pany Ecc. Juliana Ska Viduus.	1/2.	G	Ubi bea.	G G	nicens
829 die 25a Aprilis	Madarász Maria.	Jarny Madarász Anastasia Bobrik	1/2	G	G	G G	G

Annus Dies Mensis	Nomen Cognomen Defuncti.	Conjuges Parentes.	Corum. Status	Religio	Conditio	Vota Obitus et Sepultura Morbus.
1829 die 19a Julii	Petrus Pap.	Jacobus Pap Maria Jo Frigo -	uxor.	Gr.	Nobilis	decub.
1829 die 28a Augusti	Agathia Kolisán	Mathias Jacobus Kolisán	23.	Gr.	Rebea Incola	V. in defunctis
1829. die 2a 17bris	Maria Hácsi	B. Jacobus Hácsi. Lucia Clop.	2 Uxor.	Gr.	Rebea.	V. Incerus.
1829. die 22a 7bris	Gabriel Kopp.	Gregorius Kopp Maria Mathiasch.	1/2.	Gr. Cath.	Rebea.	V. -
1829. die 12a 8bris	Jacobus Mathiasch	Jacobus Mathiasch et Anastasia Bobutz.	1/2.	Gr.	Fr.	V. -
1829 die 5a 9bris	Gloriana Pap	Jacobus Pap Maria Pap Mathiasch	6 7mi	Gr.	Nobilis	V. In nativitate Generis
1829 die 20a 10bris	Ujszaszky Gregorius	Maria Clop Catharina Cath.	20.	Gr.	Rebea.	V. Incerus Incola
1829 die 27a 7bris	Lelagia Nicolaus	Nihil	20.	Gr.	Rebea	Pauper
1830 die 9a Aprilis	Samuel Hodge.	Georgius Hodge Anna Mathiasch Szabo.	20.	Gr.	Rebea	Incola
1830 die 8a Aprilis.	Eudoxia Jarmajesy	Gabriel Jarmajesy Maria Pap Drinka	Uxor dict	Gr.	V.	Incola.
1830 die 10a Junii	Gabriel Mathiasch	Paulus Pap et Mathiasch Anna Clop.	20	Gr.	V	Incola.
1830 die 26a Junii	Pauliny Georgius	Nihil Georgius Pap Maria Clop.	25.	Gr.	V.	Incola Pauper.
1830 die 12a Augusti	Maria Gáti	Ladislaus Gáti et Anastasia Georgius	5 dies	V.	V.	V.

Annus Dies Mensis	Nomen Cognomen Patronymicum	Ejusdem Parentes vel Conjuges.	Natus	Ætas	Conditio	Locus Obitus et Sepultura.	Inquisitor Medicus et Sepultor.
1837 die 4a Februarii	Michaël Popp de fidicinibus hujus	Nicolaus Popp Carolus Elisabetha Parma Mater	Gl. Cath.	9 7.	Caruchy	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	Sencen.
1837. die 9. Martii	Dominicus Popp.	Joannes Popp Theodosiæ Gyöngyelye gitta	Gl. Cath	24.	Caruchy.	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837. die 15a Martii	Stephanus Pavel	Georgius Pavel Natalia Stukei	Gl. Cath	24.	Sleba	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837. die 18a Martii	Lucia Clop.	Joannes Ecatherina Conjuges.	Gl. Cath	24.	Idem	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837. die 15a Aprilis	Eudochia Kuzse.	Kuzse Joannes. Maria Catharina	Gl. Cath.	60	Idem	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837. die 22a Aprilis.	Joannes Pavel Parmaság.	Joannes Parmaság. Joanna Lix.	Gl.	unius anni.	Idem.	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit. Sepultus	
1837. die 22a Aprilis.	Georgius Szabo.	Demetrius Szabo Joanna Karó Kis.	Gl.	unius anni?	Idem	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837 die 24a Aprilis	Asimia Clop.	Theodorus Nicolaus conjuges	Gl. Cath	24.	Idem	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837 die 6a Junii	Theodora Petrutz.	Ignatius Petrutz Pelagia Cirkeleana	Gl. Cath.	18	idem	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837 die 6a Julii	Titiana Bud	Theodorus Ceterás.	Gl. Cath.	65.	Idem	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837. die 9a Julii	Theodorus Petrutz	Demian Petrutz. Anna Clop.	Gl.	unius anni.	Idem	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837 die 3a Augusti	Paulus Hotye	Georgius Hotye. Anna Szabo	Gl.	2or anos	Idem	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837. die 21a Augusti.	Petrus Dumka	Joannes Dumka Juliana Clop.	Gl.	6 mens.	Caruce	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	
1837. die 17a Novembr.	Lucas Clop.	Andreas Clop.	Gl. Cath.	65.	Sleba	Scientiam Medicinæ ridiculam nos legit.	

Annus Dies Mensis	Nomen Cognomen Defuncti	Cujusdam Parentes vel Conjux.	Omen Religio	Omen Aetas	Omen Conditio	Locus Obitus et Sepultura.	Ingressi Sacra bo Sepulcra?
1832. die 5ta Februarii	Maria Obrichaj-tra.	Obrichajtra Conjuncium.	Gl.	65.	Plebea	Leiánfalu in exteriori tegulg.	
1832. die 28va Julij	Constantin Demetrjen	Agaphia Stabo consortis	Gl	65.	Vr.	Leiánfalu in interiori Domus tegulg	
1832 die 31ma Martii	Gabriel Grabo.	Anna. Bájki conjugis	Gl	65.	Vr.	Leiánfalu in interiori Domus tegulg	
1832 die [illegible]	Maria [illegible] Stoye.	Anna Stoye Maria Stoyan	Gl.	[illegible]	Vr.	Leiánfalu in interiori tegulg	
1832 die 10ma Julij	Maria Klop	Alexin Mosoroin consors	Gl.	45.	Vr.	Leiánfalu in exteriori tegulg	
1832. die 25ta Maii	Anna Klop.	Samuel Klop Maria Jasmádag	Gl.	6mes.	Vr.	Leiánfalu in exteriori Domus tegulg	
1832. die 7ma Octob.	Anna Voklu.	Vidua	Gl.	60.	idem	Leiánfalu in interiori Domus tegulg.	
1832. die 7ma Octob.	Juliana Orosz.	Ad Petrum Orosz et Domina Flo riana Simony	Gl.	2ad Septim	Vr.	Leiánfalu in interiori Domus tegulg.	
1832 die 9na Oct.	Maria Klop.	Gabriel Klop. Maria Kadai	Gl.	Quin Quag.	Plebea	Leiánfalu in exteriori Domus	
1832 die 30ma Decembr.	Philippus Kupse	Georgius Kupse Juliana Szen tye.	Gl.	Unius anni	Pleb.	Leiánfalu in Coemeterio prope Ecclesiam	
1833. die 12da Januarij	Jacobus Orosz	Ad. Petrum Orosz Gl. Floriana Simony	Gl.	Duo rum	Vr.	Leiánfalu Sepultura ne prope Ecclesiam	
833 die 10ma Septemb.	Nastasia Bobutz	Joannes Madarasz consors ej	Gl.	110= Quot.	Plebea	Leiánfalu Sepultura in Coemeterio.	In Laiza.
10ma Octob.	Georgius Gregorius	Georgius Juhász Erika	Gl.	Sex	Vr.	Leiánfalu in exteriori Coemeterio	
20ma Octob.	Kupse Maria	Georgius Kupse.	Gl.	Bina	Vr.	Leiánfalu in exteriori Coem.	

Lenárfalu Görög Katolika Szatkemárban helyezett
és Munkácsi Püspöki Megyéhez tartózó Egyháznak 1833dik
Esztendőben Meg holtak Anyakönyve.

Hó és nap.	A Meg holtak. Neve.	Szüleinek vagy házastársának neve.	Kora.	Hite	Állapotja	Halálának helye	Betegsége vagy Halálának oka.
9dik Novemb	Sladarász Theodor.	Sladarász Lup. Ilona Kuf ta.	1 Esztendős	Gkath	Jobbágy	Lénárfalu ban Jtthon a Rétsz tegy Temp	A beregség bőzhalam.
13a Novemb	Hadosi Nekita	Kok Nasza fie.	70 Eszt.	Gkath	Jobbágy	Lénárfalu ban Jtthon a Rétsz tegy Temp.	Az öregség.
17a. Decemb	Sladarász Celagie	Sladarász Lup. Kuf ne Sladarász	6 mod	Gkath.	Ü=	Ü=	—
17a Decemb	Sladarász Anna.	Szaszna Kis Vina Hazaist 6	50 Esz.	Gkath	Ü=	Lénárfalu ban Jtthon a Rétsz Temp	—
19a Decemb	Roopzain Zakuzai	Roopzain Demitra Detretr Anna.	6 Esz	Gkath	Ü=	Ü=	
25= Decemb	Domnitza Celagia	Ofszvegy	60 Esz	Ü=	Ü=	Ü= 1834=	
1834 3a Jan	Kiss Kozsian	Kiss Vaszali ka Hlosi zin Nika	9 Esz	Gkath	Ü=	Lélek Temen a Kösök Temen	
20a Jan	Gozján Tódora.	Gozján Jonás. Dáska Nika.	7 Esz	Gkath	Ü=	Ü=	Szimlőbe.
2a Feb	Balár	Balár Luka					
6 Feb	Hlizen	Sladarász Barajzka	11 Esz	Gk.	Ü=	3	Züdögyuh.
8a Feb .6	Kiss Maria	Kiss Vaszi ka. Kozsián Nyi ka.	3 Esz	Gk.	Ü=	Ü=	Szimlőbe
9a Feb 6	Kadár Hlóárk	Kadár Gavilla Mossián Anisia	7 Esz	Görök Kath	Ü=	Ü=	Szimlőbe

nap. é. sz.	Neve.	Szülei vagy Lakása. Foglalkozása.	Kora.	Neme	Állapotja	Halála és Temetése helye.	Betegsége vagy Halála oka.
1834 jen 22a Febr.	Gladarics Afimia	Gladarics Demitru Bánk Anna.	7 Ezred.	Gkarali.	Jobágy	Leánd Salaba Temetve a Körösegy Temeg.	Emlő be.
1834 jen 23a Febr.	Bud Elagia.	Bud Onutr Katónka dvige.	8 Ezred.	Gkarag	Nemes.	Do	Emlőbe
1834 jen 24e Febr.	Bud Andrei	Bud Gavrila Vasilka Glaxie	6 Ezred	Gk.	Nemes	Do	Emlőbe.
1834 jen 26a Febr.	Argyilyán Gavilla	Argyilyán Alexa. Jamáv Glazia.	3 Ezr.	Gka.	Jobágy	Do	Emlőbe
1834. 17a Febr.	Ozán. Glyama.	Öszvegy	50 Ezr.	Gka.	Jobágy.	Do	Vízi beteg.
1834. 19a Febr.	Gladarics Anna.	Öszvegy	58 Ezr.	Gkarol.	Jobagy.	Do	Szabó Febr
1834. 20a Febr.	Szabo Glaria	Szabo Demitru. Katoka. Anna.	8 Ezr.	Gkarag	Jobagy	Do	Emlőbe
1834 20a Febr.	Argyilyán Glaria	Argyilyán Alexa. Jamáv Glaria	1 Ezr.	Gkarag	Jobagy	Do	Emlőbe
1834. 20a Febr.	Gladarics Baráska.	Gladarics Glitru Bánk Anna.	11 Ezr.	Gkarag.	Jobagy.	Do	Emlőbe
1834 2a Maii	Bud Péter	Bud Gavrilla. Vasilka Glarie.	2 Ezr.	Gkarb	Nemes.	Do	Emlőbe
1834. 6a Maii	Tálpos Glaria	Özvegy.	65 Ezr.	Gkarab	Jobágy	Do	Özvegy
1834 9a Maii	Kovrán Baráska.	Kovrán Demitru. Katonka Anna.	7 Ezr.	Gkara.	Jobagy.	Do	Emlőbe
1834. 9a Maii	Bud. Balaga	Bud Gavrilla Vasilka Glaria.	1 Ezr.	Gkara.	Nemes	Do	Emlőbe

Születési és Bap. 71	Neve	Szülei vagy Házas Társa	Kora	State	Állo Foglya	Halála és Temetése Helye.	Megjegyzés
1834 Ev. 19a Martii	Szabo Ilyana	Szabo Stefan. Kürbajer Maria.	6 Ezv	Gkarol.	Zobagy	Lefla Nemes a Kürösy Nemes	kimult
1834 Evr. 16a Martii	Szabo ras2 Miklos.	Szabo Anna a. Anya	17 Ezv	Gken	V=	V=	kimult
1834 Ev. 15a Martii	Kryzian Lene.	Kryzian Mihaly vasut. Cselegia.	2 Ezv. 6	Gka	V	V	kimult
1834 Ev. 26a Martii	Pável Györgyne	Pável Kovrán	12 Ezv	Gkat.	Cantor	Lénárfalu Nemes a Körös. Nemes.	kimult
1834 Ev. 28 Martii	Morvirán Barátz ka	Morvirán Dmitr. Szarmaság Maria.	1 Ezv.	Gkar	Jobagy	V=	kimult
1834 Evr. 31 Martii	Petrets Maria.	Petrets Maria Özveg	60 Ezv.	Gka.	V=	J°	Özveg
1834 Ev. 13 Apr. Li	Pável Maria	Pável Kovrán Szyilan Maria	8 holy. 2	Gkery	Cantor	V=	kimult
1834 Evr. 10a Maii	Gosye Zsina	Özveg	70 Ezv	Gkenoly.	Adózo	V=	
1834 Evr 2a Julii	Kiss Dmitr.	Morvirán Maria. Házas társ	50 Ezv	Gkarolj	adózo.	V=	
1834 Evr 19a Novb	—	—	735 — Ezvtendőbe				
1835. 26a Januar	Szabó Dominica.	Szabó Bánk Anna.	2 Ezv	Gkarolj	Adózo	Szemelő be.	—
4a Maii	Morvirán Gabia	Morvirán Dmitr. Szarmaság Maria	41 Ezv.	Gka	adózo.	Szemelő	=
Aprilis 5a	Nemes Filipp	Bud Lukian na hara v társa.	65.	Gkarolj	adózo	Szemelő.	
Augusz 6	Bop Gyurka	Seppesi Maria házas társa	50.	Gkar	adózo	a költö t. nemök	
1a Januar 1836.	Gosye Alexa. Vasvári	Kupse Dmitr. házas társa	45.	Gkarol	adózo	J -	
18a Januar 1836.	Morvirán Gabia Szalisban	Baitrán Maria Házas társa	55.	Gkar	adózo	J.	

Szám i / rsz.	Neve	Születési vagy Házas társa	kora	Hite	Állo Botya.	Halála, Temetése Helye.	Betegsége vagy Halála oka.
15 Január 1837.	Nyilyán Vászoli Ka.	Szabo Zalagia Házas társa.	65	Gkat	Asz zo.	~~Ft Leánál~~ Lsb a Kolozsy Temet Temetni.	
16 Feb	Remetyán Maria	Balár János Házas társa.	50.	Gkat	Asz zo.	Lflen akör Temetni Jen	
A 20a Febr 1837	Vukla Lázár	Szabo Zsuzsilla Házas tár.	50.	Gk.	asz zo.	Lflen a körön Temet.	
A 2a Martii	Vukla Korzián	Bud Maria Házas társ.	55	Gk.	asz zo	Lflen a körön Temet	
A 7a Martii	Lázár Jágger	Bolki Zsuzsie házastársa	65.	Gk.	asz zo.	Lflen a körön eg Temetőbe Temet	
A 9a Martii	Lop Vaszu lika	Deutr Anna házastársa	45.	Gk.	asz zo.	Lflen a körön eg Temetőbe Temet	
A 20a Febr	Balár Simeon	Balár Rhita Butorma in Zsuzsa.	H. hez	Ehez	d"	D"	
1838 Jan 6.	Nyiyarv Zsuzsia	Öszvegy	65	Gk.	az.	nyiarv ott.	1838 Évi nyiarv
1838 Jan 19.	Szarzavin Anna.	Illovian Vászoli Házastársa.	28.	Gkat	az.	u ott.	
5 Feb 18	Gorzan Maria	Budvaszalika házastárs	55.	Gkat		nyzan ott.	
1838 Maii 17	Zsuzsip	Detutr Ornutr David Maria	2a	Gkat	Asz zo	5	5
Maii 27	Butyán Zsuzs.	Kij Maria Jelesije	50	Gk	5	5"	
12 Aug	Bud Jaiza	Herman Irina házastársa	40.	Gk	Mester.	d"	

Hónap és nap	Neve	Születés Házak Száma.	Neme	Fiú	Házas- vagy Nőtlen	Halála és Temetése Helye	Betegsége vagy halála oka.
1838 8 April	Dreyer Ilona	Dreyer Jakab Polgár	6 nap		Rk.	Leopoldstadti köztemető	Gyengeség.

1838 April 8, alt Brunnerstrasse Nro 15 Dreyer Jakab Polgár Weib

Szathmár V. Megyében Lebeleket, és a' Munkácsi Püspöki Megyéhez tartozó Lenárdfalvi Egyház' Megholtainak Anyakönyve Sándorfalvi István Helybéli Lelkész páskorodása alatt.

1840. Hónap	Nap	Neve.	Özvegy Szülői vagy Házastársa	Neme	Kora	Állapotja.	Halála és Temetése helye.	Betegsége v. halála oka.
Szeptember hó	4.	Buttyan Agatha	Özvegy	Gö.	60 Evig	Adózó	Lenárdfalvi a' Görögkeleti temetőbe	Forró betegség
Október hó	11.	Melánka Eleh.	Szülői Madarász Ilona	Gy.	52 Evig	Adózó	Lenárdfalvi a' Görögkeleti temetőbe	Kösvény
Október hó	4.	Vella Pelagia	Szerzet Árgyilán János	Gy.	30 Evig	Adózó	Lenárdfalvi a' Görögkeleti temetőbe	Szárazbetegség
Október hó	13.	Berinczán Maria	Özvegy	Gö.	60 Evig	Adózó	Romániára való de meghalt, és el temettetett Lenárdfalvan a' Gör. temet.	Mennykövi ütés
Október hó	17.	Klop Dorotye	Szülői Klop Jakab Neje.	Gy.	10 heti	Adózó	Lenárdfalvi a' Görögkeleti temetőbe.	——
Szeptember hó	15	Kacsár Anna	Kacsár János	Gy.	6. hónapig	Adózó	Lenárdfalvi a' Görögkeleti temetőbe	[illegible]
A. D. 1840		A. D. Stephanus a' Lelkész.				Adózó	rendesnyi Anyakönyvi Jegyző	
Szeptember hó	8.	Marosán Zsinka	Szülői Marosán Vaskeli Erzsébet Anna Lenárdfalvi	Gy.	4. évig	Adózó	Lenárdfalvi a Görögkeleti temetőbe.	Szárazbetegség
Szeptember hó	25.	Szabó Luche	Szabó Antal Budmanné	Gy.	8 évig	Adózó	Lenárdfalvi a Görögkeleti temetőbe.	Kösvény
Október hó	15.	Horgos Péter	Horgos Lidé Marosán Csikós	Gy.	1. évig	Adózó	Lenárdfalvi a Görögkeleti Temet.	Hegyi Da
Október hó	30.	Balás Sándor	Balás Antal és Szuszán Balagia	Gy.	8 évig	Adózó	a Görögkeleti Temetőbe	Fájdalom

Az Istenben megtért, és a Mennyei Atyja
jöbbi Megyéhez tartozó Lénárdfalvi Egyház Megholtainak
Anyakönyve. Papp Simon Helybéli Lelkész Pásztor Kar.
alatt.

Az Megholtaknak

1840 Hon. Nap.		Neve	Szülői vagy házastársa	Kora	Vallása	Állapotja	Halálának Temetésének Helye	Betegségének vagy Halálának Oka
Szent Andrásho	1.	Erőss Mária	Szekeres Miklós	40 éves	Gör.	Özvegy	Lénárdfalvai Görögkeleti	Szárnyvégi
1840 Januárho	11.	Artemie	Medrics Anastasia Michaila	Child	Gör.	Leány	Lénárdfalvai Görög Temetőbe	Bélgyúlad
Januárho	13.	Vaszali Adrian	Ferdinand Teodor	2 éves	Gör.	Nemtelen	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Angyina
1841. Januárho	31.	Bascha Efimie	Bud Gurke	45.	Gör.	Nemes	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Forró betegség
1841 Januárho	12.	Joame	Szabó János Budmária	2 éves	Gör.	Leány	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Bélgyúlad
do Januárho	19.	Teodor	Szerelőig ornutska Lászlóna	1. éves	Gör.	Nemtelen	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Angyina
do Januárho	23	Mária	Blop Péter	56 éves	Gör.	Leány	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Szárnyvégi betegség
Febr. ho	28.	Mária	Blop Péter Vitéz Mária Kadár	7 éves	Gör.	Nemtelen	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Bélgyúlad
Martiusho	9a.	Paraszka	Mosztján ornutska Istvánna Mária	? napos	Gör.	Leány	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Szárnyvégi betegség
do	10.	Dotyia	Szabó Mitru Katóka Anna	5 hetes	Gör.	Nemtelen	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Bélgyúlad
Junius ho	4.	Szabó Mitru	Katóka Anna	38 éves	Gör.	Leány	Lénárdfalvai Görögkeleti Temetőbe	Vízkór Gyúlad

Idonap's nap	Neve	Szulei vagy Gazdaja	Ora	Kite.	Alla potya	Halala's Temetes	Bo
1842 Szeptbe 30 martius	Balaj Onusz	Josif Calagia tarsa	50.	G Cat	Viraly contra	a varinte rombe Lenadsel	
30 martius	Farmasag Elisabath	Farmasag Nicolaj Pusse Andrai	6 heties	G.	adoro	Atulso Temetobe Lenadsel	
Apr 6.	Marosan Zacharias	Marosan Nicolaj Fud Barb	6. eves	G.	adoro	Atulso Temetobe	
1842. Okt 13. an	Moricz Johanka	Marosan Vasari Gazdasaga	7? eves	G.	adoro	Atulso Temetobe	
Junius 7. en	Bop Ilona	Donka Jano	5b.	G.	Gyonasi	Atulso Temetobe Lenadsel	
Junius 13. en	Bop Andrei	[illegible] maria	68.	G.	adoro	Atulso Temetobe Lenadsel	
Junius 26. an	Clop Joann	Clop onuk alatt Gyasi	8 eves	G.	adoro	Atulso Temetobe	
Oktobris 14. en	Gyisi Rosalia	Gisi Clopa Kata Balagia	3. napos	G.	adoro	Atulso temetobe	
Julius 21. en	Strejlan Kasztei	Strejlan onuta is Stefanie Maria	9 honapos	G.	adoro	Atulso Temetobe	
1842 Decembr 20.	Strejlan Alexa	Zamai maria	40 eves	G.	adoro	Atulso [illegible]	
1843 Januarius 1. en	Atolotobe Maria	Kerek Vasari	30 eves	G.	Danyis	Atan ahegyen	
Januarius 1. en	Fáj	Fános	Lopes	Feb 9	1843.		
Martius 2 1843.	Szucs Maria	Szucs Doma finja	30 eves	G.	Nemes megyes	a külső Temetőbe	

ROMÂNIA

	Neve	Szülői vagy házastársa	Vezor	Hite	Alapja	Halála helye és ideje	Betegsége vagy halálának oka	
9 márc.	Magosán Alda	Magosán Tódor és Cseh Cseche	2 hét	G.	adózó	a külső temetőbe	Orsi nyavalya	
márc. 11-én	Horváth Andrási	Horváth Orsolya és János Mária	Házas	G.	adózó	a külső temetőbe	Hirtelen	
márc. 25-én	Kiribejan Johancha	Kyurbejan Péter és Teodosie	Geiz	G.	adózó	a Cintiromba	Gyorsan	
május 11-én	Mederisk Juliana	Mederisk Michaila nőtlen anya	21-es	G.	adózó	a külső temetőbe	Ismeretlen	
máj. 14-én	Kiribejan Kostan	Kyurbejan Péter és Catherina Teodosie	2 hétig	G.	adózó	a külső temetőbe	Hirtelen	
Junius 11-én	anna	nem volt feltéve	50-es	G.	adózó	külső temetőbe	Forróság	
Julius 11-én	Bud Nicolai	Bud Tódor és Dominica anna	8 hét	G.	szegény	külső temetőbe	Hirtelen	
18-án September 3-án	Rogyan Joann	Rogyan Maria	80-as	G.	adózó	belső Cintiromba	Ismeretlen	
September 6-án	Gál Cselischa	Gál Joann Teodosie	1-es	G.	adózó	külső temetőbe	Vérhas	
September 16-án	Zerenga Teodor	Zerenga Péter és Ilona	8 hónap	G.	adózó	külső temetőben	Vérhas	
September 12-én	Kupse Ilona	Kupse mester Mederisk Maria	8 hónap	G.	adózó	külső temetőben	Vérhas	
September 27	Polaj Péter	Polaj ormós Bertsumain Dora	8 hónap	G.	adózó	külső temetőben	Vérhas	

1873. Nov. 26	Szabó Mihály	Szeb. Erzsébet s szülei	4 napos	Gk.	adoro	kültö Temetőbe	Gyer.
1874. Jan. 14	Rozsán Ádám	Eudoxia Rozsán.	4 napos	Gk.	adoro	a Külsö temetőbe	Tegtich
Jan. 22	Katola Eudoxia	Eudoxia alias Rozsán Sarolta.	4 napos	Gk.	adoro	a külsö Temetöbe.	Tegtich
1874 marth 15	Vörös Ádám s éva	Vörös Sándor s Gyarmathy Sára	4 napos	Gk.	adoro	a külsö Temetöbe	Gyergyó
Lásva	Fábry	Lázár	Ugyanez	Javaszlott	25	1874.	
1874. marth 21	Bud György	Bud Godor s Fidegkuti Rachila	1 napos	Gk.	Nemes	külsö Temetöbe.	Gyergyó
marthius 26	Kupse Carolina	Kupse Géza s Gyenes mesa	7 napos	Gk.	adoro	külsö Temetöbe.	Verhegy
április 1	Medrisch Vazul	Sárey Sárolta magyarul Balázsia	83 napos	Gk.	adoro	külsö Temetöbe	Csikszereda
1874 április 14	Pavel. Kosman Cantor	Margitai Maria.	73 napos	Gk.	Cantor	a külsö Temetőben	Szladás
Május 4	Bud Béla	Szász varnak	56 napos	Gk.	Nemes	a külsö Temetőben	Szladás.
Julius 21	Bud Anna	Bud Anna s Balázs Maria	Születés	Gk	Nemes	a Külsö Temetőben.	Csiklo.

Hónap és nap	Név	Szülő vagy házastárs	kora	Zsidó	akkor polgári jelenlét helye	Halála vagy eltemetése helye	Eltemetője vagy halála oka		
1874 Jún. 4.	Bud Mária	Vörösvári Lídja	66.	Ker.	adózó	külső temetőbe	fuladás	—	—
Decemb. 21.	Papi Istvánné	Ferje Jánosné Demeter	68.	Gk.	akkor belső Temetőbe	Ideiglen	—		
Dec. 22.	Rozsán Nicolae	Anyja Rozsán Nástor Mihályné Mária	1 nap	Gk.	akkor belső temetőbe	belső rothadás			
December 30	Szabadán Dumitru	özvegy	59.	Gk.	akkor belső temetőbe	fuldoklás		—	
Dec. 30.	Marosán Lukácsia	Marosán Onufi és Jovanán Mária	3 éves	Gk.	akkor	külső temetőbe			
Január 2. 1875.	Bud Pásztali	özvegy	55.	Gk.	akkor	~~külső~~ belső ~~temetőbe~~ temetőbe	fuldoklás	—	
1875 Febr. 7.	Klopf Mátyás	Klopfvilla Anna Vadas Mária	1 éves	Gk.	akkor	külső temetőbe	rothadás	—	—
1875 Febr. 22.	Borinely Joanna	Borinely Rafali és Kovács Julianna	1 hetes	Gk.	akkor	külső temetőbe	rothadás	—	
1875 Márc. 27.	Mária	Csatári Onufi lánya	40 éves	Gk.	Ugyan	Ugyan	hüdés	—	—
Április 2.	Mária Mihály	Apa Mihály Pásztor Péter és Anya Zsuzsánna	1 hetes	Gk.	Ugyan	Ugyan	hirtelen	—	—
Május 4.	Borinely Ilona		50 éves	Gk.	Ugyan	Ugyan	Jobbágya	—	—
Jun. 15.	Vidó Mária	nincs házastársa	56.	Gk.	Ugyan	külső temetőbe	örvény		
Jul. 25.	Pörbe Jánosné	nincs társa	67.	Gk.	Ugyan	belső temetőbe	örvény		

1845 hony nap	Neve	Rendi vag hazassa	korabbi jegyzo lapja	Falaba Demeter fulye	Jegyzes vagy kihirdetes lapja	
elseje 10-en	Elek Gabriela	Kalai Maria	41 ev	Rk	aboo	Akaboo Demeterbe	kiesketik	—
8-ben 20.	Sepsa: raa Vr: Mih.	Szaparan Amilie	52.	Rk	Katolna.	Kalso temetobe.	reformirt vagy is Juda	—
Jun: 8-an	Jere: mia Marjan	Orlop Andrasi hitvese	38 a	Rk	ofsian Katolna	Kalso temetobe	Jon Liz	—
1845 Decem 17	Balazs Peter Szabo	Mint Amilie	35 a	Rk	Katolna	Kalso temetobe.	Reformat	— —
1846 Janua 30.	Jakes Maria	Domnian Domahazy lanya	85 a	Rk	Sz:	Kalso Demetobe	Orossig	— —
Aprl. 15-an	Maria t	Marosan Korkan Aprnia	7 hon ap	Gk	Sz:	Kalso temetobe	Kalso nya helya	— — —
Majus 29-an	Joann	Motsian Ville Sza bo Maria	2 hetig	Gk	Sz:	Sz:	Katolna	—
Sz: Do	Maria	Jutasz Cornelie Marjan Karpla	11 ev	Sz	Sz	bonpatalos	Katolna	—
Sz:	Maria	Szabo Gabor Dap Anna	5 ev	Sz	Sz	Kalso temetobe.	Katolna	— —
Juius 10-en	Vapali	elegtlan Maria Anna	18 ev	Sz	Sz	Sz	Gorog	— —

1846 hónap s nap	Neve	Születési ideje helye	kor	Hite	Atyja	Lakása s tartózkodási helye	Jegyzés a halálozás okáról	
Jun. 11.	Anna	Szabo János Budapest	18 éves	Gk.	adózó	Külső Józsefvárosban	Szivdaj	
Jun. 21.	Gaja	Kupi Vitus: comes Rozsi: zsán	2 éves	ü.	ü.	ü.	ü.	
Jun. 00.	Mária	Petrus Nicsonits	12 éves	Gk.	adózó	ü.	Hagyma	
dugusztus 20.	Nő	Julianna nints Szülte kiadatlan szony	40 éves	Gk.	ü.	ü.	ü.	
dugusztus 20.	Barbara	Aszilain onnak Anna és Josip Maria nő anyja	2 hetes	Gk.	ü.	ü.	Kőhöje	
Augusztus 30.	Maria	Szaharian Anna Kövesi társa	56 éves	Gk.	özv.	ü.	Szivdaj	
Szept. 6.	Maria	Petrus onnak Ferenc Eudochia	2 hétig	Gk.	ü.	ü.	Kőhöje	
Szept. 22.	Janos	Vitale Fiuja Paharer Tatiana	1 éves	Gk.	ü.	ü.	Gyermekszája	
Szept. 26.	Nő	Luba Simonits Balár Maria	61 hónapos	Gk.	ü.	ü.	Hányás	
Sept. 25.	Bárd	Ulanszan Ivan Egy Jocha	1 év	Gk.	—	—	—	

Év ho ~~s~~ nap	Név	Szülei, házastársa kora	Isk.	Állás	Halálos temetés helye	Betegség halála
17						
October 8-án	~~Stog~~ Anasta sia	Szupc Endre Stog Mária	3 nap	Gk.	adózó	Kültöltése töbe	Köhögés
October 20-án	Marosan Sépj örög	Orint hány tar egal fiai vannak.	43 Cs	N	N.	N.	N.
Nov. 2-án	Mederis Grizori	Baird Delagia	42 é.	N.	N.	bdsö te töbe	Vérfg
5-ei	Vékle Ecklagia	Vékle Grigorie	41 éves	N.	N.	Kultö te töbe	Köhög
1846 Nov. 26-án	Mihály. Vékle.	Vékle Vásárli Stog Annadagia	2 hét	N.	N.	N.	N.
1847. Jan. 6-án	Sarmasáj Anut.	Lair Istine taros a.	51.	Gk.	N.	bdsö te töbe	forr Lás
N 8-án	Melancha Anut.	etrgelán tosa napsesca	11.	N.	N.	kultö te	hectika
9-én	Marsan Indre.	Marsan Vásárli Dömöly Stogse	41 éves	N.	N.	N.	forrdáz
Jan. 20	Anna Ewa	Szupc Endr: dán fürje	41 éves	N.	Nem	Kultö te: mtöbe	nyavgás
Febr. 6-án	Janos Mederis	Mederis ále a Anatum lui Seperán Maria	6 éves	N.	Nemte: len	N.	Köhög
1847. Febr. 5-én	Doctor Vkle	Morsian Szüneneje	57.	Gk.	N.	bdsö emb tömbe	forrdá
12-én	Joann	Szabo Joann Kis Dela zia	2.	N.	N.	kultö te: mtöbe	=
16	Vargali	Szabo Joann Szüzsen	2	~	~	bültöt	~

hó nap	Neve	Állása v. há:	kora	Nőtl.	elhalt	Halála	Temetése v.	
Febr		Családja				s temetés helye	halála óla	
19én	Maria	Kapuslánl	57.	Gk.	addig	kültéri te	fordúl.	
		vala				metőbe		
Lassan Febr 21-től 1847-ig Egy Gnádig Ur								
Febr 28	Janos Ebruth	Kiss Agai	40	Nő	Nő	Nő	tudósúla	
		ta neje					dúl.	
Marc 4én	Gavrila Labo	Labo Simonics	5en	Nő	Nő	kultéri temetőj	hiretlen.	
						6		
Apr 6an	Atimea Top	Buttyán Jo: dor jerje	41.	Nő	Nő	Nagy Szőlők temetőjé 6ban		
Junius 26án	Vékle Maria	Vékle Anna Dor Olagia	8ho: nap.	Nő	Nő	Kultéri temetőbe	Istenyd	
Augst 4én	Bud Stefan	Bud Anna a- li kopsan fiji Bogatoj Helen: na.	fél ön	Gk.	Nem	belső te metőbe		
Sept 8án	Morsian Mand. vékle.	Bud Gavrila fije -	51. én	N	Nem	kultéri metőbe	Szám bolt vég.	
Augst 12én	Dan Petrasza	mint ambi csalfai Dan Gyurka.	45.	Gk.	adózó	Nagy szőlőkbe lelső temetőbe	tudó Gnádig	
Sept 1én 4én	Julianna Domnicza	Domnicsó: ma Bulgari Anna	4ho nap.	Nő	Nő	kültéri temetőbe		
Nov 13án	Bud Demeter	Bud Anna Balasa Maria	1 hó:	N	Nem	Belső temetőbe		

halala-nye 18[illegible] ébe.	kovetkezo hós nap.	Neve	Szülo- ? hazassa		Hite	állya	Halala-lemerye-the-lye.	Szemtöl fogva halálaoka.
		42.	zay					
Dec 14.	16.	Joani	Szabó Jozsef Kis Bela	3 hét	Gk.	adva	kiuljötem tóbe.	—
		1.—	8.—		4	8.—		
1878 Janr. 4.	6.	Joare	Szeve-nets Blog Maria	1 hon-ap	Gk	adva	nS.	—
Febr 11.	13.	Joma.	Blog Gnjon Rogozjan Jo-na. Szülö	1 év	nS.	nS.	kulsötem tóbe 6	—
12	15	Joare	Pisjonak Rogozjan Pelagia	2 éves	nS.	nS.	külsötem tóbe 6.	Szemtöl fogva
Lajta Febr. 17. 1877			1878	Blog Jlovain				m. alap
mar 1878 30-8-78	Pisjonak	Pisi Pelagia	Pelagia	55 év	Gk		Kulsö tem	
Febmar 27.	29.	Jlandos Maria	fijá Rogozjan Kozman	5 5 év.	nS.	nS.	kulsötem tóbe 6	Szemtöl fogva kezdi.
marb 12	13	Joare	Kupcsmester Mederich Ludochic.	14. év	nS.	nS.	nS.	Lajos.
13	15.	Joam	Blog Gnjoc alsó vrsi Gozjan Ma: ric.	2 hétig	Gk.	nS.	nS.	—
marb 25	27.	Anisja	Vaszic van Szpal	4/12 év	nS	nS.	nS.	tiszt Gk
26	27.	Jane	Rogozjan Demeter Ge: tiuk. anya	4.	nS.	nS.	nS.	zapo
27	29.	Tárl	Hotye Jo: gyer Tárl Ludochic	B.	nS	nS	nS	
ofm 1.	B.	Vasilie	Blog Gnjoc tebuszka chila	B.	nS	nS.	nS.	—
D.	"	Ludochic	Vasilje fi Blog. anyja	2 hét	nS.	nS	nS.	—

1911		Nove.	Szivlő- v. hár-				Halálá-	tenmerje- halá-
he- nap.			zas társa	kor	hiva	alkja	tenmerje-	la oka.
							lye.	
Apr.								
6.	8.	Vaszali.	Hotye Jo:					
			Iyer Laird	2.			akutja	
			Eudochia	evre	Gk.	adoro	tenmisba	dagana
9	11.	Eudocia	Kupcsmy-					
			ei Alexaij	Ian	"	"	"	"
			Eudokia					
13.	15.	Flore.	Kupcskosd					
			anya.	8.	"	"	"	"
14.	16.	Mojsi.	Kupcsmy.					
			ei Alexaij	11.	"	"	"	"
			Eudokia					
18	19.	Ilona	Flagonok					
			alsó dunáji Kup:	6.	"	"	"	"
			sc anna.					
24	26.	Vaszali	Gorai					
			mezei Jan. 11.		"	"	"	"
			mezei dunai					
			mik					
26	29	Anna	Gorjan Si					
			gori társe	7.	"	"	Pápai	Pannonhalmi
							szülé-	
							meteben.	
Juny								
1	2.	Vaszali	Hg Jancsi				akülső	
			Kiegyuti	5.	"	"	tenmisbe	—
			Bodoke					
Augusz								
7	9.	Terézia	Alsanjan					
			szlovák Kereszt:	2.	"	"	"	—
			hely Klagia					
11	12.	Maria	Kelet Jeru:					
			sálemi Kap.	9.	"	"	"	—
			Anna					
11	13.	Soma	Kisvesz					
		Bud	Leggdami	11.	Gk.	nincs	"	tudó gyulesej
15	16.	Ilona	Monostori Ka:					
			rali Kereszt: tér	"	adoro	"	"	—
			hely Klagia ein					
16	18.	György	Gar Simon					
			Szent Lélek	4. kong	"	Utja	akülföldi	—
			Templom Klagia				tiba	

halálozás ideje napja hó év	Név	Szülei és házastársa neve	kora	Hol halt meg	halálának oka	temetési költség
1878 hó nap.						
	79					
Sept 2 d.	Marsan Elek	Marsan Ádám és Borvi: Zsuzs. Delagia	16.	Gk.	akut gyomorcsatorna hurut	=
v v	petrilan Teodor	Petrilan Jo: dr Marsan Delagia	0.	v	v	v
Sept 3 d.	Petrus Csapla	Petrus: Onuc Agya	11.	v	S.	v. Rókus
1878 Sept 14.	Laura	Gr. Simon Szinclus	3.	Gk.	abcesszus Felfakadva nyilvános	Ns
15.	Gr.	Szobra.				
16. 17.	Gabriel Rosszai	Rosszai Dumitru Katharina	7.	v.	adott mérőcs	Ns
19 21.	Dávid	Dávid Gábor Gyarma.	12.	v	v.	v Ns
v. v.	György	Marsan Ó: nyk. Szepe	2.	v	v	v v v
	marsan	lán Mária				
v v.	Josefine Dávid.	Dr Gabriel ügyvéd kép. lán Zsig Szabó Cecile	v	v	v	v v v
24 25.	Maria Szabo	Szabo Gábor Gyarmat	1.	v	v	v v v.
Sept 23 25	Alexe Alexics	Alexics Ó: nyk. alsómik Petruk Mária	2.	v	v	v v v
20 25	Marsan Gyula Budapesti kép	Marsan ónok. családfő orvos a.	9.	v	v	v v v 17
Sept 27 28	Andrei marsan	Marsan Gábor Gyarmati Cecile.	fél	v	v	v v 20
27 29.	Szabo Szabo	Szabo Péter Lajosné		v	v	v 26

Lakta Dec. 7. 1878 Dávid

Születési idő	Neve	Születési vagy hány éves	Kor	Hite	Állapot	Születési tanúsítja, lakó ora.
1848					házassági	
hó nap.					tanúsítja	
October						
11. 13.	Maria	Medvarás Gavrik Jánosné	56.	Gk.	adós	adatgyüjtés mérőbe —
27 29	Jachila	Medvarás Demitrus	57.	ns.	ns.	ns. —
		1849.				
Januar 31. 1.	Anisia	Budonuk atomi —	61.	ns.	ns.	—
29 1.	Beraszka	Medvarás Gile Kud marica	Hom po	ns.	ns.	külső tanúk.
Januar 11. 13.	Kostan	objivola: Jona.	51.	ns.	ns.	ns. —
17 19.	Ignatie	Baschaan na neje.	88.	ns.	ns.	ns. veuje
19. 20.	Janos	Arzilau O: nucz Josif maria.	Ungur	ns.	ns.	ns. idomiból
1849 marto 1 2.	Alexa	Szentkuti maj Jerofteja: dochia	Jel cs	ns.	ns.	ns. —
4 5.	Joann	Bud Mezes: Bloc & Vasile	Orás	ns.	ns.	ns. —
26 27.	Georgi	Nemes O: nucz Flop maria	Zhe tis	Gk.	adós	kulső tanúkbe —
Juny 15.	Jona.	Szucsán Jn: dr. Rozsa anna.	Thet	Gk.	ns.	ns. —
ns 17 19.	Gavrile	Neje Szabo	50. ves	Gk.	ns.	ns. —
Juli 20 21.	Joann	Melarchó Simse dar me maj.	Jel cs.	Gk	ns.	ns. —
26 27.	Anastasia	Vasile Szpa: li saritsa	Hi ves	Gk	ns.	ns. Szülésből

Videsum Decembre 23. 1849. Stefanu Illiu Szurrog Vit Diaconu.

Halala temerii nepa. 1849 Ianuarie	Nere	Sfintiia Liturghie	Kore	Tine atlege	Halala temerii	Semnătura Preotului
80						

Decembrie 15 16.	Dobă Ioan	Fiiul lui Gheorghe Rotariul	Botezul	Rkaţ	=	Viitoriul teolog		
Decembrie 20 21.	Simion	Fiiul lui Ioan Lotoneanul	Botezul	Gk.	Ioan	Viitoriul teolog		
Ianuarie 6 8.	Nestor	Fiiul lui Alexie Lăutarul	Botezul	Gk.	Ioan	Viitoriul teolog		
Ianuarie 1 2	Lukiana	Fata lui Gheorghe Lăutarul	Botezul	Gk.	Ioan	Viitoriul teolog		

Mortea pe Ianuarie Mart 1 2.	Nomicle	Fata lui Ioan Lăutarul	Comunicarea	—	Religie	Statul	Mortea locuitorilor	
Martie 12 14.	Teodora	Fiiul lui Ioan Lăutarul	Botezul	Gk.	Ioan	Preot		
Aprilie 20 22.	Gheorghe	Fiiul lui Ioan Lăutarul	Botezul	Gk.	—	—	—	
Mai 15 17.	Ioan	Fiiul lui Ioan Lăutarul	Botezul	Gk.	Ioan	Preot	—	
Iunie 17 19.	Alexe	Fiiul lui Ioan Lăutarul	Botezul	Gk.	Ioan	Preot	—	
Iunie 1 3.	Anna	Fata lui Ioan Lăutarul	Botezul	Gk.	Ioan	Preot	—	

Aceşti doi copii de fierea centru grămăticeasc care se află la şcoala Armânească.

Jn actis Diaconeatus Casmarelui Locova, et de Gradiza
Muncacium Lui Victore Parochi Reciei Ao emerita
1850.

Matrica Mortilor

Numerul curent	Luna și ziua	Numele și cognomele	Numele	Parintii vecinii au soția	Semnul preoției	Religia	Starea civilă: căsătorit, văduv, holtei	Causa boalei sau a morții	Dacă a primit sf. Sacramente	Locul și timpul morții și înmormântării	
			Mortui:								
1.	Jun. 21.	Popu Simion Preot	Gavril	Mihaiu Gyork Borinca Maria	1/2.	Gk.	Insurat cu Despa Maria	—	—	intemplat Dincolo	—
2.	29.	v.	Joan Balaciu.	Balasiu Ilie Gavrilă Maria	1 1/2	Gk.	v.	colera	—	intemplat Dincolo v.	—
3.	30.	Simion Popu Preot Vicariu Reteg	Georgie Dominicu	Dominicu Onucu Nabo Maria	10 luni.	Gk.	v.	morbus pituitosus	—	intemplat Dincolo v.	—
4.	30.	Simion Popu Preot Reteg	Gavril Sabou	Sabou Dinu Kostin Stina	1/2.	v.	v.	—	—	v.	—
5.	Juli 19.	v.	Glanc	Gy. Gyorgy Glanc	tri zile	Gk.	v.	v.	—	v.	—
6.	Juli 21.	Popu Simion Preot Reteg	Floare +	vduva lui Gyurka Kadar Maria	8 ani	Gk.	v.	morbus pituitosus	—	—	—
7.	24.	v.	Onitiu.	Sofia Vecina	65.	Gk.	v.	hectica	—	—	—
8.	26.	Popu Stefan Protopopu alu Kovaru si Pr. Preot in Lipsa	Anuschiu	Ilyes Simon Stefan Dna Joca Varinduse Theodor	1 1/2 dimen.	Gk.	v.	—	—	—	—
9.	27.	Simion Popu Stefan en Reteg	Kasa +	vidua Gyurka Kasa Anuschiu	71.	Gk.	v.	hectica	—	—	—

Nr. crt.	Luna	Ziua	Numele și prenumele mamei	Numele	Patria de origine a celor născuți	Sexul	Religia	Starea socială a părinților	Ocupația părinților	Observații
10	Sept.	27	Simion Petrescu Decca	Maria	Bucureștii	Fată	Gr. Or.	Coloniști	Țărani	Botezată
11	14		Ioan	Ioan	Kuș-Kiri	Băiat	Gr. Or.			

Cetățeni Veliki 21 Nov. 1850. Stefan Diaconu

1851.										
1	1	Simione Popa de Kecea	Ileana	Balaciu Ioan Ilie	24.	Gr.	Colon	Țărancă	Proprietar	
2	8	Nu	Ieniopei	Rabodeș Hordeu Ilie	1/2	Gr.	Colon			
3	10	Nu	Anna	Balaciu Nicolae Ioan Ioan	1.	Gr.	Colon			
4	4	Nu	Zaharia	Petrescu Diaconu Budanescu	Negustor	Gr.	Colon			Kecea
5	15	Mai Simione Popa de Kecea	Vasile	Glonțe Ioniță	85.	Gr.	Colon	Țărancă		Kecea
6	17	Nu	Juliana	Hurezeni cătă Ioan	30. ani	Gr.	Colon	Agricultore	Proprietar	Kecea
7	12	Nu	Maria	B. Maimo. vaghi constantin Emilia Maria.		Gr.	Născut			
8	7	Nu	Georgie	Dorofei Hodoș	70. ani	Gr.	Colon	Lucrătoare cole		Kecea
9	10	12	Nu	Anna	Gerila Nicolae	65.	Gr.	Colon	Lucrătoare	Kecea
10	-	-	Nu	Maria	Bălan Simion Dorofei	1/2	Gr.	Colon	-	-

Numărul curent	Data adunării	Numele și numele tatălui acelui ce a murit	Numele botezului	Patria și locul născerii	Religia	Starea civilă	Profesiunea	Locuința
11.	Iulie 20.	Simeon Dop Ruşchi	Anna +	Gorjan Gyorgy Jiuren.	65.	Gk.	Văduvă	Reçe
12	20	"	Domnica	Oteleanu Ioachimă	2 dile	Gk.	do	Reçe
	Am Vestit		6a Decembre	1851.				
13	Dec 7.	Simeon Dop Ruşchi	Anna +	Blagoni Iuliana Serafca.	½	Gk.	do	Reçe
14	Dec 11.	"	Suziana +	Nemeş Petre Ieremia	73.	Gk.	do	hydropia	proviju	Reçe
15	15	"	Ioann 1852	Melanca Elinca Varnavaş Teodor	1	"	"	"	"	Reçe
16	Ian	10. v.	Marcia +	Rotinschy Iacob fiul ei	76.	v.	v.	hydropia	proviju	Reçe
2.	Ian	30. v.	Teodor.	Simion Maicsán Maria Domnice	3. dile	v.	v.	=	=	Reçe
3	Ian	8. v.	Pelagia +	Petiora Teodosia Onufriu	90 ani	v.	v.	Cetinceşi	proviju	Reçe
4.	Ian	9. v.	Maria +	Domnica Teodor fa vel itane	70 ani	v.	v.	tuse	=	Reçe
5	Ian 6	12. v	Melanie +	Constantin Varnosaghi Emilia Maria.	1 di	v.	v.	=	=	v.
6	Ian 12.	Simeone Bop Ruşchi Simeon fiul lui	Ignat	Simeone Budu Catharina Cursca	1 di	v.	v.	=	=	v.
7.	Ian 28.	v.	Flore	Vasile Catâna Cursca	½ ani	v	v	=		Reçe

Numer curgător	Luna și ziua	Numele acelui ce moare sau în mormânt sau.		Numele tatălui sau soției sau soacăi Casatorii O	Vârsta	Religia	Starea socială	Causa morții.	Provincia unde s'a întâmplat moartea.	
					ani					
8.	Martie 14.	Simeone Popp de Șteflea Hoculeț	Luliana	Davidel Havași Jotcov 1652 Cerb.	57.	G.C.	căsător	moartea	prov. unde s'a întâmplat moartea	
9.	v. 11.	v.	Gavrile	Simeonestă. bou. tinau Barasca Mocirana	45.	v.	v.	tace	-	
10	21.	v.	Procopie	Omuțiu Hadarasău Berasca vabou	9 luni	v.	v.	-	-	
11	Mart. 28	v.	Atyaka †	Ganaște Gasca Sfinie	1 an	v.	v.	-	-	
12	Apr. 16	v.	Ignatie †	Gavelu Sârmaghi Tarasca Coslinu	1 anu	v.	v.	tace	-	
13.	19.	v.	Toma	Teodor Șa: Varanu Jupîțcu	83.	v.	v.	bătrînă	-	
14.	20	Mart. Simeone Popp Șteflea Hoculeț	Foam	Teodor Șp. Simeu. nea Șlanc Mocirin	56.	v.	căs.	-	fost.	
15.	29	Mart. 29	Belagia †	Davide Șlop nepoțu ei.	81.	v.	v.	bătrînă	fost	
16.	Apr. 4.	Ștefanicoae Popp Șteflea Hoculeț	Pavel	Foamă Ba. la giu Șre: nea Popp	1 an	v.	celibatu	tuse	-	
17	Iunie 11.	v.	Anastasia †	Foamă Bodu Catharina Bogatoș	1 an	v.	v.	v.	-	
18	10	v.	Foamă	Teodor Șp. Simu. Lupșe	1 D.	-	-	-	-	

		Numele si numele agentului de teslon in mortalitate.	Sexul	Numele si numele	Vârsta	Religia	Starea civilă	Cauza boalei sau a morții	Proiectul cu data mortei	Locul morții sau a mortului	
	Iunie 21. 1852	Simeon Popescu	Bărbat	Vasile Radu	61.	G. C.	Căsătorit	Apoplexie	proiect.	în comuna Dîmbovița	
	Iunie 26.	v.	Gheorghe	Gheorghe Cîrpe de Maria	32.	v.	Celibatar	Ungherea	proiect	Dîmbovița	
21	27.	v.	Anna †	Nicolae Elie. Floare Radu	½ an.	G. C.	v	Rujeolă		v.	
22	Iunie 12. 1852	v.	Stefan	Petre Ioan Floare. Costin a	8 luni	G.	v.	Hidropsie		v.	
23	Iunie 12. v	v.	Alda	Neaga Bonnin Floare.	½ an	G. C.	Celibatar	Hidropsie		v.	
24	Aug. 5.	v.	Ioana	Ouetin Hyacint Eleonor Rachile	½ an	G. C.	celibatar	=	=	Dîmbovița	
25	7 v	v.	Ioana	Pavel Ciobanu Melenka	8 luni	G. C.	Celibatar	=	=	=	
26	Aug. 18 1852	Stefan	Pelagia †	Mattei Cuzca Eudoxia Nedelcovici	½ an	G. C.	v	=	=	=	
27	Aug. 20 22	Vodor	Gheorghe Dumitrie maria Flor.	27.	G. C.	v	=	proiect		a tuberculoza	
28	Sept. 13 15.	Ioanna.	Agafia Flor Vocea.	56.	G. C.	v	v	proiect		Dîmbovița	
29.	Sept. 29 15 1852	Ioanna	frate Nadarie Dumitru	62.	G. C.	v.	v	proiect			

Nr. de ordine	Data înregistrării	Numele și prenumele	Starea civilă: Căsătorit(ă) sau văduv(ă) sau necăsătorit(ă)	Religia	Starea socială	Cauza morții	Proprietari au fost cei dacă cremarea s-a mortilor	Locul unde s-a înmormântat
	1852		Mortuli					
30	Noem. 24.	Simeone Popp Romînă Recii	Căsătorit	Gr.	colon.	=	=	Dipșa
31	Noem. 8.	Mihail Domnica Romînă Sabou	Văduv	14. ani	G.	colon.	colera	=	=

N. Rubrica aceasta a remas, deșeartă pentru mutarele nouă mai cu gios vedibile

Matricea

Numărul curent	Anul și ziua morții	Numele și starea morților sau părinților	Locul născerii și locuința celui mai din urmă	Genul: Barba sau femei: iesca		Anii vieții	Mortea mai de mai mare causa
		Mortului sau Mortei					
02	1852 Decemb. 29.	Nicolae Bud colon. a Tatinilor Anuței Budu, Persca d'Carmasagiu	Recea nr. casei 80	barba tesca	=	10	Lingv
1.	1853 Ianuar. 2.	Maria Bar. v. Ecke Andrea Jacșe Budu tierani	Recea nr. 52	=	demerosu	2 zile	=
2.	Ianuar. 8.	Elop Maria Elop. Anuței Ecaterina Barbu Recea	Recea nr. casei 99	=	½	1. pentru de d.	=
3	Ianuar. 21.	Virsarea Arduse Ginera Nedelcu Catr. G. tierani	Recea nr. 104.	=	Pneumonia	61.	bettrin
21	Februar. 27.	Joann Vedu v. Simone Pinda Ioann G. tierani	Recea nr. casei 94.	barba tesca	=	68.	fiectr

Mortilor.

al Ut:	Fost au pre: vedut, casa cu curte, ce i dîse Ut:, on d	Soculsi chia en: mormon: teri	Numele en mormon Latoriului	Suma ia minte.	
ne	=	en tenuta e dijn a fara en anul 18: 53 Ianu 1:	Simeone Top emi: nisz ake: cei	=	
=	=	v:	v:	=	
=	=	1853. 9: Ianu: en Siu: tinut de: in afara.	v:	=	
=	Iordan	1853. Ianu 23: en tenuta dijn afara.	v:	=	
cu fost.	=	1853. 28. Febr. din contra en Siudiul: mal vechiu.	v.	Fam	recunoscut 5a: Mart 853. Diaconu Preotesa.

Numerul curent.	Anul si ziua mortii	Numele si prenumele mortului a barbatului muieri, sau Parintilor	Locul nascerii si alocuintii mortului casei.	Genul		anii vietii.	Morbul dupa care a incetat	
				barbatesc.	femeiesc.			
		Mortului, sau Mortei.						
5.	1853. mart 9.	Gavrile. Vasilie Sarma-sag Parinti G. Anna Nocranu colon.	Recea numerul casei 36.	barbatesc.	=	3. ani		
6.	1853 mart 14.	Georgie Dominca Hlop mare à G. Olon. Sotia.	Recea numerul casei 77.	barbat.	=	62. ani		
7.	1853 mart 29.	Dorofteiu Aftimia Vasile G. colon. Socia.	Recea numerul casei. 93.	barba-tesc.	-	36.		
8.	1853 apr. 11.	Ileana Hlop. G. Socia lui Nastin G. dejt Gozinta ce mare.	Recea supt numerul locuitore dejt Godinta ce mare sup numerul casei. 4.	=	Domeiesca	22.		
9	1853 24. apr.	Pavel Hlop. G. alui Hly vecina d' Olove Sudu G. teranu.	Recea numerul casei. 39.	barba-tesc.	-	4. Zile		
10	21. mai 1853.	Michaila Mada. vesi Petru Madarasu Jetion. colon G. vaduv.	Recea numerul casei. 78.	barbateasca	=	68.		
11.	16. mai 1853.	Onutiu Kadar G. Sotia Maria Gyrasin G. colon.	Recea numerul casei. 83	barbat.	=	45. ani		
12.	7 Iuni 1853.	Simione Sudu alui Petre Sudu G. Floare Rohoianu G. teranu.	Recea numerul casei 25	barbat.	=	1. an		
13.	Iuni. 10 1853.	Floare Morcanu alui Nicole Morcanu G. Berca Sudu G. teranu	Recea numerul casei 105.	=	femeiesca	2. septam. 6		
14.	12. Iuni 1853.	Anastina alui Dumitru Sudu G. Maria Popa G. teranu.	Recea numerul casei 94.		femeiesca	1 1/2 tace		
15	18 Iuni 1853	Anna alui Thoma Pomineu G. Anna Suzen G. teranu	Recea numerul casei 16	=	femeiesca	5. ani.		

...ala mai ...alba ...alii.	...ost ...prodiju ...cramarele ...cele mai depe urme.	Locul si di=oa emmor=mentari.	Numele emmormen,, tatoriului	Suarii a: minte.	
	=	en leontru en sinteri= mul vechiu 11: marz 853.	Simeon By Inglaterin a Recei	=	=
	au fost prodiju.	en queleu vechiu en le: ontru la 6c. de cea 16 marz 1853.	Simeon By Inglez alocu: locul.	=	=
=	au fost prodiju.	Apoi di langa: sau en fost con: tatu en: Leontru la 6 ferece ceiche	Simeon By Inglaterin a Recei	=	=
=	au fost.	en leontru en sinteri mul cel vechiu 11: 13 Bz 853.	Simeon By Inglez alecei	=	=
=	=	dijn afost n au enmor: mentat en 26 -bz 1853.	2.	=	=
6le	au fost prodiut.	Pinafora 6: mai 1853	Simeone By Inglaterin a locului	=	=
temina	au fost.	17: mai 1853.	2	=	=
=	=	12 Junie 1853.	2.	=	Simeone Boiu
=	=	12 Junie 1853.	=	=	=
=	=	20 2 1853	Simeone Boiu Inglez a locului	=	=

Numerul curent	Anul si data mortii	Numele si locul de nastere al barbatului mortii si al Tatalui lor	Locul unde a murit, starea civila: numarul casei.	a Genul barbatesc	a Genul femeiesc	anii vietii	Morbul cel mai de pre urma sau cauza boalei a mortii
16.	1853 7 Iunie.	Ioann Nastu Budu G. Gafie Valle G. C. teran	Rcea numt casei nare. 2	barba: tesc.	=	1 1/2 ani.	Strinjore
17.	1853 17 Iulie	Moisi Mihaiu Olyasa G. Gorgan G. C.	Rcea numt casei 69.	barba tesc.	=	1/2 ani.	Strinjore
18.	17 Iulie 1853.	More Ionasiu Cosie Rogojanu G. C teran	Rcea numt casei 88.	barba tesc.	=	1. 1/2 -	Strinjore
19	Augusta 15. 1853	Gavrile Ion Simeone Sabo tinem G. C Vidru teran.	Rcea numt casei 109.	barbat	=	9 1/2 ani	betranete
20.	Aug 26 1853.	Gamil Gorgie Kirbejan G. Todosie. Corkoave G. C teran	Rcea numt casei 34.	barba: tesc.	=	9 ani.	bubace ne, si am: flexura la grumadi.
21.	Aug 28 1853.	Gavriil. Ioan Gorge Gheorghe G. Maria Gog G. C teran	Rcea numt casei 34.	barba: tesc.	=	2 ani.	Strinjore =
22.	Sept 1. 1853.	Ilanu Gorgan G. C. Georgie Gavriil Elisabeta Maria G. C teran.	Rcea numt casei 2.	=	femeiesc	2 ani.	"
23.	"	Ioann Gavriil Gavrile sia Elisabeta Dumitru Ghe: rid G. teran	Rcea numt casei 57.	barba tesc.	=	1. Di.	=
24.	Sept 9.	Georgie Gavriil Mastu Budu G. C. Gafie Valle teran.	Rcea numt casei =	barba: tesc.	=	2 ani	strinjore
25.	Sept 10	Georgie Gavriil Gog Anna Ghespe G. C teran	Rcea numt casei 55.	barbat	=	1. luna	Strinjore
26.	Sept 11.	Anna Gavril Ioann Mocsoanu maria. Ianuarie.	Rcea numt casei 9	=	femeiesc	7 ani.	"

	Locul și ziua momentului luării	Numele, prenumele, domiciliul și numirea	Luarea amenzii
	de remediul dysinteriei [illegible] 9 Iunie 1853.	Simeone Bogza supleant la Reni	— —
	dysinteria [illegible] 19 Iunie 1853.	id.	— —
	dysinteria [illegible] 17 Aug 1853.	Simeone Bogza supleant la locului	—
	dysinteria [illegible] 24 Aug 1853.	Simeone Bogza supleant la locului	— —
	dysinteria [illegible] 24 Aug 1853	id.	— —
	id. [illegible] Dec 1853.	id.	— —
	id.	id.	
	[illegible] 11 Aug 1853.	id.	— —
	[illegible] Aug 12 1853.	id.	— —
	[illegible] 15 1853.	id.	— —

Anul curent	Anul si diua mortii	Numele si prenumele mortului a barbatului mumei; sau a Parintilor	Locul nascerii si a locuintii mult cas. fei. —	Genul. barbatesc	Genul. femeiesc	Anii vietii	Morbul cel mai de pe urma a bolnavului a mortii
27.	19 Sept. 1853	Ieremia a Oniciu Blaga Anna Chiperi	Recea Mut casa 71	barba tesc.	—	2. luni.	—
28.	22 Sept 1853.	Maria Dim. Mihaila Mare.	Recea Mutul casa 81.	—	femeiesc	2. septm.	—
29	25 Sept 1853.	Ursa vedua administrata Dobra Theodorina, m. an 4 Ginere.	Recea Mutul casa 27.	—	femeiesc	77. ani	betrina langoroa.
30	30 Octo 1853.	Maria Petre Andrei Adeamul 76.	Recea Mutul casa 57		femeiesc	1. Sept	langoroa
31.	11. Oct 1853.	Ilerona Petru Joan Nicaiu Maria Sarmasag 46 Ani.	Recea Mut. casa 91.		femeiesc	2. ani	langoroa
32.	21 Octop 1853.	Vasilie Carinti Natan Morejan 4 Maria Ioa: Joan 4 Ginere	Recea Mut casa 5	barbatesc	—	10 ani.	—
33.	Noem 1853.	Ianoshe Dimca Maria Adeam vaduva 46	Recea mutul casa 13.	barbatesc	—	52 ani	langoroa
				1	8	53.	1 Noem
34.	Noem 1853.	Anna Carinti Ioan Vasile 4 Ilana Horden 4 tierani	Recea Mut. casa 5	—	femeiesc	1 ½ an	—
35.	Noem 20.	Anna Carinti Morejan Onuti 4 Maria Ioa: Joan 4	Recea Mutul casa 2	=	femeiesc	2. septm	—
36	9bre = 21.	Theodor Carinti Vasilie Sarmasag Anna Nicoara 4 tierani.	Recea Mut casa. 36	barbatesc	=	8. ani	langoroa
1.	Ianu 10. 1854.	Theodor. Carinti Natan Vellea Pelagia Madarasa 46 tierani.	Recea Mut. casa 6.	barbatesc	=	3. ani	umplatura.
2	Ianu 17. 1854.	Ioann Pastor Balujan Iuvile Petru. Maria Ioa: Joan. 46 tierani.	Recea Mut casa. —	barbatesc	=	10 ani	St Dolo.

Stan pro: Duid'sa romentele ale mai pre sune"	Local si diua en = mormantari	Numele en mormantat: raluri	Luari amin, te.	
	dijn a fost dan en mor: mentat en 21 Oct 1853.	Simeone Ey Stefle. tatii d'Recă	—	—
	en 24 Oct 1853 "	"	—	
Transport dela pagina	26 Oct 1853 "	"	—	
—	5 Noem 1853 "			
—	6 Noem 1853, dijn a fost a mormantat	Simeone Ey Stefle tatăl	—	—
—	25 Octomb 1853 "	"	—	
—	24 Octomb 1853 dinafara	"	—	
—	11 Noem 1853	"	—	
—	22. Noemb 1853 dinafara	Simeone Ey Stefle tatăl	—	
—	23 Noemb 1853. dinafara	"	—	
		1854		
—	Ianuar 11. 1854.	Simeone Ey Stefle tatăl	—	
—	Ianuar 16. 1854 "	"		

Nu-mărul curen-te	Data și ora morții	Numele, starea, locul nașterii, locuința, numele tatălui și numele mumei și locul nașterii lor	Locul morții	Genul		Anii vieții	Mo-mo-Ca-a-ți.
				bărbă-tesc	femeie-sc		
3.	1854. 29. Ianuarie	Petre alui Vasi: lie Cadariu și Anastasia Bog dănești	Recea mănăstirea	bărbat	=	1. an.	
4.	1854. 2 Febr.	Ioann alui Mat. te Cupșa și Ludo-chia Mădărașu dănești.	Recea mănăstirea	bărbat	=	7. ani.	
5.	1854. 16. Febr.	Anna văduva preșu maștehi Vasilii Cadariu. dănești.	Recea mănăstirea	=	femeie	60. ani.	
6.	1854 19 Febr.	Ioanni alui Ga-vril Kirbeianu Maria Melan-ca dănești.	Recea mănăstirea	bărbat	=	½ ani.	
7.	854. Mart. 6.	Dosiu alui Io-ann Sabou Maria Dudu dănești.	Recea mănăstirea	bărbat	=	18. ani.	mă
8.	854. Mart. 8.	Nicolae, Parint. Ioann Sabou G. Calaja Corloava G. dănești.	Recea mănăstirea	bărbat	=	16 ani.	
9.	854 Apr. 10.	Evdochia Vasi Vasilii Murgan G. Calaja Drin-zely dănești.	Recea mănăstirea	=	femeie	14 ani.	
10.	854. Apr. 16.	Ioann. Parint. Jevike Mocranu G. Hoare Sabou dănești.	Recea mănăstirea	bărbat	=	2. ani.	
11.	1854. Apr. 18.	Maria văduva lui Pavel Sarmasag G. dănești.	Recea mănăstirea	=	femeie	65. ani.	fa-mi
12.	1854 Apr. 25.	Georgie Parint. Ioanne Popu. G. Theodor Radeșiu G. G. dănești.	Recea mănăstirea	bărbat	=	11.	=

	Postanpr:	Local d	Numele	Luari	
	dinl, cuda	doa en=	mentor=	amînte	
	demende	mormente:	mentato=		
	de mai de	vi.	riului		
	pe lume				
	-	din afara	Simeone	-	-
		in dinlun	Bog dupte		
		en 01 Jan	tatu alocu=		
		1854.	tiunea.		
	A revedinut-o en		2a Faurarii 1854.		Bibliu Protopopu
		insinlun=			
		mul dinafara	Simeone		
		en 4a Febr	Bog.		
		1854.			
	avfost	insintiri=	Simeone		
	prodinut.	muldinafara	Bogu dupte	=	
		en 18 Febr.	tatu alocu=		
			tiunea.		
=	=	insintiri=	v		
		muldinafo=			
		ra en 11 Febr			
		1854.			
Lature.	nau fost	dinafara	v	=	=
	pentru grav=	en 5a Mart			
	nicamorte.	854.			
	nau fost pen=	dinafara	v		
	tru grav=	en 10 Mart			
	nicamorte.	1854.			
	au fost.	dinafara	v	-	
		en 17 Febr			
		1854.			
	-	dinafara			
		en 18 Febr			
		1854.			
ca.	au fost.	dinafara	Simeone	-	-
		en 20 Febr	Bogu dupte		
		1854.	tatu alocu=		
			tiunea.		
=	nau fost.	dinafara	Simeone		
		en 27 Febr	Bogu dupte		
		1854.	tatu alocu=		
			tiunea.		

Numerul curente.	Data morții	Numele, prenumele, starea, locul nașterii, domiciliul sau reședința defunctului	Locul unde a încetat din viață	Genul: bărbați	Genul: femei	Anii împliniți
13	1854 6a aprilie	Costache Ioan Teodor preot Ioan G. Țigani.	Recea mut casei	bărbat 1	-	X 50 ani
14.	1854 7 apr.	Eudochia, Căsătorită Dumitria Ioan Maria Țigani	Recea mut casei 77.	=	femeiesc	4.
15.	1854 19 maiu	Eudochia Căsătorită Iacov Brinzely Gelagia Plopu G. Țigani	Recea mut casei 71.	=	femeiesc	16 ani
16.	854. 21. maiu	Maria soția lui Lupului Mederja G. Țigani.	Recea mut casei 4.	=	femeiesc	X 50 ani
17.	854 22 Iunie	Vasilie Căsătorit mihaj Lăz. G. Theodosia Budu G. Țigani.	Recea mut casei 11.	bărbat 1	=	½ ani.
18	854 26 maiu	Caroșca Căsătorită Ioan Lăz. Maria Storbeșcu G. Țigani	Recea mut casei 3.	=	femeiesc	8 ani
19.	854 16 Iulie	Ioan Căsătorit Zaharia cătă Eudochie Copil G. Țigani	Recea mut casei 19.	1 bărbat	=	½ anu
20	854 16 Iulie	Dorofte Căsătorit Simeon Budu G. Catinca Copila G. Țigani.	Recea mut casei 4.	1 bărbat	=	4. luni
21.	854. 17 Iulie	Dorge Căsătorit Andrean Teodor G. Pelagia Macarone G. Țigani.	Recea mut casei 97.		femeiesc	1. anu
22	854 19 Iulie	Maria soția Ioniță Lăz. G. Țigani.	Recea mut casei 5	=	femeiesc	+ 4 f. +
23.	854. 1 Septe	Maria, Căsătorită Ioniță soția Maria Alexi Țigani G.	Recea mut casei 24.	=	femeiesc	1 an
24.	Augu 17 1854.	Gabrile Căsătorit Pelagia Lazoaie Dusa G. Țigani	Recea mut casei =	1 bărbat	=	4. an
25.	Sept.	Floare Căsătorită Gavrile Elisafta Mureșanu G. Țigani	Recea mut casei 56.	=	femeiesc	6 luni

...ptembre dans la soirée	Jusqu'au Dimanche 2 Septembre à deux heures après midi	Locuti si dica en mommente = rii	N'ameleen mommentatorii lui.	Lu ani amenne.
...n Ha dans	depuis produit.	dinafora in sinein: multe on 8 Apr 6 854.	Simone Pogu ngarum a Recei-	=
=	=	dinafora en sinteinmen en 9.bre mai 854.	v.	=
Seguin	aufost.	dinafora en sinteinmen en 21 main.	v.	=
Seguin en Tusca.	aufost.	dinafora en sinteinmen en 26 main.	v.	=
=	=	den contra la Defecca'ce uche.	v.	=
Cuba	=	dinafora en 27 Juin 854.	v.	=
=	=	dinafora en 18 Juin 1854.	v.	=
=	=	v. 18 Juin 854	v.	=
=	=	19 Juin 854.	v.	=
Gyrinder dans jeli	dufost produite	21 Juin 1854 dinafora en sinteinmen.	v.	=
=	=	2 Augusti 854 dinafora enfeinteinmt.		
=	=	19 Augs dinafora.	v.	
=	=	v.	Simone Pogu de feli a Locheim	

Nu-merul curen-te.	Anul, luna, diua mortii.	Numele, starea, domiciliul si varsta mortilor. —	Locul nascerii si a locuintii ultimei case.	Sexul. Barbatesc.	Femeiesc.	Anii.
26.	1854. 10 Augusti	Ilarion Caranti Maiarescu Logof. G.	Recea Mult casa 11.	—	Femeiesc	4. a.
27.	854 12 Aug.	Dobra Eduvedi la vrste Daiei-ma: re. G.	— —	—	Femeiesc	57.
28.	854 12 Aug.	Ilie Caranti Vekle G. Gafia Budu G. tierani.	Recea Mult casa 52.	barbatesc	—	5. ani
29.	854 16 Aug.	Nutiu Budu G. sotiei Casa Vasile. G. tierani.	Recea Mult casa 62.	barbatesc	—	21. ani
30	854 22 Aug.	Gavril Caranti Theodor Murgianu G. Ilinca Copa G. tierani.	Recea Mult casa 27.	barbatesca	—	10. ani
31.	854. 25 Aug.	Ilie Caranti Elena nascuta Gaini G. si Rachila Mihuli G. tierani.	Recea Mult casa 87.	—	Femeiesca	1. ann.
32	854 Sept. 30.	Ilarion Caranti Stefan Raboca G. Maria Kiriejai G. tierani.	Recea Mult casa 12.	—	Femeiesc	12. ani
●	854 octo 1:	Anna Caranti Kiriejai Gavril G. G.	Recea Mult casa 53.	—	Femeiesc	5 ani
34.	854 octo 2:	Ioann Caranti Blaca Precupa G. Eduvi.	in vile Daei-mare —	barbatesca	—	6. ani
35.	854 octo 4:	Maria Caranti Zaharia Budu G. G. Pelagia Copa G. G. tierani	Recea Mult casa 26.	—	Femeiesca	6. ani
36.	854 octo 4:	Neaita Caranti Ioann Copa G. Vasile Budu G. tierani.	Recea Mult casa —	barbatesca	—	2 ani
37.	854 oct 12.	Maria Eduvedica fica are pe Irina Fradaiu G. G. tierani.	Recea Mult casa —	—	Femeiesc	5. ani

morbul cel ma Deprelu= me du cașa boale morții.	Fost au pr: rădut, din a: cramentele cele Deprevenie.	Locul de dive in mormentu	Numele on mormentatoriu lui	Luna a muite
frații au Cinjore	—	12 Aug ps din afara in Cimitirul	Simeone Cop de Sus a Rea	—
frații au Cinjore.	au fost pr: rădut -	14 Aug ps din afara in Cimitirul	Simeone Cop de Sus a Rea	Dati in ps. 13 Obști
I	—	14 Aug ps din afara in Cimitirul	Simeone Cop de Sus a Rea	—
Enica	au fost prădut	18 Aug 1854.	V.	—
de gemani	—	24 Aug 1854. din afara in Cimitirul	V.	—
de gemani	—	26 Aug 1854. din afara in Cimitirul	V.	—
de gemani	—	1 a octob 854 Din afara in Cimitirul	V.	—
gemani	—	3 a octob 854. din afara	V.	—
mușlatura	—	4 a octob 854 din afara	V.	—
mușlatura	—	6 a octob 854 din afara	V.	—
V.	—	V.		
mușlatura	—	14 octom 854 din afara		

Nume:	Anul	Numele și pa-	Locul naș-	Semnul		Anii
prume:	și	re moșului a	terii și nu-			
nelaure	dio. amor.	Barbatului,	mul			
le		muerii sau a	casei.			
90		Părinților.		Barbatesc	Femeiesc	
38.	Octomb 18— 1854.	Teodor. Gavrili Petruți Ecaterina G. Eudochia Petrovna G.	Rccea nrul casei. =	barbatesc.	=	S. a
39.	Oct 19— 1854.	Teodor. Gavrili Vasilii Ka. Pavel G. Ecaterina Ilie G. Teresia.	Rccea nrul casei 83.	barbatesc	=	S. an
40	Oct. 28.	Irina Ga: Vasilii Alexandru G. Maria Vasilen G.	Rccea nrul casei 58.	=	Femeiesc	3. an
41.	Oct 29.	Iacob Gavrili Ioanei Ecaterina G. Efimie	Rccea nrul casei. =	barbatesc	=	2 an
42.	Noem 5. 1854.	Anastasca Dimitrie Procopie Alexian G Teresia.	Noiembr Rccea nrul casei =	=	Femeiesc	4/0 an
1.	Ianu 15. 1855.	Anna Ecaterina lui Dimitrie Petrașcu G Elisabeta.	Nrul casei 98.	=	Femeiesc	4 7 an
2	Febru 1.	Elisabeta Gavrili Iacob Dorimedy G Eclagia Clop.	Nrul casei 77.	=	Femeiesc	13. an
Arcestu s-au 19. Febr. 1855. Dlui Prefect Procopiu						
43	Mart 17	Gavrili Gavrili Vasilii Ioan Neșa Clop G Coloni.	nrul casei 85	barbatesc	=	4. 1/2 an
44.	Apr 16.	Ieroma Dimitrie Dimitrie Ecaterina G Teresia	nrul casei nu are. =		Femeiesc	20 an
5	Mai 24.	Anicia Festival Vasilii Alexandru G. Teresia	nrul casei 49.	=	Femeiesc	40 an
6	Mai 25.	Semion Bair Ioanei Alexandru.	nrul casei 75.	barbatesc	=	2. 1/2 an
7.	Iunie 7.	Dimitrie Salomi Ioan și Ecaterina Corbeave G.	nrul casei 93.	=	Femeiesc	50 an

Morbul cele străine, în adevărate forme de Cahexia Scarlatinoasă morții.	Din cauza cea mai de aproape	Localitatea în mormânt.	Numele, prenumele și etatea lui	Cu ce a murit, &c.	
=	=	în 19 Oct. 1854 din sora	Simeone Popp Ioșefu a Lecei	=	
Umflătura la frunte	=	21 Oct. 1854 din sora	=	=	
=	=	29 Oct. 1854 din sora	=	=	
=	=	31 Oct. 1854 din sora	=	=	
Tuberculoză	anevrisma =	7 Noem. 1854 Din Leonti	=	=	
Hectica	anevrisma	15 Ian. 1855.	=	=	
umflătura	anevrisma	3 Febr. 1855.	Simeone Popp Ioșefu a Lecei	=	
=	=	19 Mai 1855.	Simeone Popp Ioșefu a Lecei	=	
hectica	anevr. pulmonale	15 Apr. 1855.	Simeone Popp Dom. a Lecei	=	
Medusala	anevr. pulmonale	26 Mai 1855.	Simeone Popp Ioșefu a Lecei	=	
=	=	27 Mai 1855	Simeone Popp cu alții din Lecei	=	
=	anevr. pulmonale	9 Iunie 1855.	=	=	

Numerul curent de ordine 91	Anul și ziua morții	Numele și starea mortului, a bărbatului sau muierii sau a părintilor	Locul unde s'a îngropat mortul casa fii.	General Bărbați	General Femei	Anii de vîrstă.
8.	1855 Iunie 18.	Olga fetiorul lui Theodor Buduriștean	Recea mut casa fii.	bărbat	-	5. ani
9	1855 Aug. 11.	Vasilichi Ignat Cuțea	Recea mut casa fii.	bărbat	-	10 ani
10	1855 Sept. 11.	Vasilachi Budișteanu a Ignat Catarina Cuțea	Recea mut casa fii.	bărbat	-	1. Septemi
11	1855 Sept. 16.	Todosie alui etatea Buteanu.	Recea mut casa	-	femeia	1. ani
12.	1855 Sept. 17.	Atanasi Mafteiu Budu Sofie Vasile Ștefan	Recea mut casa	-	femeia	1 ani.
13.	1855 18. Sept.	Georgina Gh. vasile Flori Vasile G. Ștefan	Recea mut casa.	bărbat	-	5. luni.
14.	1855 14 Oct.	Vasilichi Alexandrescu sotia lui Maria Velenga G.	Recea mut casa	bărbat	-	45. ani
15	1855 18 Oct.	Theodor Ioanu Ignatiu Balaș. Maria David	Recea mut casa	-	femeia	1. Sept.
				1856		
1.	1856 20 Ian.	Atanasia Caripi David Gh. alui Andrei G. Barasca Alexandrescu.	Recea mut casa fii.	-	femeia	1/2 ani
2	1856 14 Ian.	Grigorie Alexandrescu Gh. ficiorul lui Barbu	Recea mut casa	bărbat	-	8 ani
3.	1856 Mart. 1.	Grigorie Ioanu Ignatiu Barasca sotia lui Gh. Ioanu Buduleanu	Recea mut casa fii.	-	femeia	55 ani.

	Stoc au produit en vacarem: tele cele de: pe urma	Local si cele cinci mensuri	Numele si numele tatalui	Anii amanda
	=	Din ofora in semestru in 20 Iunie 1855	Simeone Bogu Amintit ca le	=
=	=	din ofora in Interim 13 Aug 855.	v:	
=	=	din ofora in Interim 13 Aug 1855.	v:	=
=	=	din ofora in 17 Aug 855	v:	
=	=	din ofora in 18 Aug 855.	v:	
=	=	din ofora in 20 Aug 1855.	v:	=
=	amintit	Din ofora in 18 Aug 855.	v:	
=	=	Din ofora in 20 Aug 855.	v:	=
=	=	In 22 Ian 1856 Dina: fost adus in: spatu.	Simeone Bogu amintit ca Reu	
La rezolutia si = =	= Dela Besti	In 7a Febr. Din 16 Febr 1856 Din ofora adus in Inchisoare	1856 Simeone Bogu judecat a Reu	Dlaim Procesul:
= =	amintit	In 8 Mart 1856 Dina: fost adus in Inchisoare	Simeone Bogu judecat ca Reu	=

Numerul curent. 92	Anul și data morții	Numele și Numele mortului, a Tatălui, mumei, s. Botezului	Locul naștere și alocamentul casei	Genul Bărbați	Genul Femei	Anii vârstii.	
4.	mart 10. 856.	maria fiic lui Ioanne Cop. G. și Parasca Sabau G. teirani.	cu Recea mont casei	=	Femeia	+ 1/2 ani	
5.	mart 25 856.	Ioan mortu-le, soțiu Maria Mo. m/ani G. teirani.	cu Recea mont casei	barbat	=	50 ani	
6	mai 13 856.	Parasca Ioan soția lui Vas. la Cupca G. teirani.	cu Recea mont casei	=	Femeia	61. a	=
7	Iunie 29 856.	Nicolae a-lui Andrea plaiu a cilă G. teirani	cu Recea mont casei	barbat m/cu.	=	2 ani	=
8	Iunie 20 856.	Ana a soția lui Nicolae m/cu G. teirani	cu Recea mont casei	=	Femeia	70 ani	=
9	Iulie 1 856.	Maria soția lui Georgiu Ioan G. teiran	cu Recea mont casei	=	Femeia	+ 70 ani	
10	Iulie 12. 856	Theodora Cariuți Copil Romînă Mathe Maric G. teiran	cu Recea mont casei	barbat	=	+ 5. luni	=
11	Iulie 20 856.	Ana a soția lui Sabadichi Cupca decedată G. teiran	cu Recea mont casei	=	Femeia	+ 2 dyte	=
12.	Aug. 9a 856	Diana a lui Costan Murgan a Romîncă din G. teiran	cu Recea mont casei	=	Femeia	+ 5. dyte	=
13	Aug. 18. 856.	Demian Bathchedu teiran	cu Recea mont casei	barbat	=	60 ani	=
14	Sept. 15.	Mihai Logatu Romîn G.	cu Recea mont casei	barbat	=	50 ani	=
15	Sept. 17. 856.	Ana a lui Cirila Bathchi G. maică Sudon.	cu Recea mont casei	=	Femeia	1. dyte	=

abul alu Pope Ur: Pleusa. ale morte	Postai prog. dirit. ab abac. mente ale mei dgreu me	Locul si dioa in mp mentari.	Numele in mom. tatoriului	Juramin te.	
—	—	dirigator in scrisin in 12 mart 1856.	Simone Cogu soffe ctin a Recă	— —	
mflate te.	postai	dirigator in scrisi: din in 27 mai 1856	Simone Cogu du stantin a Recea	=	
dupala	autost.	Dirigator in scrisin in 15 mai 856.	Simone Cogu Duflas a Recă	—	
—	=	Dirigatora in 5 Iunie 856.	Simone Cogu Duflas a Recă		
mflate te.	autost.	Dirigator in scrisin in 1 Iulie 856.	Simone Cogu Duflas a Recă	— —	
ul din mare	autost	Dirigatora in 5 Iulie 856	Simeon Cogu		
—	=	Dirigatora in 11 Iu- lie 856.	Simeone Cogu Ganchu a Recă	=	
—	=	Dirigatora in 1 Aug	Simone Cogu Ganchu a Recă	=	
—	=	Dirigatora in 11 Aug	"	=	
ul ore te Cons- tantare	autost	Dirigatora in 21 Aug	"	=	
timpore	autost	Dirigatora in 31 Aug	"	=	
—	—	dirigatora in 9 Sept 856.			

Numeru rul cuven te. 93	Anul si diua morii	Numele si starea mostenilui absentatului muerit si Domicilul	Localna: tatea si locul cuentii, numai casa	General		Anii vietii	Observatii
				Barbatesc	Femeiesc		
16	17 Sept. 856 +	Atanasie alui Costantin Dulama, nu tarnaeș	in Recea Et numai casa	=	Femeiu	21. ani	Se
17	19 Sept. 856	Anica alui Lupu Manolache si Catrina Sebou Gr.	in Recea numai casa	=	Femeiu	2. ani	Sta
18	20 Sept. 856	Iacob a. Kiriac Georgiu	in Recea numai casa	barbat	=	3. luni	=
				1856	in Novembre		
19	Novem 1 = 856	Simona lui Georgiu Madarasiu	in Recea numai casa	barbat	=	4. ani	Ja
20	Nov. 15. 856.	Theodor alui Capitan Stathe Siarpe ag Armanu. Cisiu Ther	in Recea numai casa	barbat	=	1/2 ani	=
21	Nov. 15 856.	Floare alui Ianache Cop. Theodahide Cutitheiu	in Recea numai casa	barbat 6	=	5. ani.	Ja
22	Nov. 23. 856.	Anna alui Lupu Manolache si Catrina Sabou Sitheiu	in Recea numai casa.	=	Femeiu	2. Septemi	=
1°	Ianu 11 857	Nicolae alui Theodor Sudu Gr. theiu	1857 in Recea numai casa	barbat	=	1 1/2 ani	=
2°	Ianu 11 857	Anna alui Nicolae Sudu Anna Sitheiu	in Recea numai casa	=	Femeiu	1. luna	=
3°	Ianua 01 857.	Kainly alui Hoinic Sandru si Ma Gerasteiu Ti.	le Ris molombe	barbat	=	1/2 ani	=
4°	Ianu 26 857.	Ilia Vasilu fiiul Ioan si Catalie Stoian Gr.	in Recea numai casa	barbat	=	7 S.	=
5°	Ianu 26 857.	Theodor alui Ilie Cop. Gr. theiu	in Recea numai casa	=	Femeiu	1/2 ani	=
6	martie 857.	Maria lui Ioan Balica Maria Popa	in Recea numai casa	=	Femeia	7 ani	=

	Lo stesso Decreto fu pubblicato colla solennità prescritte	Località dei rispettivi nomenclatori	Numero in nomenclatore	Luoghi omessi
ti c.a.	anfora	Dinfora in 20 Sett 1856.	Simeone Cop Canchu a Recj	—
pose.	=	Dinafora inobbligo in 21 Sett 1856.	Cop Simeone Canchu a Recj	=
—	=	Dinafora in obbligo 21 Sett 1856	Simeone Cop Canchu a Recj	=
imposare	=	Dinafora.	Simeone Cop Canchu a Recj	=
—	=	Dinafora 2	Simeone Cop Canchu a Recj	=
imposare	= =	Dinafora	Simeone Cop Canchu a Recj	=
—	Arrecchiuso in 28a	Novembre	1856. Stein m/ Cristofg.	
=	=	Dinafora	Simeone Cop Canchu a Recj	=
=	=	Dinafora in Febbo 1857.	Simeone Cop Canchu a Recj	
=	=	Dinafora in 15 Gen 1857.	Simeone Cop Canchu a Recj	
=	=	Dinafora in obbligo in 2. Gen 1857.	Simeone Cop Canchu a Recj	
—	nuovo	Dinafora in obbligo in 28 Genz 1857.	Simeone Cop Canchu a Recj	
—	=	Dinafora in 20 Genn 1857.	Simeone Cop Canchu a Recj	
—	=	in 2. Marz 1857. Dinafora.	Simeone Cop Canchu a Recj	

Numerul curent.	Anul și ziua morții	Numele și starea morțului a bărbatului, muierii și Catindilor.	Locul nașterii locuinții, numerul casei	Genul		Anii vieții	Morbul ce a pricinuit moartea
				bărbătesc.	femeiesc.		
94							
7	Martie 23 1857.	Maria a lui Ștefan Jabocă G. Cerăsanu	or Recea numărul casei	=	femeiesc	55.	Hidropizia unoa.
8	Martie 24 1857.	Anna a lui Ioan Buduc G. Cerăsca Giurgiu	or Recea numărul casei	=	femeiesc	18. ani	Metrita
9	Aprilie 30 1857.	Stanie din Ciomia Copil. Eddă a lui Ioan Cerăsanu	or Recea numărul casei 105.	=	femeiesc	2. luni	=
10	Iunie 3 1857.	Anna din Bucureștiu Cerăsca Cotimu G. Cerăsanu	or Recea numărul casei	=	femeiesc	1½ ani	=
11	Iunie 27 1857.	Gavrila, din Mihaela din Cerăsca Buduc G.	or Recea numărul casei	bărbătesc	=	1. 1/2 ani	=
12	26 Noe	Teodochia din Dumitru Dumitrașcu Jabocă	or Recea numărul casei.	=	femeiesc	1/2 ani	arșură
13	Decemb 18 a	Teodor fiiul Copilă.	or Recea numărul casei.	bărbătesc	=	4/5.	Inflamație a Deonmucă
			1858.				
1	Ianuarie 8.	Maria Vădeana fiiu Georgiu Hoțe.	or Recea numărul casei	=	femeiesc	70.	Bătrânețe
2	Ianuarie 8.	Ilinca a lui Georgiu Cișiu G. Recea Copilă	or Recea numărul casei.	=	femeiesc	4 luni	=
3	Ianuarie 5 1858 Iulie	Gavrilă soția Evlagia Crăciun.	or Recea numărul casei	bărbătesc	=	65.	Bătrânețe
4	Martie 8 1858.	Thoma soție dinsăș Petreanu.	or Recea numărul casei	bărbătesc	=	65.	Bătrânețe
5	Martie 28 1858.	Vasilie Dumitrașcu Dobrun Cerăsca Cantor	or Recea numărul casei 10.	bărbătesc	=	80.	Bătrânețe

	Jordan provedit ad sacramente le alemaide pe unne.	Locuitoria in mormentu.	Numele in mormentulu	Duari a minte.	
	anfost produsa	in 25 mart in sintiri: mud in leontru 857.	Simion Reichy Barchu saisariului.	—	
	anfost produsa	26 mart 857 dimin: fon in sintiri:	Simeone Bogu Barchu a Reci.	—	
		2: mai 857 dim: fora in sintiri:	Simeone Bogu Barchu a Recei		
		5: Iunii 857 dimin: va in sintiri:	Simeone Bogu Barchu a Recei.		
		28 Iunii in sintiri. mud in leontru 857.	Simeone Bogu Barchu a Recei		
		28 c. Maiu in sintirim Dimanad am 1857	Simeone Bogu Barchu a Recei		
	anfost	20 Dec 857 dim: fora in sintirim.	Simeone Bogu Barchu		
	la peiu anfost.	in 10 Ian in sintirim dimanc in 10 Ian. 1858	Simeone Bogu Barchu a Recei		
		in 9 Ian dimanc in sintirim 858.	"		
	lapeiu	in 8 Feb 60 in sintirim Dimanc 1858.	Simeone Bogu Barchu a Recei		
	anfost.	in 18 Mai in sintirim Dumanc. 1858	"		
	anfost.	in 30 mart in sintirim Dimanc in 1858.	Simeone Bogu Barchu a Recei		

Numerul curent	Data nașterii	Numele și prenumele părinților și locul unde locuesc	Numele și prenumele copilului	General: Sexul: Băiat	General: Sexul: Fată	Anii împliniți	Morbul celui mai pe urmă decedați	
6	4 Apr. 1858	Atanasie Costaki Gonția Jăpșe. S. Ghe.	cu Rocea	=	Idem	27.	Ftizica	
7	4 Apr. 1858.	Ludochie Feliciu Ginca Chelon. etc.	cu Rocea	=	Idem	60.	Catarii	
8	14 Apr. 1858	Gelagia Vasile Feliciu Georgiu. Idem.	cu Rocea cu alcași	=	Idem	65.	Catarii	=
9	20 Apr. 1858	Maria alui Mațe Gorki Atanasie Sarmasag	cu Rocea cu alcași	=	Idem	12.	Ftizica	
10	30. Apr. 1858	Georgiu Iuliu Atn. de Ville Iapșe Bu Gheorghe	cu Rocea cu alcași	Barbat	=	3. Luni	=	=
11	Maiu 11 1858.	Ioanna alui Dumitru Cușe.	cu Rocea cu alcași	Barbat	=	10. Luni	=	=

...ro. ...lu ca... ...mule ...rtilo	Locul ţi data în mormîntări	Numele în mormîntări le preoţilor	Vîrsta la mine.	
...ft	în viaţa: mulţămire în 2 oct. 1858.	Semnează Popa Ca... ...chu c. Reci	=	
...ft	Pimaţosa în viaţa în 2 oct. 1858	=	=	
...ţosl ...rbuia	în viaţa în 15 Oct. 1858	Simeone Popa Ca... ...chu a Reci	=	
...ţosl ...rdeuta	Pimaţosa în 21 Oct. 1858.	Simeone Popa Cantă a Reci	=	
=	Pimaţosa în Zimoi	Simeone Popa Ca... ...pochia Reci	=	
=	Pimaţosa în viaţa în 13 martie	=	=	
	Am verificat în 16. Iulie 1858.		Teodor Szabó Dm off. prot	

contra regularea limbei administrațiunali și direcțatorielor
regatului Ungariei în comercialu lor oficiosu cu partile.
privinția limbei administrațiune a deregătorielor
regatului Ungariei în atingere oficiosa cu partile sunt
observate următorele limbe:

limba ungurească și germana în ori-ce imprejurări întregului
regatu.-

limba slovaca în Comitatele Pest-Pilis-Solt-Kis-Kun, Pesth
ega Thurocz, Bars, Hont Liptó, Nógrád Nitra de jos, Nitra de
sus, Zolyom și Sohl și Trencsin, Sopron, Baranya, Vas,
Veszprim Abauj, Torna Sáros, Ung h, Gömör, Zemplin, Ujvég,
Békés, Csanád.-

limba romana în Comitatele, Marmatiei, Biharului
de mediadi, Satmare Straden, Békés Csanád, și

limba rutena în Comitatele, Bereg h, Ugocsa, Ung h, Mar-
saros, Zemplin.-

In comerciulu officiosu-alu deregătorielor și Autio-
lor loru autorisați a ramâne de officiu cu partile, ecă unu
principiu recunoscutu de observatu, ca unica partilor în
unitatea Territoriului unitei Țieri de corona unga-
rai le e erlaubt așa-daca cauzele sale la deregatorie și
liciale e în limba Țieri séu cea germana, și ca deregă-
torii și Autoritățile autorisate ramilor de-
ficiu un datorie, în atingere officiosa cu partile atat în
pertractarile Vorbali, cât și la decideriile în ferio-
ende a se folosi unul cu o limba intielase de parti.-

In acesta privintia se pericrin urmatoriele dedierminări
ce cinosura recalcarera și anabuzailick = dela care unu depoti abate și

a.) partilor le este în voie în tote cererile, ce le vor da la deregatoriile și Autoritățile sale, carui sunt de-
ficiu în teritoriulu regatului Ungariei, ase folosi cu limba germana
cu privire la suo-insemnatatea Teritoriu, cu una dein celelalte
limbe unite.

Acee plenipotentilor partilor unite e opriță în petitiunile în-
nose în numele cestor dein urma, a întrebuința limba germana
cu privire la insamnatatea Teritoriu, una dein celelalte uni-
te limbe, deregătoria aceia séu cea Ungara, sau cea slovaca, sau
romana, sau rutena, dupa cum una sau alta dein aceste limbe
limba nationala partei representate.-

b.) Protocole despre pertractarile vorbali ale partilor cum și
despre ascultarile acelor apoi ale martorilor și cuno-
scatorilor de lucru la pertractarile officiose precum
olu, sunt cu privire la Teritoriulu unei dein ace face în limba
a germana sau una dein celelalte unite limbe, dupa cum
una sau alta, dein aceste limbe e limbe materna a parte-
i respective.-

c.) În decizimile date partilorn, derogatorile ori officiosul
întrorn ramnrilorn de adminostrare au de a întrebuința
au privire la atinerile teritorin-acea dein memoratele 5 limbi
în care se dede cererea în verion, văn se face pira vorbala
asentsare protocolare.-

Daca nu jace în mediloen petitinne pira en gura sau as
sultare protocollaria é de luatn a minte, ca decisiunea
faca în acea dein atinsele limbe, care ei limbe nationale pa
tei respective.-

Acasta obligatinne oblega derogatoriile si tribunile în
torn ramnrilorn de adminostratinne, ei pentrn tote pute
citatinnile, deci pentrn tote deciderile, sententiele înavela
si carti de dare / impneri de contribntia sau portie, detapo
si tate oder Lebnist / si altele.

d.) La pertractari jndecatoresci în sau afara de tret
de certa rnde se impartasiesca mai multe persone au dess
linire mnrnai partilorn rnle e opritn preteritorinlu
înamnatn asa ferbi de nna sau alta dein acesle 5 limbi
dara si înpotrnicitilorn de catra parti le esta în voie a
nana, sau nna dein celelalte nnmite limbe pentrn acea
ori cea ungnreasca, sau cea slovaca, oei limba romana, oei
cea rntena dupa aurn nna sau alta dein limbele acestea e
limba nationale a partiei nepresentate.-

Otaririle jndestielorn si tribunalia / dein prenna cu
motivele acelorn emntn totnai în atari cazuri de ase cop
plansorile, respective petitinnea prima oei dna vorbal
antania.

Decnrva otariri jndecatoresci emntn a se decide în in
tractarea în instantia II sau III ede înoamnatn, ca în acele cazuri în carl pes
cea germana, trebne se se deie decisiunea dein prenna cu motive
le nnmnai în limba germana, ce ori în acea în care se tiem
pertractarea în instantia I.

e.) Pertractarea finala cu gura înaoinaintarea si spe
rea sententiei în lucrari pentri are sese intemple cu pri
care e limba nationala a partitelui.-

Daca partitelu nu sa afla în persona de fatia sau antandre
pertractarea verbala publicarea, si spedniuea sententiei
si limba germana în care caor sa sa aduca la pertractari

...nu se interpreteaza si inregistrarile se fac in limba ...
...prin acesta in limba sa, si despre sentintia publicata.

f.) Un caz pentru intrebuintiarea limbei romane, ...
...e de observatu, ca in intielesulu decisiunilor date si ...
...entru Gallitia, la pretitiunile concepute in acesta limba ...
...nu si la protocolele oficiose, si publicari numai de ase ...
...olosiri pentru acesta limba literarile latine.-

g.) Le se atinge de comercin officiosu cu derogatoriile ...
...i officiolatele in privintia limbei administrationale ...
...nsu comunicatile de a se tractare asemenea partilor.

1872
8

Nr. acesta decisiunii va afla si in Journalulu intitu-
...atu „Magyar Sajtó" Nrulu 178 din 3 Augustu a. c. 1860.

Ca in timpu de lipsa se puteti provoca la acele Decisi-
...uni, va scriu numerele din Magyar Sajtó, care va
...fla in cestiunile Decisiunilor:

„Nebymagas, 1860 jul. 23-án 10,996 szám alatt Eelt
...rendeletről az ügyvédek törvényhatóságot ezennel
...értesitetnek, hogy arohnak valamint az ügyvédek ügyei-
...ének e határozatok megtartása oly oknál fogva kötelező,
...ehhül fogva sem ezután ellenkező eljárás miatt
...panaszokra alkalom adassék.

Kelt Pesten Julius 27-én 1860. Eötvös." —

Declaratio testium super sponsalibus Judaeorum Leopoli
...inter Judaeum Sebastianum Hasi in matricula Parochiae L.C.
...Leopoldensis hucusque haud observatur. Judaeus dignus
...fide testibus constans est Sebastianus Hasi e Parochia Leopo-
...lensi Ritus Hebraici unitus Patre defuncto Judaeo Hasi et matre
...Lukina Blogus circa annum 1827. Leopoli natum, le-
...gitimus Theodora Vecla et Constantia Jonas Judaeis matri-
...monio junctus Orsi Parochum Leopoldensem
...professum, confirmatum per literas.
Leopoli die 21 Martii 1860

Carolus Orsi
Parochus Leopoldensis

Superiori rotundae Consistorii facio notum Constantiam
...Orsi Judaeam Parochiae hujus, in matrimonio cum
...Sebastiano Hasi annos decem et novem, et ex eo
...in subtilem legislationem matrimoniale §-s Ordinis
...invicem in Consortio vitae [illegible]

[illegible] Sinderinum Dñi contra la Boferca ceruche, e linigude 24 stinge
ni 5 suchi. Late la' oiu capsu 18.o ll suchi, cu dicetra porlitic

6 stingeni. b.stachen.

La Ciàba stadenti linge vasarlu omu cos alde preorfen,
Pasu de magistratul Baia-mare in anul 1820 ca ledsie
lungu de 905 stingeni 5. suchi, ca lata 86.o 2 suchi dela

Clantia

a Ciàndia.

Despre 86 ft 80 x mano cari en suscrisa ca Comple-
tia mea ca Dnu orphanala plenitle exh. et. autu-
ritu din casa ordinalu si orphanilora prodatoru ft.
pe ani Diecenii, cum permis recunoscu.

Semnatu in Acte (Lenandfalvi) doctor

Gerico Copu
notic reg. autu
pro Dnu Reinler ci
Thamsthalis i'olcanu

Quittanția

Super quadraginta a ~~florenis~~ norm florenis et 57 kr. Valuta noua austriaca
quos infra scriptus a 198 1/50. fl. ~~[illegible]~~ kr. titulo subsidii et supplementi congrui
188 1/2.
Parochiæ Lenandfalvensis annuatim inde a 1.a Februarii anni 1854. usq:
ad Cæsar. Reg. finalem cuiusq anni rationem ratis quartalibus anticipative
rate percepi.

Datum Lenandfalvæ die 30 Aprilis 1854.

Simeone Popa
Parochus
Lenandfalvensis.

Supra nominatum a R.do Dnum Copa
Parochum Lenandfalvensem ex mea Electione
ac officio Vicariali Superintendentiali Fidei
Hunc eius munus Ministerium confirmo ac ipsum Pastorem
Eccles. eius Matricularem in omnibus plene cohonesto

[illegible]

contra regularea limbei administrațiunali și direcțatorielor
regatului Ungariei în comerciul lor oficios cu partile.
privința limbei administrațiune a deregătorielor
regatului Ungariei în atingere oficioasă cu partile ornate
observatu materiale limbe:

limba ungurească și germana în exprimarea întregului
regatu.-

limba slovaca în Comitatele Bers - Pilis - Sarigrad, Posonin
va Thurocz, Bars, Hont Liptó, Nógrád Nitra de jos, Nitra de
ios, Zolyom și Sohl și Trencsin, Sopron, Baranya, Vas,
Veszprim Abauj, Torna Sáros, Ungh, Gömör, Zemplin, Ujvar,
Békés, Csanád.-

limba romana în Comitatele, Marmatiei, Biharului
e mediadi, Satmare Sriadn, Békés Csanád, și

limba rutena în Comitatele, Bereg, Ugocsa, Ungh, Mar,
aros, Zemplin.-

In comerciul officiosu-alu deregatorielor, și Antio
lor autentice ramîlioru de officiu cu partile, ecă unu
rincipiu recunoscutu de observatu, numai partilor în
untrulu Territoriului unitei Sfinti de corona unga,
ai le e erlatu ași - daca cauzele sale la diregatorie și
liciale e în limba Sfinti séu cea germana, și ca deregă
ii și deregatoriile, și Antiotiile autentice ramîlioru de
ficiu cu datorie, în atingere officiosa cu partile atatu
perdractarile Vorbali, catu și la decideriile în ferio
ende a se folosi unui ori limba întielase de parti.-

In acasta privintia se pescrie urmatoriele dotierunitei
ne cinstitu recalcarera și anabuailick = dela care mi Zepoti abate:

a.) partilor le este în voie în Zoate cererile, fia de verce soiu,
și le vorbi da la diregatoriile și Antiotiile sale, carui ramu de
ficiu în launtrulu regatului Ungariei, ase folosi cu limba germana
și cu privire la suoinsemnatulu Territoriu, cu una dein celelalte
imbe unite.

Dece plenipotentilor partilor nu le e opritu în petitiunile în
ise în numele cestor dein urma, a întrebuintia limba germana
u cu privire la insamnatulu Territoriu, una dein celelalte uni
ite limbe, de repetu acela séu cea Ungara, sau cea slovaca, sau
mana, sau rutena, dupa cumu una sau alta dein aceste limbe
limba nationala partei representate.-

6.) Protocole despre pirile vorbali ale partilor cumu și
espre asentiarile acelor apoi ale martiilor sei cumu
dorilor de lucru la pertractarile officiose precum
olu, sunt cu privire la Territoriulu unei dintr ase face în limba
a germana sau una dein celelalte unite limbe, dupa cumu
una sau alta, dein aceste limbe e limba nationala parte
respective.-

c.) In decizimile date partilorn, derogatoriele, ori officiosii
instanțelorn ramnătorn de administrare au de a întrebuința
au privire la atinsele teritorin-acea dein memoratele limbi
în care se dede cererea în verion, văn se face ora verbala
asemănătoare protocolare.-

Daca nu face în mediloc petitionne ora în gura sau a
cultare protocollaria é de luatu a minte, ca decisiunea
face în acea dein atinsele limbe, care ei limbe materinale p
ței respective.-

Acasta obligationne oblega derogatoriile ori tribunile in
rorn ramnătorn de administratione, ori pentru tote pub
citationile, deci pentru tote decideriile, sententiele ori ave
ți cartii de dare ți impuneri de contributia sau portie, de tap
ți taxe oder Gebühr ți ori altele.

d.) La pertractari judecatoresci în sau afara de tre
de certa unde se impartasiesca mai multe persone cu deo
linire nu mai partilorn unle e opritu preterit orîn
înoamnatu ora ori de una sau alta dein acestе limbi
dara ori împotrivitilorn de catra parti le este în voie a
pa maerna acestui Peritoriu a întrebuința limba ger
mana, sau una dein celelalte minite limbe pentru acea
ori cea ungureasca, sau cea slovaca, séu limba romana, séu
cea rutena dupa cum una sau alta dein limbele acestе e
limba nationale a partiei reprezentate.-

Otariile judetielorn ți tribunalia ți dein presa cu
motivele acelorn sentu Totui în atari cazuri de asemenea
plansorile, respective petitionea prima séu ora verbala
antaia.

Decumva otariri judecatoresci sentu a se decide în in
stantia II séu III ede înoamnatu, ca în acele cazuri în cari per
cea germana, trebue se se dee decisiunea dein presa cu motive
le numai în limba germana, ce ori în acea în care se tiene
pertractarea în instantia I.

e.) Pertractarea finala cu gura înaintea tribunalului
rea sententiei în lucruri penali are asemenea intemple cu pri
care e limba nationala a partilorn.-

Daca partitu nu sa afla în persona de fatia sau antaiu
vinovatulu nu scie nici una dein acestе limbe are se se face
pertractarea verbala publicarea, ori espedinea sententiei
în limba germana în care caz se va anexa la pertractare

nu se interpreta și înnoiatulu se se înmoșcinditie
prin acasta în limba sa, și despre sentintia publicata.

f.) In cas pentru instrebuintiarea limbei romane, și ante
se e de observatu, ca în intielesulu decisiunei date și
pentru Gallitia, la pretitiunile concepute în acesta limba
nu se va protocolela oficiose, și publicarii numai de ase
menea pentru acesta limba cittorile latine.—
g.) Le se adauga de comercîu officiosu cu delegatoriile
și officiolatele în provintia limbei administrationale
numai comunicatile de a se tractare asemenea partilorum.

1872
8

Acesta decisiune s'a adusu și în Jurnalulu intitu-
latu „Magyar Sajtó" Nrulu 178 din 3 Augustu a. c. 1860.

Ca în timpulu de lipsa se potetî provoca la acele Decisiu-
nuri, voiu scrie numai cele din Magyar Sajtó, care sa
fla în capatulu Decisiunilorum:

„Mely magas, 1860 jul. 23-a 10,996 szám alatt Kelt
rendeletről az összes törvényhatóságot ezennel
értesitnem, hogy arohoz valamint az ügyvédek és közjegy-
zőknek e határozatok megtartása oly roszszakaratu kötelesség
elmulasztásuk miatti ellenőrzési eljárás miatt
magatartásra alkalom adassék.
Kelt Pesten Julius 27-ik 1860. Eötvös." —

Descriptum tenori presentium fideliter facio quibus expedit
universis quod Sebastian Hasi in matricula Parochiali Ec
clesiae huius adscriptus haud exsortiatur, fide dignis
testibus testatum est Sebastianum Hasi e Carolina Ujfal-
vi matrimonio thoro unitis Patre Nicolao Joannis de matre
Lukina Blogus circa annum 1827, Leandfalvae natum, e
vantibusque Theodora Vecla et Consortibus Joannis Ma-
rianno parentibus orto Carolum Leandfalvensem
baptizatum, confirmatumque fuisse.
Leandfalvae die 21 ma Libri

Carolus Simon
Parochus Leandfalvensis

Superscriu vîndu a Cesarului pe fîcerunchiu Carolu
cu Legire Roma din Comitatulu cu[illegible]
ei numai de 19 ani, și a Cesarului nu e însu-
rîtu, ci numai logodit cu Sofia Orgu acei a ne
însurîmu în Cesarovia și a[illegible]

[illegible] Lindirimu dū Cantu la Beserca cenche, e linzude 24 stinzeni 5 suchi. Late là ou cqetu 18.° ll suchi, cu dicetu apolitic

6 stinzeni. 1 stuchu.

La Cèàtza studenta linzè asanlu ou co allespreotou, Late de mastrutul Baccimare in anul 1820 ca ecelsie linzè de 305 stinzeni 5. suchi, ea Late 86.° 2 suchi dela

Clantica

a Cèantia

Dupre 36. ft 80 x m anb cari en suscrisa ca Comptu tòa mea si dus orphanàla plumbe ert. ert. et. antelu 1800 din casa Orduladu si orphanilor ca proalor ert. pen. ab Diecemi, cām permis recunoscu.

Semnatu in Acest (Lenandfalu) 30 ctp 854

Jerinic Copu
sotic repos atutu
prau du Leinbe ci
Stampsilia i'olcana

Quietantia

Super quadraginta a ~~florenis~~ norm florenis et ~~10~~ kr. ~~convent. monet~~ quos infra scriptus a 198/158 fl. ~~kr~~ kr. titulo subsidii et supremi congrui Banchei Lenandfalvensis amensi inde a 1.a Februarii anni 1854 usq: ad ultimam mensis Aprilis a. c. vespro una angara obvenientia percepi.

Ita signatum Lenandfalvae die 30 Aprilis 1854.

Simeone Popa
C. R. Banchus
Lenandfalvensis.

Super nominatum C. R. Banchum Lenandfalvensem ea mea Electio ad officium supradictum [illegible]